Használati utasítás Instrukcja obsługi
Návod na obsluhu Návod k použití

K970 III Chain



HU PL SK CZ

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok

VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.



Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.



VIGYÁZAT! Vágáskor por keletkezik, melynek belégzése károsodásokat okozhat. Viseljen jóváhagyott arcvédőt. Kerülje a benzingőzök és kipufogógázok belégzését. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről.



VIGYÁZAT! A visszarúgás hirtelen, gyors és erőteljes lehet, és életveszélyes sérülést okozhat. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



VIGYÁZAT! A gyémántláncról lepattanó szikrák tüzet okozhatnak az olyan gyúlékony anyagok esetében, mint például a benzin, fa, ruha, száraz fű stb.



Győződjön meg róla, hogy a lánc nincs megrepedve, sem más módon megsérülve.



A favágáshoz ne használjon láncokat.



Szívató.



Üzemanyagpumpa



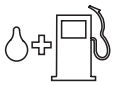
Nyomáscsökkentő szelep



Indítófogantyú



Üzemanyag-feltöltés, benzin-olaj keverék



Indítási útmutatás címke Lásd a Beindítás és leállítás című fejezetben szereplő utasításokat.



A környezet zajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.



Típusjelzés

1. sor: Márka, típus (X,Y)
2. sor: Sorozatszám. a gyártás dátumával (Y, W, X): Év, hét, folyamatszám
3. sor: Termékszám (X)
4. sor: Gyártó
5. sor: Gyártó címe
6-7. sor: EK típusú jóváhagyás, ha van (X, Y): Jóváhagyás kódja, jóváhagyás állapota



A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

A figyelmeztetési szintek magyarázata

A figyelmeztetések három szintre vannak osztva.

VIGYÁZAT!

VIGYÁZAT! Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha nem kerüli el, súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

FIGYELEM!

FIGYELEM! Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amely, ha nem kerüli el, kis vagy közepes mértékű sérülést okozhat.

FONTOS!

FONTOS! A személyi sérüléshez nem kapcsolódó gyakorlatokra vonatkozik.

Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
A gépen látható szimbólumok 2
A figyelmeztetési szintek magyarázata 2
TARTALOMJEGYZÉK
Tartalomjegyzék 3
ISMERKEDÉS A GÉPPEL
Tisztelt vásárlónk! 4
Kialakítás és funkciók 4
ISMERKEDÉS A GÉPPEL
Mi micsoda a betonvágón – K970 III Chain? 5
A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE
Általános tudnivalók 6
GYÉMÁNTLÁNCOK
Általános tudnivalók 8
Ellenőrizze a láncot 8
Ellenőrizze a fűrészt 8
Anyagok 8
Glazúrosodás 8
Szállitás és tárolás 8
ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK
A lánckerék koszorú, a vezetőlemez és a gyémántlánc felszerelése/cseréje 9
A lánc megfeszítése 10
Csőbilincs (tartozék) 10
ÜZEMANYAGKEZELÉS
Általános tudnivalók 11
Üzemanyagkeverék 11
Tankolás 12
Szállitás és tárolás 12
ÜZEMELTETÉS
Biztonsági felszerelés 13
Általános biztonsági intézkedések 13
Szállitás és tárolás 18
BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS
Indítás előtt 19
Beindítás 19
Leállítás 21
KARBANTARTÁS
Általános tudnivalók 22
Karbantartási séma 22
Tisztítás 23
A működés ellenőrzése 23
Ártalmatlanítás, selejtezés 26
HIBAELHÁRÍTÁS
Hibakeresési séma 27
MŰSZAKI ADATOK
Műszaki adatok 28
Ajánlott vezetőlemez és gyémántlánc kombinációk .. 28
EK-megfelelőségi nyilatkozat 29

ISMERKEDÉS A GÉPPEL

Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket választott!

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Azáltal, hogy termékünket megvásárolta, Ön professzionális javítási és szervizszolgáltatást vehet igénybe. Ha a vásárlás nem hivatalos viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szakszervizhez.

Bízunk benne, hogy nagyon hasznosnak találja majd ezt a használati utasítást. Gondoskodjon róla, hogy az mindig kéznél legyen a munkaterületen. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

Több mint 300 évnyi innováció

A svéd Husqvarna AB cég története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Károly svéd király gyárat építtetett muskétagyártás céljából. Ekkor rakták le az alapját annak a szakmai tudásnak, amely a világvezető termékek kifejlesztése mögött áll többek között a vadászfegyverek, a kerékpárok, a motorkerékpárok, a háztartási készülékek, a varrógépek és a kültéri termékek területén.

A Husqvarna az erdészeti, parkfenntartási, pázsit- és kertápolási célra készült gépek, valamint az építő- és kőfaragó ipar számára készült vágószerkezetek és gyémánteszközök globális vezető szállítója.

A tulajdonos felelőssége

A tulajdonos, illetve a munkaadó felelőssége, hogy a kezelő elegendő ismerettel rendelkezzen a gép biztonságos használatának módjáról. A felügyelőknek és a kezelőknek figyelmesen el kell olvasniuk a használati utasítást. Ismerniük kell a következőket:

- A géppel kapcsolatos biztonsági utasításokat
- A gép alkalmazási körét és korlátozásait
- A gép használatának és karbantartásának módját

A gép használatára nemzeti jogszabályok vonatkozhatnak. A gép használatának megkezdése előtt állapítsa meg, milyen jogszabályok érvényesek a munka helyén.

A gyártó fenntartása

Jelen kézikönyv megjelenése után a Husqvarna további információt adhat ki a termék biztonságos működésére vonatkozóan. A tulajdonos feladata, hogy betartsa a működés legbiztonságosabb módszereit.

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

Ha ügyfélszolgálati adatokra vagy segítségre van szüksége, lépjen velünk kapcsolatba weboldalunkon: www.husqvarna.com

Kialakítás és funkciók

Ez a Husqvarna gyémántláncos vágószerszám egy hordozható, kézi darabolóeszköz, amelyet olyan kemény anyagok vágásához terveztek, mint a beton, falazat és a kő, és a kézikönyvben leírtakon kívül más célra nem használható. Az eszköz biztonságos működéséhez a kezelőnek figyelmesen el kell olvasnia ezt a kézikönyvet. Ha bővebb információra van szüksége, forduljon a kereskedőhöz vagy a Husqvarna vállalathoz.

Az alábbiakban a termék néhány egyedülálló tulajdonságát ismertetjük.

SmartCarb™

A beépített automatikus szűrőkompenzációnak köszönhetően megmarad a nagy teljesítmény, és csökkent az üzemanyag-fogyasztás.

Dura Starter™

A por ellen tömített indítóegység légmentesen lezárt helyretoló rugóval és tárcsacsapággyal rendelkezik, így az indító lényegében nem igényel karbantartást, és még megbízhatóbb.

X-Torq®

Az X-Torq® motor szélesebb fordulatszám-tartományban kínál jól használható nyomatékot, maximális vágási teljesítményt biztosítva ezzel. Az X-Torq® motornak köszönhetően az üzemanyag-fogyasztás akár 20%-kal, a kibocsátás akár 60%-kal is csökkenthető.

EasyStart

A motor és az indító úgy vannak kialakítva, hogy biztosítsák a gép gyors és egyszerű indítását. Az indítózsinór húzási ellenállása akár 40%-kal is csökkenhet. (Indításkor kisebb a sűrítés.)

Üzemanyagpumpa

Ha megnyomja az üzemanyagpumpa membránját, azzal üzemanyagot pumpál át a karburátorba. Így kevesebb húzás kell a beindításhoz, vagyis könnyebben indul be a gép.

Hatékony rezgéscsillapító rendszer

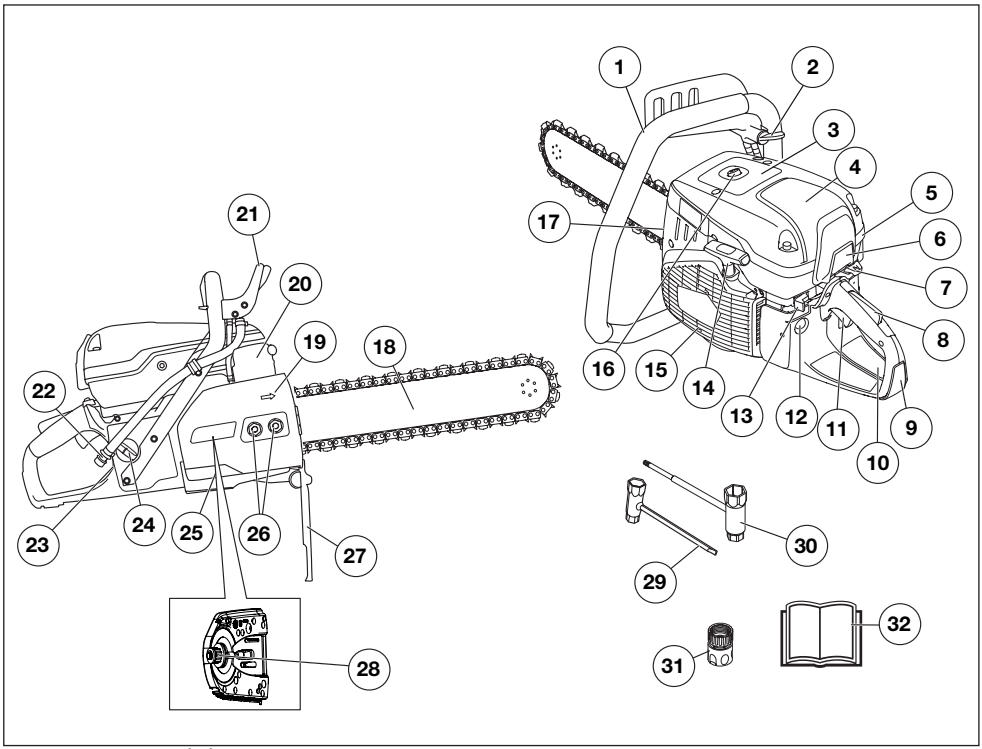
A kart és kézfejet kímélő hatékony rezgéscsillapítók.

Nagy vágásmélység

A vágásmélység 450 mm. A vágás hatékonyan elvégezhető egy irányból. 11x11 cm méretű kis nyílások vághatók, ami tökéletes a szabálytalan alakú nyílások vágásához.

Vízhűtés és porvédelem

A daraboló eszköz vízhűtéssel és olyan porvédelmi rendszerrel van ellátva, mely lehetővé teszi a nedves vágást és a por eltávolítását.



Mi micsoda a betonvágón - K970 III Chain?

1 Első fogantyú
2 Vízcsap
3 Figyelmeztető címke
4 A légszűrő zárófedele
5 Motorházfedél
6 Motorlevegő-beömlőnyílás
7 Szívatókar indítógáz-adagoló retesszel
8 Gázadagoló-retesz
9 Hátsó fogantyú
10 Indítási útmutatás címke
11 Gázadagológomb
12 Üzemanyagpumpa
13 Leállító kapcsoló
14 Indítófogantyú
15 Indítószerkezet
16 Nyomáscsökkentő szelep
17 Láncfeszítő
18 Vezetőlemez és gyémántlánc (opcionális)
19 A lánc forgásiránya
20 Kipufogódob
21 Kézvédő
22 Vízcsatlakozás szűrővel
23 Típusjelzés
24 Tanksapka
25 Kuplungfedél
26 A vezetőlemez rögzítőanyája
27 Freccsenésvédő
28 Bordás csonk
29 Kombinált kulcs, lapos
30 Kombinált kulcs
31 Vízcsatlakozás, GARDENA®
32 Használati utasítás

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók

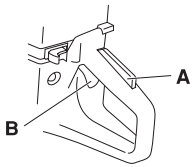
VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez.

A motort ki kell kapcsolni, és a leállítókapcsoló STOP állásban legyen.

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell.

Gázadagoló-retesz

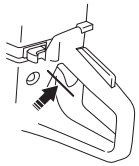
A gázszabályozó zárja úgy van kialakítva, hogy megakadályozza a véletlen gázadást. A zár (A) benyomásakor a gázszabályozó (B) kioldódik.



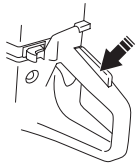
A gázszabályozó zárja mindaddig benyomott helyzetben marad, amíg a gázszabályozó meg van nyomva. Amikor elengedjük a markolatot, mind a gázszabályozó, mind a gázszabályozó zár visszaáll eredeti kiindulóhelyzetébe. Mindez két egymástól független rugórendszeren keresztül történik. Ez a helyzet azt takarja, hogy a gázszabályozó automatikusan üresjáratba záródik.

A gázadagoló-retesz ellenőrzése

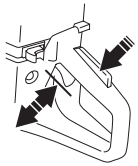
- Győződjön meg arról, hogy felengedett reteszgombbal a gázadagológomb üresjárati helyzetben rögzített.



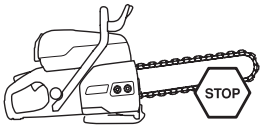
- Nyomja le a reteszgombot, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába miután felengedi.



- Ellenőrizze, hogy a gázadagológomb és a reteszgomb szabadon mozog, és, hogy a nyomórugók megfelelően működnek.

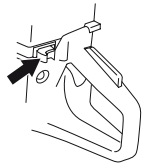


- Indítsa be a gyémántláncfűrészt, és adjon teljes gázt. Engedje ki a gázadagoló gombot. A láncnak meg kell állnia, és nyugalomban kell maradnia. Ha a lánc ALAPJÁRATI HELYZETben levő gázadagoló gombbal is körbejár, akkor ellenőriznie kell a porlasztó ALAPJÁRATI BEÁLLÍTÁSát. Lásd a „Karbantartás" című fejezetben szereplő utasításokat.



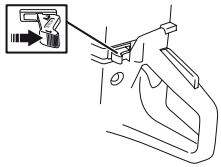
Leállító kapcsoló

Használja a leállító kapcsolót a motor leállítására.



A leállítókapcsoló ellenőrzése

- Indítsa be a motort, és győződjön meg arról, hogy az leáll, ha a leállítókapcsolót stopállásba helyezi.

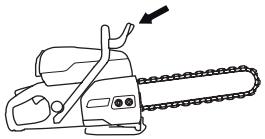


Kézvédő

VIGYÁZAT! A készülék indítása előtt mindig ellenőrizze, hogy a védőlap megfelelően fel van-e felszerelve.

A kézvédő megakadályozza, hogy a keze összeérjen a mozgó lánccal, például, amikor a használónak lecsúszik a keze az elülső fogantyúról.

- Ellenőrizze, hogy a védőlemez nem sérült-e. Ha a védőlemez sérült, cserélje ki.

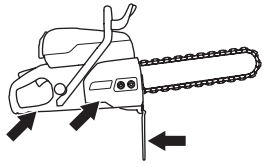


Tengelykapcsoló fedele, freccsenésvédő és jobb hátsó fogantyú

A tengelykapcsoló-fedél és a felpattanásgátló burkolat védelmet nyújt a mozgó alkatrészek, a felverődő törmelék, a fröccsenő víz és a betontörmelék ellen. A freccsenésvédő és a jobb hátsó fogantyú a gyémántláncot is felfogja, ha az elszakad vagy leugrik.

A freccsenésvédő és a tengelykapcsoló fedelének ellenőrzése

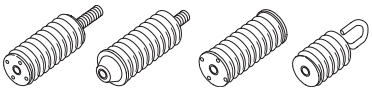
- Győződjön meg róla, hogy a rászóródó törmelék nem repesztette meg vagy lyukasztotta ki a tengelykapcsoló fedelét és a freccsenésvédőt. A sérült burkolatot vagy freccsenésvédőt cserélje le.



Rezgéscsillapító rendszer

VIGYÁZAT! Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhettek létre. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek. Az alacsony külső hőmérséklet súlyosbíthatja a tüneteket.

- Az Ön gépe rezgéscsillapító rendszerrel van ellátva, amelyet úgy konstruáltak, hogy csökkentse a vibrációkat, és könnyebbé tegye a használatot.
- A gép rezgéscsillapító rendszere csökkenti a motorblokk/vágószerkezet rezgéseinek a gép fogantyúja felé történő terjedését. A motortest, a vágófelszereléssel együtt a fogantyúhoz csatlakozik, egy ún. rezgéscsillapító egységen keresztül.



A rezgéscsillapító rendszer ellenőrzése

VIGYÁZAT! A motort ki kell kapcsolni, és a leállítókapcsoló STOP állásban legyen.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem repedtek-e meg vagy nem deformálódtak-e a rezgéscsillapító egységek. A sérült darabokat cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy a rezgéscsillapító elem szilárdan kapcsolódik-e a motortesthez és a fogantyúkhoz.

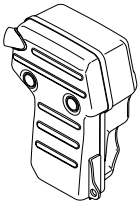
Kipufogódob

VIGYÁZAT! Semmiképpen ne használjon olyan gépet, amelyiken nincs vagy sérült a hangfogó. A hibás hangfogó jelentős mértékben növeli a zajszintet és a tűzveszélyt. Legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

A hangfogó nagyon felforrósodik használat közben és azt követően, valamint alapjáraton. Legyen tudatában a tűzveszélynek, különösen akkor, ha gyúlékony anyag és/vagy gáz közelében dolgozik.

Legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

A kipufogódobot arra a feladatra tervezték, hogy a zajszintet minimálisra csökkentse, és hogy a kipufogógázokat a kezelő közeléből elvezesse.



A hangfogó ellenőrzése

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlan-e és jól van-e rögzítve a hangfogó.

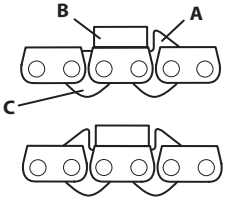
GYÉMÁNTLÁNCOK

Általános tudnivalók

VIGYÁZAT! A láncszakadás súlyos sérülést okozhat, ha a lánc a kezelő felé repül.

A hibás vágóberendezés vagy a vezetőlemez és a betonvágó lánc helytelen kombinációja növeli a visszarúgás kockázatát! Csak a Husqvarna által ajánlott vezetőlemez és gyémántlánc kombinációkat használja.

A gyémántláncoknak két alapvető típusuk van kereskedelmi forgalomban.



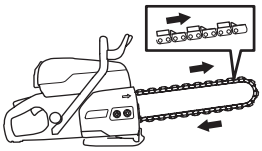
A) Meghajtószem mélységhatárolóval

B) Vágószem gyémántszegmenssel

C) Meghajtószem mélységhatároló nélkül

Két mélységhatárolós lánc használata esetén bármelyik irányban felhelyezhető.

Az egy mélységhatárolós láncok mindig csak egyféle irányban helyezhetők fel. A mélységhatároló feladata, hogy a szegmenst a megfelelő magasságban vezesse a vágatban.



Ellenőrizze a láncot

- Vizsgálja meg a láncot, nem láthatók-e rajta sérülés jelei a szemek játéka, illetve törött mélységhatárolók, vezetőszemek vagy szegmensek formájában.
- Ha a lánc keményen beszorult, vagy egyéb nagy túlterhelésnek volt kitéve, akkor alapos vizsgálat céljából le kell szerelni a vezetőlécről.

Ellenőrizze a fűrészt

A fűrész számos olyan biztonsági funkcióval rendelkezik, amelyek a kezelő védelmére szolgálnak láncszakadás esetén. A munka megkezdése előtt ellenőrizni kell ezeket a biztonsági funkciókat. Ne használja a fűrészt, ha az alábbiak közül bármi nincs a helyén vagy sérült:

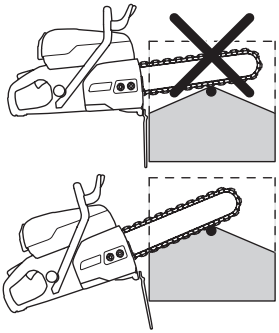
- A hajtómű burkolata
- Kézvédő
- Lánc
- Sérült vagy hiányzó freccsenésvédő
- Sérült jobb hátsó fogantyú

Anyagok

VIGYÁZAT! A gyémántláncot semmiképpen nem szabad a rendeltetésétől eltérő anyagok vágásához átalakítani. Soha nem szabad gerendavágó lánccal felszerelni.

A gép rendeltetése, hogy betont, téglát és különböző kőanyagokat fűrészeljenek vele. Minden egyéb használati mód rendeltetésellenes.

Nem szabad a fűrésszel tiszta fémet vágni. Ez nagy valószínűséggel szegmenstöréshez és láncszakadáshoz vezet. A gyémántszegmens alkalmas vasbeton vágására, de a lánc kímélése érdekében igyekezzen a vasbetétet minél több betonnal vágni egyszerre.



Glazúrosodás

Rendkívül kemény beton vagy kő vágása után a gyémántszegmens részben vagy teljes egészében elveszítheti vágóképességét. Ugyanez lehet a következménye annak is, ha kénytelen kis résznyomással vágni (a gyémántlánc a vezetőléc teljes hosszában érintkezik a munkadarabbal). A probléma megoldása érdekében rövid ideig puha, csiszoló hatású anyagot, például homokkövet vagy téglát kell vágni.

Szállítás és tárolás

- A munka befejezése után a betonvágó fűrészt legalább 15 másodpercig működtetni kell víznyomás mellett, hogy a vezetőlemez, a lánc és a hajtószerkezet megtisztuljon a szemcséktől. Öblítse le a gépet vízzel. Ha a gép egy ideig nem lesz használatban, a korrózióvédelem érdekében javasolt megolajozni a láncot és a vezetőlemezt.
- Az összes vágószerkezetet vizsgálja meg, nem sérült-e meg a szállítás vagy a tárolás során.

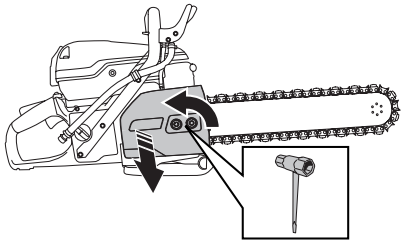
A lánckerék koszorú, a vezetőlemez és a gyémántlánc felszerelése/cseréje

VIGYÁZAT! Viseljen mindig kesztyűt amikor a lánccal dolgozik, hogy védje a kezét a sérülésektől.

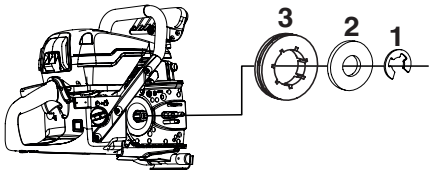
FONTOS! Egy új lánc feszességét gyakran kell ellenőrizni, amíg azt be nem járatjuk. Ellenőrizze rendszeresen a láncfeszességet. Egy megfelelően megfeszített lánc jó vágóteljesítményt nyújt, és hosszú élettartamú lesz.

A bordás csonkkal és a lánckerék koszorúval kapcsolatban további tájékoztatásért lásd a Műszaki adatok" című fejezetben a Bordás csonk kombinációk a különböző vágóeszközökhöz" című szakaszt.

- Hajtsa le a vezetőlemezt rögzítő anyákat, és vegye le a burkolatot.



- Szerelje le a tartógyűrűt. (1)
- Távolítsa el az alátétet. (2)
- Cserélje ki a lánckerék koszorút. (3)



- Az összeszerelést ellentétes sorrendben végezze.

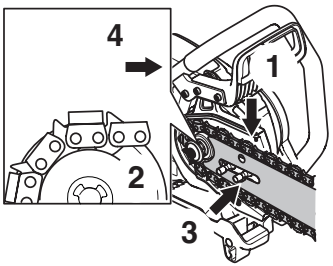
Vezetőlemez és gyémántlánc

1 Helyezze a gyémántláncot a vezetőlemezre. Kezdje a vezetőlemez felső élén.

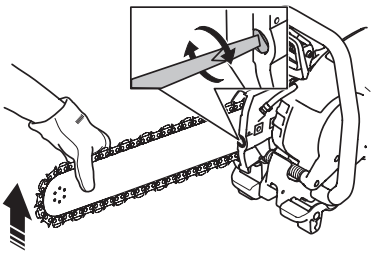
2 Tegye fel a láncot a lánckerék koszorúra.

3 A vezetőlemezt és a gyémántláncot tegye fel a rögzítőcsavarokra, majd igazítsa össze a vezetőlemez nyílását a láncfeszítő beállító csapjával. Ellenőrizze, hogy a meghajtó láncszemek helyesen illeszkednek-e a lánckerék koszorúra, és a lánc megfelelően fekszik a vezetőlemez hornyában.

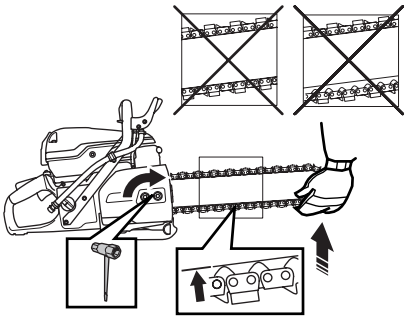
4 Ellenőrizze, hogy a mélységhatárolók a vezetőlemez felső felén előre mutatnak-e. A mindkét oldalon támasztókörömmel felszerelt láncok használata esetén a lánc bármelyik irányban felhelyezhető.



- Szerelje fel a burkolatot, és húzza meg kézzel az alátétes anyákat. Feszítse meg a láncot: csavarja a láncfeszítő csavart az óramutató járásával egyező irányba a kombinált eszköz segítségével.



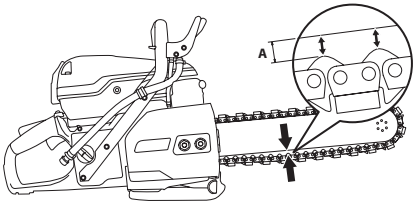
- A gyémántlánc megfelelő feszességével kapcsolatban lásd a képet. Húzza meg a csavaranyákat a kombinált kulccsal a vezetőlemez csúcsát felfelé tartva. Bizonyosodjon meg arról, hogy a lánc kézzel könnyen körülforgatható.



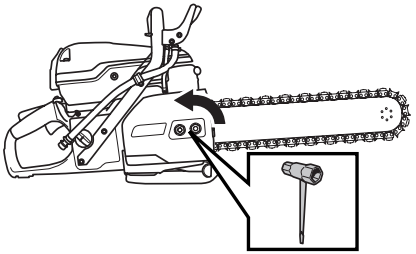
A lánc megfeszítése

VIGYÁZAT! A laza gyémántlánc leugorhat, és súlyos, sőt életveszélyes sérüléseket is okozhat.

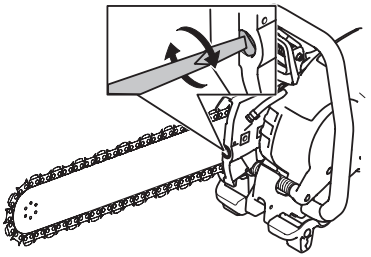
- Ha a meghajtószem és a vezetőléc közötti játék nagyobb 12 mm-nél (1/2") (**A**), akkor a lánc túl laza, meg kell feszíteni.



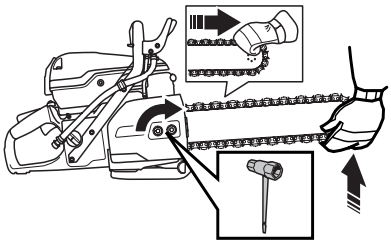
- Lazítsa meg a vezetőlemez burkolatát rögzítő anyákat. Használja a kombinált kulcsot. Húzza meg azután az anyacsavarokat szabad kézzel, amennyire csak lehet.



- Feszítse meg a gyémántláncot: szorítsa meg a láncfeszítő csavart a kombinált eszköz segítségével. Addig feszítse a gyémántláncot, amíg az rá nem simul a vezetőlemez aljára.

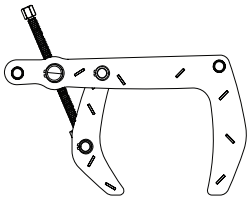


- A kombinált szerszám segítségével húzza meg a vezetőlemezt rögzítő anyacsavarokat, ezzel egyidejűleg emelve a vezetőlemez csúcsát. Ellenőrizze, hogy a gyémántlánc kézzel szabadon körbehúzható-e és, hogy nem lóg-e el a vezetőlemez alsó szélétől.



Csőbilincs (tartozék)

A Husqvarna K 970 Ring és Chain, illetve K 6500 Ring és Chain gépekkel való használatra. Kényelmes tartozék a betoncsövek egyenes és pontos vágásához.



Általános tudnivalók

VIGYÁZAT! A motort nem szabad zárt vagy rosszul szellőző helyen járatni, mert a kipufogógázok fulladást vagy szén-monoxid-mérgezést okozhatnak. Egy méternél mélyebb árokban vagy gödörben végzett munka esetén ventilátorok segítségével biztosítsa a szükséges levegőkeringést.

Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve, illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánik, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Soha ne indítsa be a gépet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében!

Üzemanyag közelében ne dohányozzon és ne helyezzen el forró tárgyakat.

Üzemanyagkeverék

FONTOS! A gép egy kétütemű motorral van felszerelve, amely benzin és kétütemű motorok számára előállított olaj keverékével működik. Fontos, hogy az olaj részarányát pontosan megmérjük, hogy biztosak lehessünk abban, hogy helyes lesz a keverék. Kis mennyiségű üzemanyag keverésénél már kis eltérések is drasztikus módon befolyásolják a keverék összetételét.

Benzin

- Használjon jó minőségű ólommentes vagy ólomtartalmú benzint.
- A legalacsonyabb ajánlott oktánszám (RON): 90. Ha 90 oktánosnál gyengébb minőségű üzemanyaggal üzemelteti a motort, úgynevezett "kopogás" léphet fel. Ez a motor felmelegedéséhez vezet, ami a motor súlyos károsodását eredményezheti.
- Magasabb fordulatszámon történő üzemeltetés során magasabb oktánszámú benzin használata javasolt.

Környezetkímélő üzemanyag

A HUSQVARNA környezetbarát benzin (úgynevezett alkilezett benzin) használatát javasolja, illetve az előre kevert, kétütemű motorokhoz használható Aspen üzemanyagot, vagy a négyütemű motorokhoz készített környezetbarát benzint az alábbiak szerint kétütemű olajjal keverve. Ne felejtse el, hogy más típusú üzemanyagra való átállás esetén a karburátoron esetleg állítani kell (a tudnivalókat lásd a "Karburátor" című fejezetben).

Etanoltartalmú E10 üzemanyag használható (max. 10% etanoltartalommal). E10-esnél nagyobb etanoltartalmú üzemanyag használata esetén a motor szegény keveréket kap, és ettől károsodhat.

Kétütemű olaj

- A legjobb eredmény és teljesítmény elérése érdekében használjon HUSQVARNA kétütemű motorolajat, amely kifejezetten léghűtéses, kétütemű motorokhoz készül.
- Soha ne használjon vízhűtéses, kívül szerelt motorokhoz készült kétütemű (más néven TCW vagy "outboard" olajat).
- Soha ne használjon négyütemű motorokhoz használatos olajat.

Keverék

- A benzint és az olajat mindig tiszta, benzin számára jóváhagyott tartályban keverje.
- Kezdje mindig a szükséges benzinmennyiség felével. Töltse ehhez hozzá a teljes olajmennyiséget. Keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket. Töltse hozzá a benzin hátralevő részét.
- Alaposan keverje (rázza) össze az üzemanyagkeveréket, mielőtt azt a gép üzemanyagtartályába töltené.
- Ne tartalékolja egy hónapnál tovább az üzemanyagot!

Keverékarány

- 1:50 (2%) HUSQVARNA kétütemű olajjal vagy hasonlóval.
- 1:33 (3%) arány JASO FB vagy ISO EGB típusú, léghűtéses, kétütemű motorokhoz tervezett olajjal, illetve az olaj gyártójának ajánlása szerinti keverék.

Benzin, liter	Kétütemű olaj, liter
	2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

ÜZEMANYAGKEZELÉS

Tankolás

VIGYÁZAT! A következő óvintézkedések csökkentik a tűzveszélyt:

Üzemanyag közelében ne dohányozzon és ne helyezzen el forró tárgyakat.

Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja hűlni néhány percig. A motort ki kell kapcsolni, és a leállítókapcsoló STOP állásban legyen.

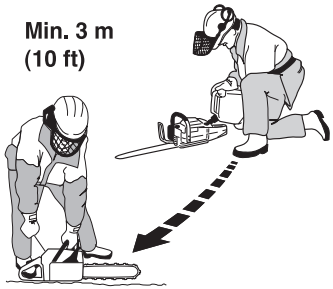
A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlítődhessen.

Tartsa tisztán a tanksapka környékét.

Szorítsa rá alaposan a tanksapkát tankolás után.

A nem megfelelően meghúzott sapka lerázódhat, és üzemanyag folyhat ki az üzemanyagtartályból, ami tűzveszélyes.

Vigye el a gépet legalább 3 méterre a tankolás helyétől, mielőtt beindítaná.



Soha ne kapcsolja be a gépet:

- Ha üzemanyag vagy motorolaj került a gépre. Törölje le az üzemanyagot, illetve olajat, és várja meg, míg teljesen elpárolog.
- Ha az üzemanyag ráfolyt Önre illetve a ruhájára, azonnal öltözzön át. Öblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
- Ha a gépből üzemanyag szivárog. Ellenőrizze rendszeresen, nincs-e szivárgás az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyagvezetékeken.
- Ha a tanksapka nincs biztonságosan meghúzva tankolás után.

Szállítás és tárolás

- A gépet és az üzemanyagot úgy tárolja illetve szállítsa, hogy az esetlegesen kiszivárgó gőzök ne érintkezhessenek villamos gépekből, villanymotorokból, erőkapcsolókból/árammegszakítókból, fűtőkazánokból, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- Az üzemanyagot csak az arra alkalmas és rendszeresített tartályokban tárolja illetve szállítsa.

Hosszú távú tárolás

- Hosszabb tárolás előtt ürítse ki a gép üzemanyagtartályát. Érdeklődje meg a legközelebbi benzinkútnál, hogy hová lehet lefejteni az elhasznált üzemanyagot.

Biztonsági felszerelés

Általános tudnivalók

- Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.

Személyi védőfelszerelés

Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.

VIGYÁZAT! Az anyagok csiszolására vagy alakítására szolgáló termékek, mint például a vágófejek, marók, fúrók használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és gőz szabadulhat fel. Ellenőrizze a feldolgozandó anyag jellegét, és használjon megfelelő porvédő maszkot.

Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Mindig használjon jóváhagyott fülvédőt. Figyeljen a figyelmeztető jelzésekre vagy hangokra, amikor fülvédőt visel. Mindig vegye le a fülvédőt, amint a motor leállt.

Viseljen mindig:

- Jóváhagyott védősisakot
- Hallásvédő
- Jóváhagyott szemvédők. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak. Az arcvédőnek az EN 1731 szabványnak kell megfelelnie.
- Engedélyezett légzésvédő
- Erős, csúszásmentes kesztyűk.
- Testhez simuló, erős és kényelmes ruházat, melyben könnyű mozogni. A vágáskor szikrák keletkeznek, amelyek a ruházat gyulladását okozhatják. A Husqvarna javasolja, hogy a tűznek ellenálló pamut anyagú vagy durva szövésű farmerszövet ruházatot viseljen. Ne viseljen nejlonból, poliészterből vagy műselyemből készült ruhát. Az ilyen anyagok gyulladáskor olvadni kezdenek és rátapadnak a bőrre. Ne viseljen rövidnadrágot.
- Csúszásmentes talpú, acélorrú csizma

Egyéb biztonsági felszerelés

FIGYELEM! A géppel végzett munka során szikrák keletkezhetnek, és tüzet okozhatnak. Mindig legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

- Tűzoltókészülék
- Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.

Általános biztonsági intézkedések

Ez a fejezet a géppel végzett munkára vonatkozó alapvető munkavédelmi szabályokat tárgyalja. Ez a tájékoztató nem helyettesítheti a szakmai ügyességet és tapasztalatot.

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. A gépet először használók számára szintén ajánlott a gyakorlati tudnivalók elsajátítása a használat előtt.
- Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiért vagy veszélyeztetéséért.
- A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.

Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni

Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon a szaküzlethez, a márkaszervizhez vagy olyan személyhez, aki jártas a beton- és fémdarabolók használatában. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!

VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

Soha ne engedje meg, hogy gyermek vagy a gép használatában nem jártas személy használja a gépet.

Csak olyan személyeknek engedje meg a gép használatát, akikről tudja, hogy elsajátították a használati utasítás tartalmát.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, ítélőképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszert vett be.

VIGYÁZAT! Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni.

Ne változtassa meg a gép eredeti kivitelét, és ne használja a gépet, ha láthatóan valaki más módosításokat hajtott végre rajta.

Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.

Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket.

VIGYÁZAT! A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.

A munkaterület biztonsága

VIGYÁZAT! A biztonsági távolság 15 méter. Ön felel azért, hogy a munkaterületen állatok és szemlélők ne tartózkodjanak. Ne kezdje el a munkát addig, amíg a munkaterület nem szabad, és Ön nem áll szilárd talajon.

- Környezetét szemügyre véve győződjön meg arról, hogy nem érheti Önt olyan hatás, ami miatt elveszítené uralmát a gép fölött.
- Gondoskodjon róla, hogy senki és semmi ne kerülhessen érintkezésbe a vágószerkezettel, és ne legyen kitéve a gyémántlánc által kivetett elrepülő darabok okozta sérülés veszélyének.
- Ne használja a fűrészt rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A rossz időjárási viszonyok között végzett munka fárasztó, és veszélyes helyzeteket teremthet, például síkos felület.
- Soha ne kezdje el a munkát a géppel, ha a munkaterület nem szabad, és ha Ön nem szilárd talajon áll. Ha váratlanul helyváltoztatás történik, ügyeljen az esetleges akadályokra. Győződjön meg róla, hogy munka közben semmilyen anyag nem eshet le és okozhat sérüléseket. Lejtős terepen végzett munka esetén legyen nagyon körültekintő.
- A biztonságos munkakörülmények megteremtése végett gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.
- Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen, illetve a vágni kívánt anyagban nem fut semmilyen cső- vagy elektromos vezeték.
- Ha belevág egy tárolóeszközbe (dob, cső vagy más tárolóeszköz), először ellenőrizze, hogy az ne tartalmazzon gyúlékony vagy egyéb illékony anyagot.

Vízhűtés és porvédelem

Mindig kell vízhűtést alkalmazni. A száraz vágás azonnali túlmelegedést okoz, a vezetőléc és a lánc meghibásodásával és személyi sérülés veszélyével jár.

Az áramló víz a vezetőléc és a lánc hűtése mellett eltávolítja az apró részecskéket a vezetőlécről és a lánc vezetőszemeiről. Ennélfogva fontos, hogy a víz nyomása nagy legyen. Az ajánlott víznyomással és vízátfolyással kapcsolatban tekintse át a „Műszaki adatok" című részt.

Ha a víztömlők leválnak a forrásukról, ez azt jelzi, hogy túl nagy nyomású víz van csatlakoztatva a géphez.

A nedves vágás megfelelő poreltávolítást is biztosít.

Alapvető szabály

VIGYÁZAT! Ne döntse a fűrészt oldalra. Így a lánc beszorulhat vagy eltörhet, személyi sérülést okozva.

Minden körülmények között tartózkodjon a vezetőlemez és lánc oldalával történő csiszolástól; a penge szinte biztosan megsérül, eltörik, és rengeteg kárt okozhat. Mindig csak a vágórészt használja.

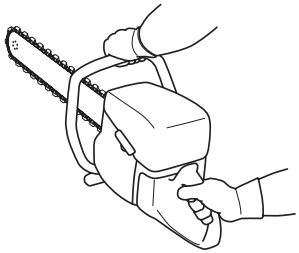
Mielőtt egy másik penge által kialakított nyílásba helyezi a pengét, ellenőrizze, hogy a nyílás nem vékonyabb-e a pengénél, mivel az a nyílásba szoruláshoz és visszarúgáshoz vezethet.

Soha ne használjon gyémántláncokat műanyag vágásához. A vágás során keletkező hő megolvaszthatja a műanyagot, ami a lánchoz ragadva visszarúgást okozhat.

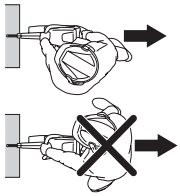
Fém vágásakor szikrák keletkeznek, amelyek tüzet okozhatnak. Ne használja a gépet éghető anyagok vagy gázok közelében.

- A gép rendeltetése, hogy betont, téglát és különböző kőanyagokat fűrészeljenek vele. Minden egyéb használati mód rendeltetésellenes.
- Vizsgálja meg a láncot, nem láthatók-e rajta sérülés jelei a szemek játéka, illetve törött mélységhatárolók, vezetőszemek vagy szegmensek formájában.

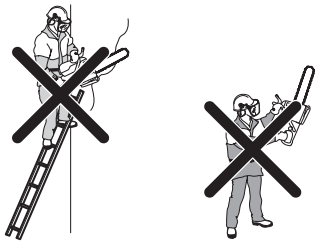
- Ellenőrizze, helyesen van-e felszerelve a lánc, és nem láthatók-e rajta sérülés jelei. Lásd a „Gyémántláncok" és a „Karbantartás" című fejezetben szereplő utasításokat.
- Soha ne vágjon azbesztes anyagot!
- A fűrészt két kézzel, erősen tartsa úgy, hogy hüvelykujja és többi ujja ráfeküdjön a fogantyúkra. Jobb kezét tartsa a hátsó markolaton, bal kezét pedig az elülső markolaton. Ezt a fogást kell alkalmaznia minden kezelőnek, jobb- és balkezeseknek egyaránt. Soha ne használja a beton- és fémdarabolót egy kézzel tartva.



- Álljon párhuzamosan a vágólánccal. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön mögé. Visszarúgás esetén a fűrész elmozdul a vezetőlemez és a lánc síkjában.



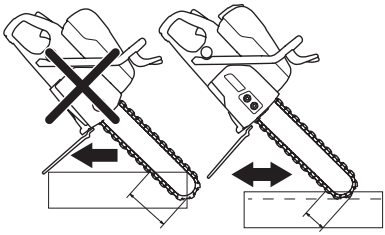
- A gép működése közben maradjon a lánctól biztonságos távolságban.
- Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Ne helyezze át a gépet mozgásban lévő vágószerkezettel.
- Soha ne vágjon a vezetőlemez visszarúgási**zónájával**. Lásd a „Visszarúgás" című fejezetben leírtakat.
- Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdan.
- Sohase vágjon vállmagasság fölött.
- Sose vágjon létráról. Használjon munkaállványt, ha a vágás a vállánál magasabban történik. Ne nyújtózkodjon.



- Kényelmes távolságra helyezkedjen el a megmunkálandó anyagtól.
- Ügyeljen rá, hogy a gép beindításakor a vágószerkezet semmivel se érintkezzen.
- A láncot finoman, nagy fordulatszám (teljes gáz) mellett használja. A teljes fordulatszámot a vágás befejezéséig tartsa fenn.
- A gép használatakor ne erőltesse és ne nyomja a láncot.
- A gépet a vezetőlemez és a vágólánc síkjában tolja előre. Az oldalról kifejtett nyomás a vezetőlemez és a vágólánc károsodását okozhatja, valamint nagyon veszélyes.



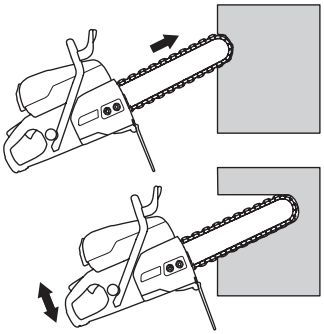
- Lassan húzogassa a vágóláncot előre-hátra, hogy a vágólánc és a vágni kívánt anyag között kis érintkezési felületet alakítson ki. Így alacsony marad a vágólánc hőmérséklete, hatékonnyá téve a vágást.



A vastag tárgyak vágása megkezdésének alapvetően két különböző módja van.

Beszúró vágás módszere

- Egy 10 cm mélységű vágással kezdje a falon, a vezetőlemez csúcsának alsó részét használva. Nyomja be a nyílásba a vezetőlemez csúcsát, és egyenesítse ki a fűrészt. Ha a fűrészt felemeli-leereszti, miközben befelé nyomja a falba, azzal hatékony módon vághat teljes mélységben.



Elővágásos módszer

VIGYÁZAT! Elővágás céljára ne használjon normál vágókoronggal ellátott beton- és fémdarabolót. Az ilyen korong túlságosan keskeny vezetőnyílást vág, ezért a gyémántláncfűrésszel való folytatás óhatatlanul veszélyes visszarúgásokba és beszorulásokba torkollik.

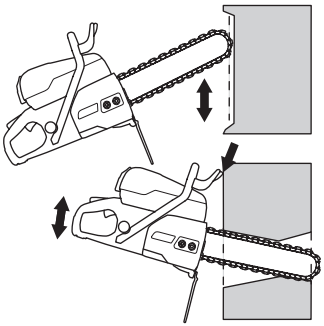
Ennek a módszernek a használata akkor javasolt, ha a vágásnak nagyon pontosnak és szögletesnek kell lennie.

A gazdaságos vágás érdekében végezzen elővágást egy speciális, gyémántláncfűrésszel való vágás előkészítésére szolgáló Husqvarna elővágó koronggal felszerelt beton- és fémdarabolóval.

- Először erősítsen egy zsalut a vágás kívánt helyére. Ez fogja vezetni a vágógépet. Végezzen néhány centiméteres mélységű vágást teljes hosszban, a vezetőlemez csúcsának alsó részét használva. Térjen vissza, és haladjon néhány centiméterrel mélyebbre. Ismételje ezt mindaddig, amíg 5–10 centiméteres mélységet nem ér el, a pontossági követelményektől és az objektum vastagságától függően. Ez az elővágat vezeti majd a vezetőlécet a vágás folytatása során, amelyet a beszúró vágás módszerével kell végezni a teljes mélység eléréséig. Használja a kézvédőt ütközőként.

Ingatechnika

- A vágás ingázó mozgással történik, a fűrészt csak a vágat végeinél kell egyenesen tartani. Használja a kézvédőt ütközőként.



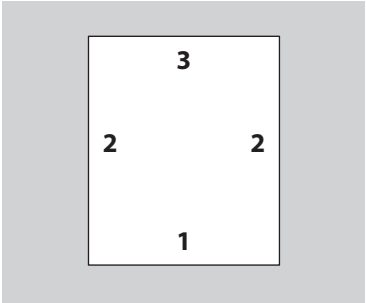
Lyukvágás

FONTOS! Ha a felső vízszintes vágás az alsó előtt történik, a munkadarab ráesik a gyémántláncra és a vezetőlemezre, és ezek alászorulnak.

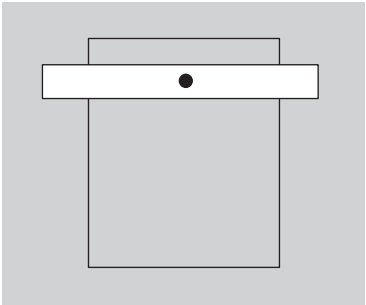
A gyémántláncfűrész használatakor gyakran jelentenek problémát a nagy és nehéz darabok, melyek akkora erővel hatnak, hogy az esetleges beszorulás javíthatatlan kárt okozhat a vezetőlécben és a láncban.

Úgy tervezze meg a munkát, hogy a darabok leesésekor meg ne sebezze magát a vezetőléccel. A tervezés rendkívül fontos a saját biztonsága érdekében!

- Elsőként az alsó vízszintes vágást végezze el, majd a felső vízszintes vágást. A műveletet a két függőleges vágással fejezze be.



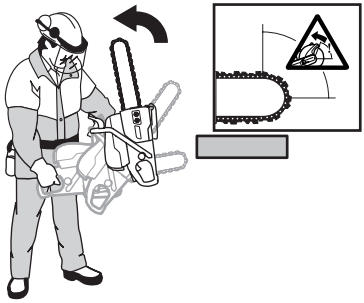
- Nagy nyílások vágásakor fontos a kivágandó darabot kitámasztani, hogy rá ne essen a gép kezelőjére.



Visszarúgás

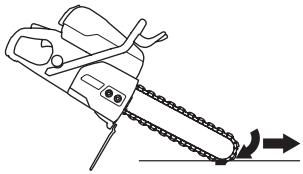
VIGYÁZAT! A visszarúgás hirtelen és nagyon heves lehet. A beton- és fémdaraboló felfelé és hátra, a felhasználó felé dobódhat forgó mozgással, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy még a gép használatbavétele előtt megismerje a visszarúgást kiváltó tényezőket és annak megelőzési módját.

A visszarúgás a gép hirtelen felfelé irányuló mozdulata, amely akkor történhet, ha a lánc a visszarúgási zónában becsípődik vagy elakad. A visszarúgások rendszerint kicsik, és nem okoznak nagy veszélyt. Létezik azonban nagyon heves visszarúgás is: a vágógép felfelé és hátra, a felhasználó felé dobódhat forgó mozgással, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.



Reakcióerő

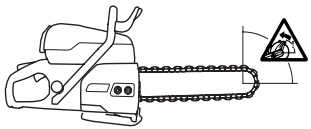
Vágáskor mindig reakcióerő van jelen. Ez az erő a lánc forgásirányával ellentétes irányba húzza a gépet. A reakcióerő rendszerint jelentéktelen mértékű. A lánc becsípődése vagy elakadása esetén azonban a reakcióerő megnő, és a kezelő elveszítheti uralmát a gép fölött.



Ne helyezze át a gépet mozgásban lévő vágószerkezettel. A giroszkópikus erő akadályozhatja a kívánt mozgást.

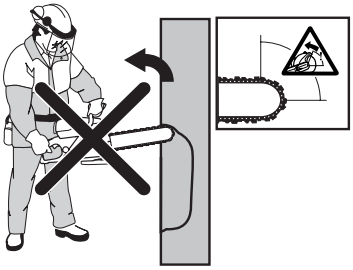
Visszarúgási zóna

Soha ne vágjon a vezetőlemez visszarúgási**zónájával**. Ha a lánc a visszarúgási zónában csípődik be vagy akad el, a gép a reakcióerő hatására forgó mozgással felfelé és hátra dobódik, a felhasználó felé, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.



Mászó visszarúgás

A visszarúgási zónával végzett vágáskor a vezetőlemez és a lánc a reakcióerő hatására felfelé „mászik" a vágatban. Ne használja a visszarúgási zónát. A visszarúgás megelőzése érdekében a vezetőlemez alsó negyedét használja.



Becsípődéses visszarúgás

Becsípődésről akkor beszélünk, ha az összezáródó vágat becsípi a vágószerkezetet. A lánc becsípődése vagy elakadása esetén azonban a reakcióerő megnő, és a kezelő elveszítheti uralmát a gép fölött.

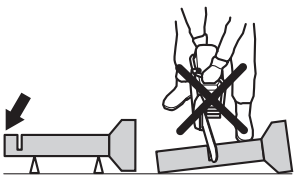


Ha a lánc a visszarúgási zónában csípődik be vagy akad el, a gép a reakcióerő hatására forgó mozgással felfelé és hátra dobódik, a felhasználó felé, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Legyen elővigyázatos, ha a munkadarab megmozdul. Legyen elővigyázatos, ha a munkadarab megmozdul, vagy bármi egyéb történik, aminek következtében a vágási rés szűkebbé válhat, és a vágószerkezet beszorulhat.

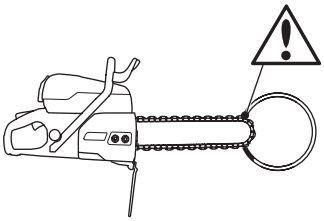
Cső vágása

A csövek vágása különös körültekintést igényel. Ha a cső nincs megfelelően megtámasztva, és a vágat nem marad végig nyitott, akkor a vezetőlemez a visszarúgási zónában becsípődhet, súlyos visszarúgást okozva. Legyen különösen óvatos tölcséres végű vagy árokban lévő cső vágásakor, mert a nem megfelelően alátámasztott cső meghajolhat és becsípheti a gyémántláncot és a vezetőlemezt.

A vágás elkezdése előtt a csövet úgy kell rögzíteni, hogy az vágás közben ne mozduljon vagy forogjon el.



Ha a cső elhajlik és a vágás összezáródik, a vezetőlemez becsípődhet a visszarúgási zónában, és súlyos visszarúgás keletkezhet. Ha a cső megfelelően van alátámasztva, a cső vége lefelé mozdul el, a vágás szétnyílik, és nem történik becsípődés.

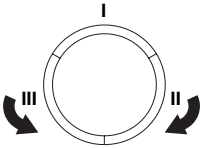


A cső vágásának megfelelő sorrendje

1 Először vágja el az I. részt.

2 Menjen a II. oldalhoz, és vágja el az I. szakasz és a cső alja közötti részt.

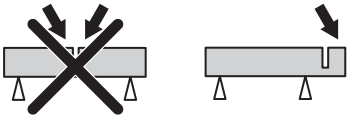
3 Menjen a III. oldalhoz, és vágja el a cső maradék részét az aljánál befejezve.



Hogyan kerüljük el a visszarúgást

A visszarúgás egyszerűen megelőzhető.

- A munkadarabot mindig úgy kell megtámasztani, hogy a vágat végig nyitott maradjon a vágás során. A vágat szétnyílása esetén nem következik be visszarúgás. Ha a vágat összezáródik, és becsípi a vágószerkezetet, mindig fennáll a visszarúgás veszélye.



- Járjon el körültekintően, mikor a láncot egy létező vágatba helyezi. Soha ne vágjon keskenyebb elővágatban.
- Legyen elővigyázatos, ha a munkadarab megmozdul, vagy bármi egyéb történik, aminek következtében a vágási rés szűkebbé válhat, és a vágószerkezet beszorulhat.

Szállítás és tárolás

- Szállításkor rögzítse a berendezést, hogy az a szállítás közben ne sérüljön meg, illetve ne okozzon balesetet.
- A gyémántláncok szállítását és tárolását illetően lásd a „Gyémántláncok" című fejezetet.
- Az üzemanyag szállítását és tárolását illetően lásd az „Üzemanyag-kezelés" című fejezetet.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.

Indítás előtt

VIGYÁZAT! Indítás előtt a következőkre ügyeljen: Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen személyi biztonsági felszerelést. Lásd a Személyi biztonsági felszerelés" című fejezetet.

Ne indítsa el a gépet, ha nincs felhelyezve a tengelykapcsoló-fedél. Ellenkező esetben a tengelykapcsoló kilazulhat, és személyi sérülést okozhat.

Ellenőrizze, jól van-e rögzítve a tanksapka, és nem szivárog-e az üzemanyag.

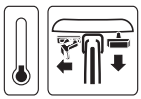
Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn.

- Végezze el a napi karbantartást. Lásd a „Karbantartás" című fejezetben szereplő utasításokat.

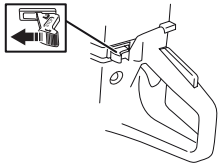
Beindítás

VIGYÁZAT! A motor beindulásakor a lánc forog. Biztosítsa a szabad forgását.

Hideg motorral:



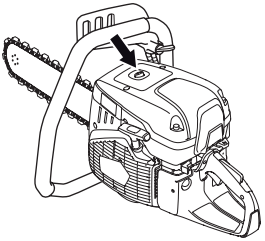
- Ügyeljen rá, hogy a leállítókapcsoló (STOP) bal oldali állásban legyen.



- Indítógáz–állást úgy hozunk létre, hogy teljesen kihúzzuk a szívatókart.

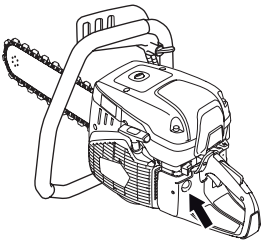


- **Nyomáscsökkentő szelep:** Nyomja be a szelepet, hogy a hengerben csökkenjen a nyomás; ez megkönnyíti a betonvágó beindítását. A dekompressziós szelepet indításkor mindig használni kell. A gép beindulása után a szelep automatikusan visszatér kiindulóhelyzetébe.



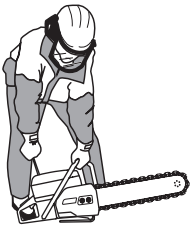


- Nyomja meg annyiszor a légtelenítő diafragmát, hogy az üzemanyag kezdje megtelíteni azt (körülbelül 6–szor). A diafragmának nem kell telítődnie.





- Fogja meg az elülső fogantyút bal kézzel. Helyezze a jobb lábát a hátsó fogantyú alsó részére és nyomja lefelé a gépet a talajhoz. Húzza meg hirtelen az indítófogantyút jobb kézzel, amíg a motor be nem indul. **Soha ne tekerje rá a kezére az indítózsinórt.**





- A motor beindulását követően nyomja be a szívatókart; kihúzott szívató mellett a motor néhány másodperc után

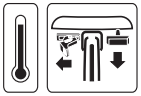
leáll. (Ha a motor egyébként is leáll, húzza meg újra az indítófogantyút.)

- Nyomja be a gázadagolót, hogy kikapcsoljon az indítógáz, és a gép alapjáraton járjon.

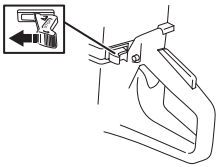
FONTOS! Húzza ki lassan jobb kézzel az indítózsinórt, amíg ellenállást nem érez (az indítófogak beakadnak), majd rántsa meg erősen és gyorsan.

Ne húzza ki az indítózsinórt teljesen, és ne engedje el az indítófogantyút, ha a zsinór teljesen kihúzott állapotban van. Ez a gép károsodását okozhatja.

Meleg motornál:



- Ügyeljen rá, hogy a leállítókapcsoló (STOP) bal oldali állásban legyen.



- Állítsa a szívatószabályozót szívató állásba. A szívató állás egyben az automatikus startgáz állás is.



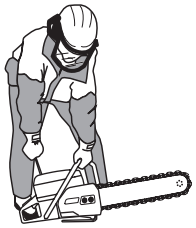
- **Nyomáscsökkentő szelep:** Nyomja be a szelepet, hogy a hengerben csökkenjen a nyomás; ez megkönnyíti a betonvágó beindítását. A dekompressziós szelepet indításkor mindig használni kell. A gép beindulása után a szelep automatikusan visszatér kiindulóhelyzetébe.



- Nyomja be a szívatókart, hogy kikapcsoljon a szívató (az indítógáz helyzete megmarad).



- Fogja meg az elülső fogantyút bal kézzel. Helyezze a jobb lábát a hátsó fogantyú alsó részére és nyomja lefelé a gépet a talajhoz. Húzza meg hirtelen az indítófogantyút jobb kézzel, amíg a motor be nem indul. **Soha ne tekerje rá a kezére az indítózsinórt.**



- Nyomja be a gázadagolót, hogy kikapcsoljon az indítógáz, és a gép alapjáraton járjon.

FONTOS! Húzza ki lassan jobb kézzel az indítózsinórt, amíg ellenállást nem érez (az indítófogak beakadnak), majd rántsa meg erősen és gyorsan.

Ne húzza ki az indítózsinórt teljesen, és ne engedje el az indítófogantyút, ha a zsinór teljesen kihúzott állapotban van. Ez a gép károsodását okozhatja.

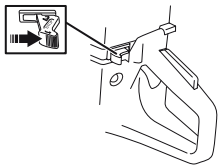
VIGYÁZAT! Amikor a motor jár, a kipufogógáz vegyi anyagokat, például nem elégett szénhidrogéneket és szén-monoxidot tartalmaz. A kipufogógázok tartalma közismerten légzőszervi problémákat, rákot, születési rendellenességeket és egyéb utódnemzési problémákat okoz.

A szén-monoxid egy színtelen, szagtalan gáz, amely mindig jelen van a kipufogógázokban. A szén-monoxid mérgezés kezdetét enyhe émelygés jelzi, amelyet az áldozat nem minden esetben ismer fel. A mérgezést szenvedő személy összeeshet és eszméletét vesztheti, anélkül, hogy a szén-monoxid magas koncentrációjára bármi is figyelmeztetne. Mivel a szén-monoxid színtelen és szagtalan, jelenléte nem érzékelhető. Ha bármikor kipufogógáz szagot érez, szén-monoxid van jelen. Soha ne használjon benzines beton- és fémdarabolót beltéren vagy 1 méternél mélyebb árkokban, illetve rosszul szellőző helyeken. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről, amikor árkokban vagy egyéb zárt helyen dolgozik.

Leállítás

FIGYELEM! A lánc a motor leállítása után még egy percig foroghat. (Szabadonfutó lánc.) Gondoskodjon róla, hogy a lánc szabadon foroghasson, amíg teljesen le nem áll. A gondatlanság következménye súlyos személyi sérülés lehet.

- A motor leállításához tolja a leállítókapcsolót (STOP) jobb oldali állásba.



KARBANTARTÁS

Általános tudnivalók

VIGYÁZAT! A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

A motort ki kell kapcsolni, és a leállítókapcsoló STOP állásban legyen.

Viseljen személyi biztonsági felszerelést. Lásd a Személyi biztonsági felszerelés" című fejezetet.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkálatokat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

- Rendszeresen ellenőriztesse a gépet a Husqvarna szakkereskedővel, és végeztesse el az alapvető beállításokat és javításokat.

Karbantartási séma

A karbantartási ütemezésből kiderül, hogy a gép mely alkatrészei igényelnek karbantartást, és ezt milyen gyakorisággal kell végrehajtani. Az intervallumok meghatározásakor a gép napi használatát feltételeztük, ezért a tényleges intervallumok a használat gyakoriságától függően eltérőek lehetnek.

Napi karbantartás	**Heti karbantartás**	**Havi karbantartás**
Tisztítás	**Tisztítás**	**Tisztítás**
Külső tisztítás		Gyújtógyertya
Hűtőlevegő-beömlőnyílás		Üzemanyagtartály
A működés ellenőrzése	**A működés ellenőrzése**	**A működés ellenőrzése**
Általános ellenőrzés	Rezgéscsillapító rendszer*	Üzemanyagrendszer
Gázadagoló-retesz*	Kipufogódob*	Levegőszűrő
Leállító kapcsoló*	Hajtó ékszíj	Hajtómű, tengelykapcsoló
Kézvédő, jobb hátsó fogantyú, tengelykapcsoló-fedél és freccsenésvédő	Porlasztó	
Vezetőlemez és gyémántlánc**	Indítószerkezet	
Vízadagoló rendszer		
Ellenőrizze, nem szivárog-e az üzemanyag		

*Lásd az utasításokat „A gép biztonsági felszerelése" című fejezetben.

Lásd a „Gyémántláncok", az „Összeszerelés és beállítások", valamint a „Karbantartás" című fejezetben szereplő utasításokat.

KARBANTARTÁS

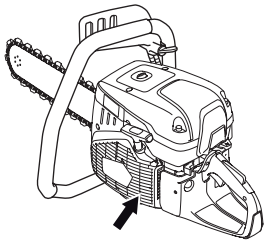
Tisztítás

Külső tisztítás

- A gépet minden nap öblítse ki tiszta vízzel a munka befejeztével.

Hűtőlevegő-beömlőnyílás

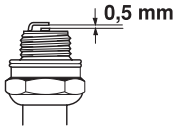
- Szükség esetén tisztítsa meg a hűtőlevegő beömlőnyílását.



FONTOS! Szennyezett vagy eltömődött levegőbeömlő nyílásnak a gép túlmelegedése az eredménye, ami a dugattyú és a henger károsodását okozza.

Gyújtógyertya

- A gép kis teljesítménnyel működik, nehezen indul, vagy alapjáraton rosszul működik: mielőtt további lépéseket tenne, először mindig ellenőrizze a gyújtógyertyát.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyújtógyertya-pipa és a gyújtáskábel nem sérült.
- Ha a gyújtógyertya piszkos, tisztítsa meg, és azt is ellenőrizze, hogy 0,5 milliméteres-e a szikraköz. Ha szükséges, cserélje ki a hibás alkatrészeket.



FONTOS! Használja mindig az előírt típusú gyújtógyertyát! Nem megfelelő gyújtógyertya komolyan károsíthatja a hengert és a dugattyút.

Ezek a tényezők lerakódásokat okozhatnak a gyújtógyertya elektródáin, ami üzemzavarokhoz és indítási problémákhoz vezethet.

- Nem megfelelő a kenőanyag (túl sok az olaj, vagy rossz a minősége).
- Elszennyeződött levegőszűrő.

A működés ellenőrzése

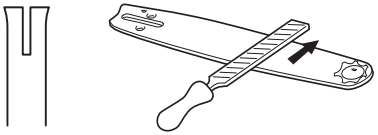
Általános ellenőrzés

- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.

Kézikönyv

Ellenőrizze rendszeresen, hogy:

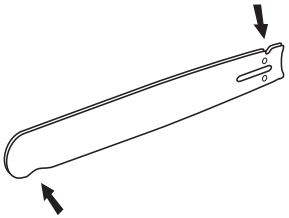
- A vezetőlemez élén képződött-e sorja. Ha szükséges, reszelje le azt.



- A vezetőlemez hornya nem túlzottan kopott-e. Ha szükséges, cserélje ki a vezetőlemezt.



- Hogy a vezetőlemez csúcsa nem túlzottan vagy egyenlőtlenül kopott-e. Ha a csúcs közelében, a vezetőlemez egyik élén mélyedés képződött, az laza lánc következménye.



- To prolong the life of the bar you should turn it over when changing the diamond chain.



Porlasztó

A porlasztó fix tűkkel rendelkezik annak biztosítására, hogy a gép mindig megfelelő üzemanyag-levegő keveréket kapjon. Ha a motornak csökken a teljesítménye, vagy nehezen gyorsul, tegye a következőket:

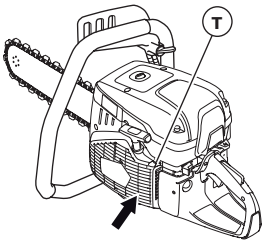
- Ellenőrizze, és ha szükséges, cserélje ki a légszűrőt. Ha ez nem oldja meg a problémát, forduljon szakszervizhez.

Az alapjárati fordulatszám beállítása

FIGYELEM! Ha nem lehet úgy beállítani az alapjáratot, hogy a gyémántlánc mozdulatlan maradjon, forduljon a kereskedőhöz vagy egy szervizműhelyhez. Ne használja a gépet addig, amíg az nincs megfelelően beállítva, illetve megjavítva.

Indítsa be a motort, és ellenőrizze az alapjárat beállítását. A porlasztó helyes beállítása esetén alapjáratban a gyémántláncnak nyugalomban kell lennie.

- Állítsa be az alapjárati fordulatszámot a T csavarral. Csavarja az alapjárat-beállító csavart az óramutató járásával egyező irányba, amíg a lánc forogni nem kezd. Ezután csavarja ellenkező irányba, amíg a lánc meg nem áll.



Javasolt alapjárati fordulatszám: 2700 ford/perc

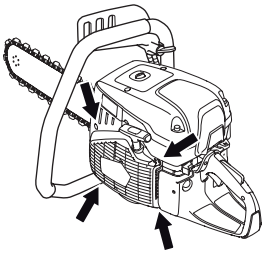
Indítószerkezet

VIGYÁZAT! A visszahúzórugó előfeszített állapotban van az indítószerkezet-házba beszerelve, elővigyázat nélküli kezelés esetén kiugorhat és sérüléseket okozhat.

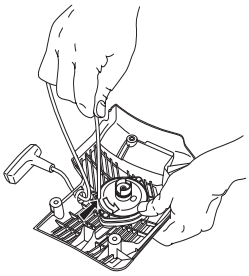
Mindig legyen elővigyázatos, amikor visszahúzórugót vagy indítózsinórt cserél. Viseljen mindig védőszemüveget.

Elszakadt vagy elkopott indítózsinór cseréje

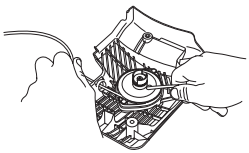
- Lazítsa meg az indítószerkezetet a forgattyúsházhoz rögzítő csavarokat és vegye le az indítószerkezetet.



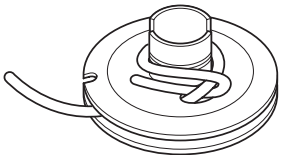
- Húzza ki kb. 30 cm-re az indítózsinórt, és akassza a tárcsa peremén levő bevágásba. Ha a zsinór sértetlen: engedje a tárcsát lassan visszapörögni, amíg a rugó meg nem lazul.



- Távolítsa el a régi indítózsinór minden maradványát, és ellenőrizze, működik-e a helyretoló rugó. Vezesse át az új indítózsinórt az indítószerkezet házán levő lyukon és a zsinórtárcsán.

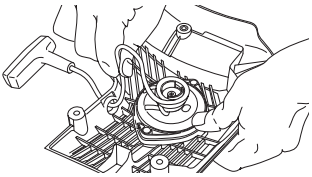


- Rögzítse az indítózsinórt a zsinórtárcsa körül az ábra alapján. Jól húzza meg a rögzítést, úgy, hogy a zsinór szabad vége a lehető legrövidebb legyen. Rögzítse az indítózsinór végét az indítófogantyún.



A visszahúzórugó előfeszítése

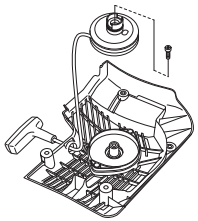
- Vezesse át a zsinórt a tárcsa peremén lévő nyíláson, és 3-szor tekerje vele körbe a zsinórtárcsa közepét az óramutató járásával egyező irányban.



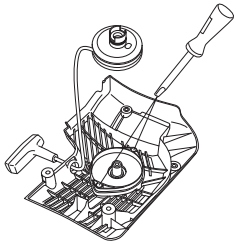
- Ezután húzza meg az indítófogantyút, hogy a rugó megfeszüljön. Ismételje meg ezt még egyszer, ezúttal négyszeres körbetekeréssel.
- Figyelje meg, hogy az indítófogantyú a rugó megfeszülése után visszahúzódik-e a megfelelő alapállásba.
- Ellenőrizze, hogy a rugó az indítózsinór teljes kihúzásával nem húzódik-e végállásába. Lassítsa le hüvelykujjával a zsinórtárcsát, és ellenőrizze, hogy el tudja-e forgatni a tárcsát legalább további fél fordulattal.

Törött visszahúzórugó cseréje

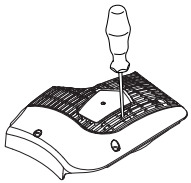
- Csavarja ki a tárcsa közepén levő csavart, és vegye ki a tárcsát.



- Ne feledje, hogy a helyretoló rugó meg van feszítve az indítószerkezet házában.
- Lazítsa meg a rugókazettát tartó csavarokat.



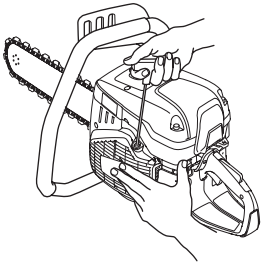
- Távolítsa el a visszahúzó rugót az indítószerkezet átfordításával és a horgok kilazításával, csavarhúzó segítségével. A horgok tartják a helyretoló rugóegységet az indítószerkezeten.



- Olajozza meg a visszahúzórugót híg olajjal. Szerelje be a zsinórtárcsát és feszítse elő a visszahúzó rugót.

Az indítószerkezet visszaszerelése

- Húzza ki először az indítózsinórt, majd helyezze fel az indítószerkezetet a forgattyúsházra. Engedje vissza lassan az indítózsinórt úgy, hogy a tárcsa ráakadjon a tengely indítófogaira.



- Húzza meg a csavarokat.

Üzemanyagrendszer

Általános tudnivalók

- Ellenőrizze, nem sérült-e a tanksapka és annak tömítése.
- Ellenőrizze a üzemanyag-vezetéket. Ha sérült, cserélje ki.

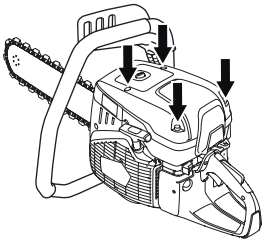
Üzemanyagszűrő

- Az üzemanyagszűrő az üzemanyagtartályban helyezkedik el.
- Az üzemanyagtartályt üzemanyag-feltöltéskor védeni kell a szennyeződésektől. Ez csökkenti az üzemanyagtartályban elhelyezkedő szűrő eltömődése esetén fellépő üzemzavar veszélyét.
- Az üzemanyagszűrő nem tisztítható, hanem eltömődés esetén ki kell cserélni. **A szűrőt évente legalább egyszer ki kell cserélni.**

Levegőszűrő

A levegőszűrőt csak akkor kell ellenőrizni, ha csökken a motor teljesítménye.

- Lazítsa ki a csavarokat. Távolítsa el a légszűrő zárófedelét.



- Ellenőrizze, és ha szükséges, cserélje ki a légszűrőt.

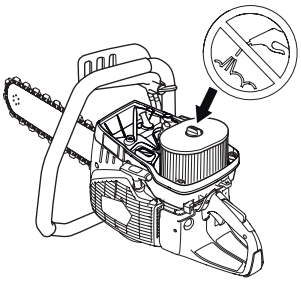
A levegőszűrő cseréje

FIGYELEM! Szűrőcsere során az egészségre veszélyes por szóródhat szét. Használjon jóváhagyott légzésvédőt. Megfelelően dobja ki a szűrőket.

FIGYELEM!

A levegőszűrőt nem szabad sűrített levegővel tisztítani vagy átfúvatni. Ez kárt tenne a szűrőben.

- Távolítsa el a a csavart.



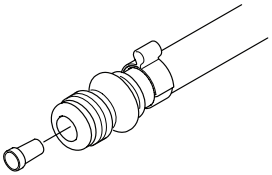
- Cseréljen levegőszűrőt.

Hajtómű, tengelykapcsoló

- Ellenőrizze, hogy ép-e a tengelykapcsoló központja, a hajtótárcsa és a tengelykapcsolórugó.

Vízadagoló rendszer

Ellenőrizze, hogy a vezetőlemezben lévő fúvókák és a vízcsatlakozóban lévő szűrő nincs-e eltömődve, és szükség esetén tisztítsa meg őket.



Ártalmatlanítás, selejtezés

A terméket a helyi követelményeknek megfelelően egy megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni.

Azzal, hogy ezt a terméket megfelelően kezeli, azzal segít elhárítani azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, melyek a termék helytelen hulladék-kezelése okozhat.

A termék újrafeldolgozásáról részletesebb információkat kaphat, ha felveszi a kapcsolatot az önkormányzattal, a helyi hulladékkezelővel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



HIBAELHÁRÍTÁS

Hibakeresési séma

VIGYÁZAT! Ha az adott szervizművelet vagy hibaelhárítás nem követeli meg a motor bekapcsolását, akkor a motort ki kell kapcsolni, és a leállítókapcsoló STOP állásban legyen.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A gép nem működik.	Helytelen indítási folyamat.	Lásd a Beindítás és leállítás című fejezetben szereplő utasításokat.
	Főkapcsoló jobb oldali (STOP) helyzetben.	Ügyeljen rá, hogy a leállítókapcsoló (STOP) bal oldali állásban legyen.
	Nincs üzemanyag az üzemanyagtartályban	Töltse fel az üzemanyagtartályt
	A gyújtógyertya hibás	Cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Hibás tengelykapcsoló	Forduljon a szervizműhelyhez.
A lánc üresjáratban forog	Túl nagy a üresjárati fordulatszám	Állítsa be az üresjárati fordulatszámot
	Hibás tengelykapcsoló	Forduljon a szervizműhelyhez.
A lánc gázadáskor nem forog	A lánc túl feszes. A gyémántláncot mindig át kell tudnia húzni kézzel a vezetőlemez körül. A gyémántlánc szemei a vezetőlemez alá lógnak. Ez teljesen normális jelenség.	Állítsa be a lánc feszességét. Tekintse meg az „Összeszerelés és beállítások" című részben szereplő utasításokat.
	Hibás tengelykapcsoló	Forduljon a szervizműhelyhez.
	A gyémántlánc nem megfelelően lett felszerelve	Ellenőrizze, hogy a gyémántlánc megfelelően van-e felszerelve.
A fordulatszám fokozásakor a gépnek nincs teljesítménye	Eltömődött a légszűrő	Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a légszűrőt.
	Eltömődött üzemanyagszűrő	Cserélje ki az üzemanyagszűrőt
	Az üzemanyagtartály szellőztetője eltömődött	Forduljon a szervizműhelyhez.
A rezgésszint túl magas	A gyémántlánc nem megfelelően lett felszerelve	Ellenőrizze, helyesen van-e felszerelve a gyémántlánc, és nem láthatók-e rajta sérülés jelei. Lásd az utasításokat a Gyémántláncok" és az Összeszerelés és beállítások" című fejezetben.
	Hibás a gyémántlánc	Cserélje ki a gyémántláncot és ellenőrizze az állapotát.
	A rezgéscsillapító elemek sérültek	Forduljon a szervizműhelyhez.
A gép hőmérséklete túl magas	A levegőbeömlő nyílás vagy a hűtőborda el van tömődve	Tisztítsa meg a gép levegőbeömlő nyílását/ hűtőbordáit
	Csúszó/sérült tengelykapcsoló	Mindig teljes gázzal vágjon.
		Ellenőrizze a tengelykapcsolót/lépjen kapcsolatba a szervizképviselővel
Poor cutting speed	Előfordulhat, hogy a gyémántok mázzal, illetve túl alacsony tápnyomással rendelkeznek.	Rövid ideig vágjon puha, csiszoló hatású anyagot, például homokkövet vagy téglát.
A lánc idő előtti megfeszülése.	Nincs elegendő víznyomás. A nem megfelelő vízellátás miatt a gyémántszemcsés lánc túlzottan elhasználódhat, ami anyagfáradáshoz, így a lánc elszakadásához vezethet.	Növelje a víznyomást.
A gyémántlánc elszakad vagy leugrik	A lánc nem megfelelő feszessége	Állítsa be a lánc feszességét. Tekintse meg az „Összeszerelés és beállítások" című részben szereplő utasításokat.
	A fűrészt olyan vágatba helyezték, amely szűkebb mint a lánc vágószegmense.	Lásd az „Üzemeltetés" című fejezetben szereplő utasításokat.
	Nincs elegendő víznyomás a vágás során.	Kerülje, hogy a fűrész vágás közben ugráljon vagy rezegjen.

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok

	K 970 III Chain
Hengerűrtartalom, cm^3/cu.in	93.6 / 5.7
Hengerátmérő, mm/hvelyk	56 / 2.2
Löket, mm/hüvelyk	38 / 1.5
Fordulatszám alapjáraton, ford/perc	2700
Szélesre nyitott fojtószelep – terhelés nélkül, ford/perc	9300 (+/– 150)
Teljesítmény, LE/kW/fordulatszám (f/p)	6,5/4,8/9000
Gyújtógyertya	NGK BPMR 7A
Elektródatávolság, mm/h velyk	0.5 / 0.02
Üzemanyagtartály kapacitása, liter/US fl.Oz	1 / 33.8
Javasolt víznyomás, bar/PSI	1.5–10 / 22–150
Ajánlott vízáramlás, liter/perc, amerikai gallon/perc	8/2
Tömeg üzemanyag és vágófelszerelés nélkül, kg/font	9.6 / 21.2

Zajkibocsátás (1.sz.jegyzet)	
Zajszint, mért, dB(A)	114
Zajszint, garantált L_{WA} dB(A)	115
Zajszintek (2.sz.jegyzet)	
A kezelő fülénél mért ekvivalens zajnyomásszint, dB(A)	104
Ekvivalens rezgésszintek, a $_{hveq}$ (lásd 3. megjegyzés)	
Első fogantyú, m/s^2	3,6
Hátsó fogantyú, m/s^2	4,7

1. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L_{WA}) mérve a 2000/14/EG EGK–dírektíva szerint. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

2. megjegyzés: Az ekvivalens hangnyomásszintet az EN ISO 19432-1 értelmében a különböző hangnyomásszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok az 1 dB(A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

3. megjegyzés: Az ekvivalens rezgésszintet az EN ISO 19432 -1 értelmében a rezgésszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Tesztbeállítás az EN ISO 22867 szabványnak megfelelően. Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó megküldött adatok az 1 m/s^2 tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

Ajánlott vezetőlemez és gyémántlánc kombinációk

Vezetőlemez és gyémánt-lánc	A gyémánt-lánc vágó-szegmenseinek száma:	Gyémántlánc-szegmens szélessége, mm/hüvelyk:	Gyémántlánc láncosztása, mm/hüvelyk:	Max. vágásmélység, mm/inch	Láncsebesség a maximális motorsebesség esetén, m/s / ft/s
12" (300 mm)	25	5,7 / 0,22	11, 278 / 7/16	350 / 14	29 / 95
14" (350 mm)	32	5,7 / 0,22	9,525 / 3/8	400 / 16	26 / 85
16" (400 mm)	29	5,7 / 0,22	11,278 / 7/16	450 / 18	29 / 95
18" (450 mm)	30	5,7 / 0,22	Elite	450 / 18	29 / 95

EU megfelelőségi nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (tel.:+46-36-146500), a saját felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	**Hordozható vágóeszköz**
Márka	HUSQVARNA
Típus/modell	K 970 III Chain
Megjelölés	2022-es és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	**Leírás**
2006/42/EC	„gépre vonatkozó”
2000/14/EC	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelőségre vonatkozó”
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásairól szóló”

valamint hogy az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010 , EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018.

2000/14/EC, megfelelőségértékelési eljárás: V. függelék. A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

K+F igazgató, betonfűrészelési és -fúrási berendezések

Husqvarna AB, Építőipari részleg

A műszaki dokumentációk felelőse

CE

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny

OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.



Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.



Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



OSTRZEŻENIE! Podczas cięcia powstaje pył, który jest szkodliwy w razie wdychania. Stosuj atestowane środki ochrony dróg oddechowych. Nie wdychaj oparów benzyny ani spalin. Należy zapewnić dobrą wentylację.



OSTRZEŻENIE! Wykonywanie nagłych oraz gwałtownych ruchów może być niebezpieczne i być przyczyną zagrażających życiu obrażeniom. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że wszystkie instrukcje zostały zrozumiane.



OSTRZEŻENIE! Iskry wytwarzane przez łańcuch diamentowy piły mogą spowodować zapłon materiałów łatwopalnych, takich jak benzyna (gaz), drewno, ubrania, sucha trawa itp.



Upewnij się, że łańcuch nie ma pęknięć ani innych uszkodzeń.



Nie używaj łańcuchów do cięcia drewna.



Ssanie.



Pompa paliwowa



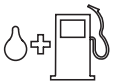
Zawór dekompresacyjny



Uchwyt rozrusznika



Uzupełnianie mieszanki benzyna/olej



Naklejka z instrukcjami dotyczącymi uruchamiania Patrz wskazówki w części zatytułowanej Włączanie i wyłączanie".



Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.



Tabliczka znamionowa

Wiersz 1: Marka, model (X,Y)

Wiersz 2: Numer seryjny z datą produkcji (Y, W, X): Rok, tydzień, nr porządkowy

Wiersz 3: Nr produktu (X)

Wiersz 4: Producent

Wiersz 5: Adres producenta

Wiersze 6–7: Jeśli dotyczy, certyfikat EC (X, Y): Kod certyfikacji, etap certyfikacji



Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Wskazuje na sytuację zagrożenia, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

OSTROŻNIE!



OSTROŻNIE! Wskazuje na sytuację zagrożenia, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała.

UWAGA!

UWAGA! Wykorzystywana w przypadku czynności niezwiązanych z obrażeniami.

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI
Oznakowanie maszyny 30
Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń 30
SPIS TREŚCI
Spis treści 31
OPIS
Szanowny Kliencie! 32
Budowa i funkcje 32
OPIS
Opis zespołów przecinarki – K970 III Chain 33
ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE
Uwagi ogólne 34
ŁAŃCUCHY DIAMENTOWE
Uwagi ogólne 36
Sprawdzić łańcuch. 36
Sprawdzić piłę łańcuchową. 36
Materiał 36
Glazura 36
Transport i przechowywanie 36
MONTAŻ I REGULACJE
Montowanie/zmienianie zębatki napędowej, prowadnicy i łańcucha diamentowego 37
W jaki sposób naprężyć łańcuch? 38
Obejma rury (akcesorium) 38
OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM
Uwagi ogólne 39
Paliwo 39
Tankowanie 40
Transport i przechowywanie 40
DZIAŁANIE
Środki ochronne 41
Ogólne zasady bezpieczeństwa 41
Transport i przechowywanie 46
URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE
Przed uruchomieniem 47
Uruchamianie 47
Wyłączanie silnika 49
KONSERWACJA
Uwagi ogólne 50
Plan konserwacji 50
Czyszczenie 51
Inspekcja funkcjonalna 51
Utylizacja, złomowanie 54
POSZUKIWANIE USTEREK
Rozwiązywanie problemów 55
DANE TECHNICZNE
Dane techniczne 56
Zalecane zestawienia prowadnicy i łańcucha diamentowego 56
Deklaracja zgodności WE 57

OPIS

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Niniejsza Instrukcja obsługi ma charakter dokumentu wartościowego. Dopilnuj, aby instrukcja obsługi była zawsze pod ręką w miejscu pracy. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Ponad 300 lat innowacji

Tradycje szwedzkiej firmy Husqvarna AB sięgają 1689 roku, kiedy to król Szwecji Karol XI nakazał wybudować fabrykę produkującą muszkiety. W tym czasie położono pierwszy fundament pod umiejętności inżynierskie, które przyczyniły się do rozwoju niektórych wiodących na świecie produktów w dziedzinach takich jak broń myśliwska, rowery, motocykle, urządzenia gospodarstwa domowego, maszyny do szycia oraz produkty przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Husqvarna jest światowym liderem w produkcji urządzeń przeznaczonych do użytku na zewnątrz dla leśnictwa, do pielęgnacji parków, trawników oraz ogrodów, jak również narzędzi diamentowych dla budownictwa i przemysłu kamieniarskiego.

Odpowiedzialność właściciela

Właściciel/pracodawca jest odpowiedzialny za odpowiednie wyszkolenie operatora, umożliwiające bezpieczną obsługę urządzenia. Kierownicy i operatorzy muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Muszą być świadomi:

- Instrukcji bezpieczeństwa maszyny.
- Zakresu zastosowań i ograniczeń maszyny.
- Sposobu użytkowania i konserwacji maszyny.

Przepisy krajowe mogą mówić o użyciu niniejszej maszyny. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną, należy upewnić się jakie przepisy obowiązują w danym miejscu.

Zastrzeżenie producenta

Po opublikowaniu niniejszej instrukcji obsługi firma Husqvarna może wydać dodatkowe zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi tego produktu. Właściciel jest odpowiedzialny za stosowanie wyłącznie najbezpieczniejszych metod obsługi.

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Informacje i pomoc dla klientów można uzyskać, kontaktując się z nami za pośrednictwem naszej witryny www.husqvarna.com

Budowa i funkcje

Ta przenośna przecinarka ręczna Husqvarna z łańcuchem diamentowym jest przeznaczona do cięcia twardych materiałów, takich jak beton, cegła, kamień i stal. Należy jej używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Aby zapewnić bezpieczną obsługę tego produktu, operator winien dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym punkcie handlowo-usługowym lub w firmie Husqvarna.

Niektóre z unikalnych właściwości Państwa produktu są opisane poniżej.

SmartCarb™

Wbudowana automatyczna kompensacja filtra utrzymuje wysoką moc i zmniejsza zużycie paliwa.

Dura Starter™

Zabezpieczony przed kurzem zespół rozrusznika z uszczelnionymi sprężyną powrotną i łożyskami kółka linowego jest niemal bezobsługowy i jeszcze bardziej niezawodny.

X-Torq®

Silnik X-Torq® zapewnia bardziej dostępny moment obrotowy w większym zakresie prędkości, co daje maksymalną zdolność cięcia. X-Torq® zmniejsza zużycie paliwa do 20% oraz emisję do 60%.

EasyStart

Silnik oraz rozrusznik są zaprojektowane tak, aby zapewnić szybkie i łatwe uruchamianie maszyny. Zmniejsza opór na lince rozrusznika do 40%. (Zmniejsza sprężanie w czasie rozruchu.)

Pompa paliwowa

Podczas naciskana gruszki pompki paliwa, jest ono pompowane do gaźnika. Do uruchomienia silnika konieczna jest mniejsza ilość pociągnięć, tzn. maszynę można łatwiej uruchomić.

Wydajny system tłumienia wibracji

Efektywne tłumiki wibracji ramion i uchwytów.

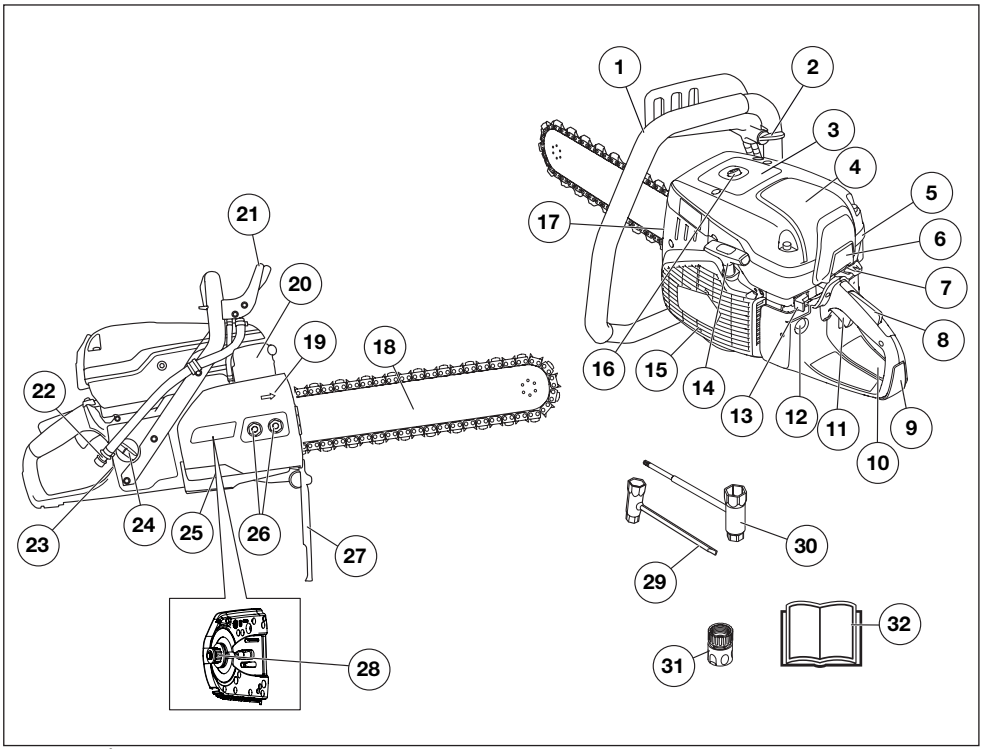
Duża głębokość cięcia

Umożliwia cięcie na głębokość 450 mm (18"). Cięcia można wykonywać, w sposób efektywny, z pojedynczego kierunku. Możliwe jest wycinanie otworów o wielkości 11 × 11 cm (4 x 4 ") i świetnie nadaje się do wycinania otworów o nieregularnych kształtach.

Chłodzenie wodą i kontrolowanie pyłu

Urządzenie do cięcia jest wyposażone w układ chłodzenia wodą i funkcję kontroli pyłu, które zapewniają cięcie na mokro oraz zapobiegają zapyleniu.

OPIS



Opis zespołów przecinarki - K970 III Chain

1 Uchwyt przedni
2 Zawór wodny
3 Naklejka z napisem ostrzegawczym
4 Pokrywa filtra powietrza
5 Osłona cylindra
6 Wlot powietrza układu silnika
7 Dźwignia ssania z blokadą obrotów rozruchowych.
8 Blokada dźwigni gazu
9 Uchwyt tylny.
10 Naklejka z instrukcjami dotyczącymi uruchamiania
11 Dźwignia gazu
12 Pompa paliwowa
13 Wyłącznik
14 Uchwyt rozrusznika
15 Rozrusznik
16 Zawór dekompresacyjny
17 Napinacz łańcucha
18 Prowadnica i łańcuch diamentowy (opcjonalnie)
19 Kierunek posuwu łańcucha
20 Tłumik
21 Osłona ręki
22 Złączka na wąż ogrodowy z filtrem
23 Tabliczka znamionowa
24 Korek wlewu paliwa
25 Osłona sprzęgła
26 Nakrętka prowadnicy łańcucha
27 Osłona przeciwodpryskowa
28 Połączenie wielowypustowe
29 Klucz kombinowany, płaski
30 Klucz kombinowany
31 Złącze wody, GARDENA®
32 Instrukcja obsługi

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne

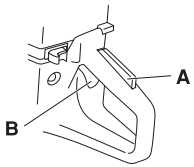
OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać maszyny z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania.

Blokada dźwigni gazu

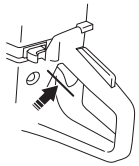
Blokada dźwigni gazu jest tak skonstruowana, by zabezpieczać przed przypadkowym naciśnięciem dźwigni gazu. W chwili wciśnięcia blokady (A), uwolniona zostaje dźwignia gazu (B).



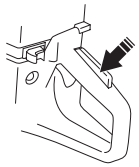
Blokada wyłącznika pozostaje wciśnięta dopóty, dopóki wciśnięty jest wyłącznik. Z chwilą puszczenia uchwytu zarówno dźwignia gazu, jak i przycisk blokady powracają do swojego pierwotnego położenia. Odbywa się to za pomocą dwóch niezależnie od siebie działających sprężyn powrotnych. Oznacza to, że dźwignia gazu zostaje automatycznie zabezpieczona w położeniu biegu jałowego.

Sprawdzanie blokady dźwigni gazu

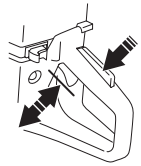
- Sprawdź, czy dźwignia gazu jest zablokowana w położeniu biegu jałowego, gdy blokada dźwigni gazu znajduje się w położeniu wyjściowym.



- Wciśnij blokadę dźwigni gazu i sprawdź, czy po zwolnieniu nacisku powraca ona do położenia wyjściowego.



- Sprawdź, czy dźwignia gazu i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyny powrotne działają prawidłowo.

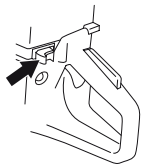


- Uruchom piłę łańcuchową i wciśnij do oporu dźwignię gazu. Zwolnij ją i sprawdź, czy łańcuch zatrzymał się. Jeśli łańcuch porusza się, gdy dźwignia gazu znajduje się w położeniu biegu jałowego "IDLE POSITION", należy sprawdzić ustawienie obrotów biegu jałowego w gaźniku "IDLE ADJUSTMENT". Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja".



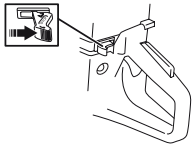
Wyłącznik

Silnik należy wyłączać za pomocą wyłącznika.



Sprawdzanie wyłącznika

- Włącz silnik i sprawdź, czy po przesunięciu wyłącznika w położenie stop silnik zatrzyma się.

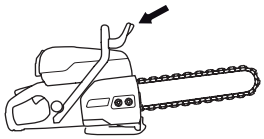


Osłona ręki

OSTRZEŻENIE! Przed uruchomieniem maszyny zawsze sprawdź, czy osłona jest prawidłowo zamontowana.

Osłona ręki zapobiega zetknięciu się ręki z poruszającym się łańcuchem tnącym – na przykład, gdy uchwyt przedni wysunie się z ręki operatora.

- Sprawdź, czy osłona ręki nie jest uszkodzona. Wymień uszkodzoną osłonę.

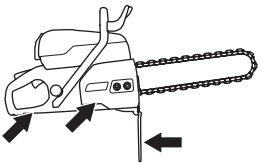


Osłona sprzęgła, osłona przeciwrozbryzgowa i tylna osłona prawej ręki

Osłona sprzęgła i osłona przeciwrozbryzgowa zapewniają ochronę przed kontaktem z elementami ruchomymi, wyrzucanym gruzem, wyrzucaną wodą i wilgotnymi resztkami betonu. Ponadto osłona przeciwrozbryzgowa i tylna osłona prawej ręki mają zatrzymywać łańcuch, gdy pęknie lub spadnie z prowadnicy.

Sprawdzanie osłony sprzęgła i osłonę przeciwrozbryzgowej

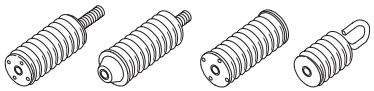
- Sprawdź, czy w osłonie sprzęgła i osłonie przeciwrozbryzgowej nie występują pęknięcia lub otwory powstałe wskutek czyszczenia strumieniowo-ściernego. Wymień osłonę, jeśli jest uszkodzona.



System tłumienia wibracji

OSTRZEŻENIE! Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. Zgłoś się do lekarza, jeżeli wystąpią objawy fizyczne, które mogą być związane z nadmiernymi wibracjami. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, „łaskotanie", „kłucie", ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te występują najczęściej w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Mogą one się nasilać w niskich temperaturach.

- Twoja maszyna jest wyposażona w system tłumienia wibracji, którego zadaniem jest ograniczenie wibracji do minimum i zapewnienie jak największego komfortu podczas pracy maszyną.
- System tłumienia wibracji, w który wyposażona jest maszyna, obniża poziom wibracji przekazywanych na uchwyty z silnika/osprzętu tnącego. Korpus silnika wraz z zespołem tnącym połączony jest z uchwytami za pośrednictwem tzw. elementów systemu tłumienia drgań.



Sprawdzanie systemu tłumienia wibracji

OSTRZEŻENIE! Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

- Regularnie sprawdzaj, czy elementy systemu przeciwdrganiowego nie są pęknięte lub zdeformowane. Wymień je, jeśli są uszkodzone.
- Upewnij się, czy elementy tłumiące wibracje są dokładnie przymocowane pomiędzy silnikiem a uchwytem.

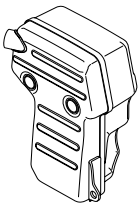
Tłumik

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonym tłumikiem lub bez niego. Uszkodzony tłumik znacznie zwiększa hałas i niebezpieczeństwo pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

W trakcie pracy, po jej zakończeniu oraz na biegu jałowym tłumik bardzo się nagrzewa. Pamiętaj o niebezpieczeństwie pożaru, szczególnie gdy w pobliżu znajdują się łatwo palne materiały lub opary.

Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

Zadaniem tłumika jest ograniczenie do minimum poziomu hałasu i odrzucanie spalin poza strefę pracy operatora.



Kontrola stanu tłumika

- Sprawdzaj regularnie, czy tłumik jest nienaruszony i dobrze zamocowany.

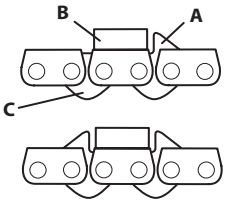
ŁAŃCUCHY DIAMENTOWE

Uwagi ogólne

OSTRZEŻENIE! Zerwanie się łańcucha może być przyczyną poważnych uszkodzeń ciała, szczególnie, gdy łańcuch zostanie odrzucony w kierunku operatora.

Uszkodzone urządzenia do cięcia lub niewłaściwe połączenie prowadnicy i łańcucha diamentowego zwiększają ryzyko odbicia! Należy używać tylko zalecanych połączeń prowadnicy i łańcucha diamentowego.

Istnieją dwa podstawowe typy łańcucha diamentowego dostępne na rynku.



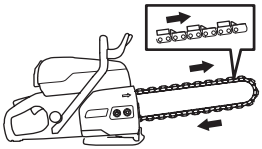
A) Ogniwo łańcucha z wypustką.

B) Ogniwo łańcucha z segmentem diamentowym

C) Ogniwo bez podkładki.

Podczas używania łańcucha z podwójnymi wypustkami, łańcuch może być zakładany z każdej strony.

Podczas używania łańcucha z jedną wypustką, łańcuch powinien być zakładany prawą stroną. Wypustka powinna prowadzić segment łańcucha na prawidłowej wysokości wykonywanego cięcia.



Sprawdzić łańcuch.

- Sprawdzić, czy łańcuch nie posiada oznak uszkodzenia w formie zerwanych ogniw, złamanych wypustek lub zepsutych segmentów.
- Jeśli łańcuch był narażony na zakleszczanie się lub inne anormalne obciążenia, powinien zostać zdjęty i poddany dokładnej inspekcji.

Sprawdzić piłę łańcuchową.

Piła została zaopatrzona w wiele zabezpieczeń, mających na celu bezpieczeństwo użytkownika w przypadku zerwania się łańcucha. Wszystkie zabezpieczenia muszą zostać sprawdzone przed rozpoczęciem pracy. Nie wolno używać piły, jeśli następujące jej części są uszkodzone lub uległy zagubieniu:

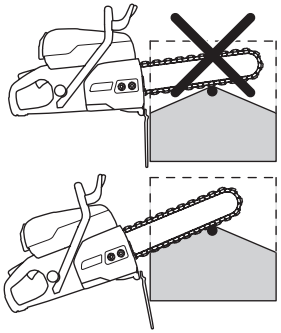
- Osłona przekładni napędu.
- Uszkodzona lub brak osłony dla rąk.
- Uszkodzony łańcuch.
- Uszkodzona osłona przeciwrozbryzgowa lub jej brak.
- Uszkodzona tylna osłona prawej ręki

Materiał

OSTRZEŻENIE! Pod żadnym pozorem nie wolno stosować łańcucha diamentowego do cięcia innych materiałów, niż tych do, których cięcia został on przeznaczony. Przecinarki nie można wyposażać w łańcuch do cięcia drewna.

Urządzenie zostało zaprojektowane i jest przeznaczone do cięcia betonu, cegły oraz materiałów wykonanych z kamienia. Inne sposoby użytkowania są niewłaściwe.

Piła nie może być używana do cięcia metalu. Może to spowodować uszkodzenie segmentów łańcucha lub całego łańcucha. Diamentowa część łańcucha może być używana do cięcia zbrojonego betonu. W takim przypadku, należy ciąć jak najwięcej elementów zbrojenia razem z betonem, zabezpieczy to łańcuch przed uszkodzeniem.



Glazura

Po cięciu wyjątkowo twardego betonu lub kamienia, segment tnący łańcucha diamentowego może stracić swoje wszystkie właściwości tnące. Taka sama sytuacja może mieć miejsce w przypadku cięcia ze zbyt małym naciskiem (łańcuch diamentowy tnie cięty obiekt na całej swojej długości). Rozwiązaniem problemu jest cięcie przez krótką chwilę miękkiego ścierającego się materiału, takiego jak piaskowiec lub cegła.

Transport i przechowywanie

- Po zakończeniu pracy, przecinarka powinna zostać uruchomiona i pracować pod ciśnieniem wody przez przynajmniej 15 sekund, aby oczyścić prowadnicę, łańcuch oraz mechanizm napędu. Przepłukać urządzenie za pomocą wody. W przypadku nie używania piły przez dłuższy okres czasu, zaleca się nasmarować łańcuch oraz prowadnicę, w celu zabezpieczenia ich przed korozją.
- Sprawdź cały osprzęt tnący pod kątem uszkodzeń powstałych podczas przechowywania lub transportu.

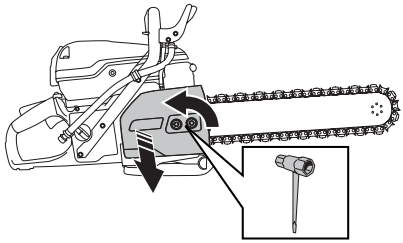
Montowanie/zmienianie zębatki napędowej, prowadnicy i łańcucha diamentowego

OSTRZEŻENIE! Podczas obchodzenia się z łańcuchem należy używać rękawic ochronnych.

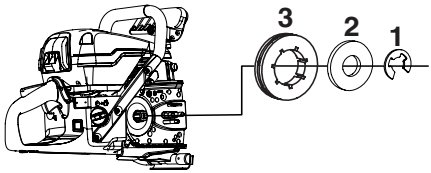
UWAGA! Sprawdzaj często napięcie nowozamontowanego łańcucha, aż do czasu, gdy będzie on dotarty. Napięcie łańcucha należy kontrolować regularnie. Właściwy łańcuch zapewnia dobrą wydajność skrawania i posiada długą żywotność.

Aby uzyskać więcej informacji na temat połączenia wielowypustowego oraz zębatki napędowej, patrz Kombinacje połączeń wielowypustowych dla różnych osprzętów tnących" w rozdziale Dane techniczne".

- Odkręć nakrętki prowadnicy i usuń pokrywę.



- Zdemontuj pierścień ustalający. (1)
- Zdejmij podkładkę. (2)
- Wymień zębatkę napędową. (3)



- Złóż ponownie w odwrotnej kolejności.

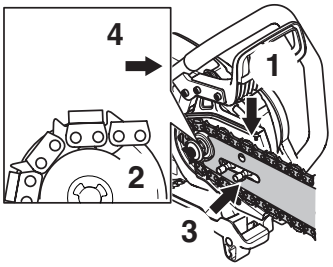
Prowadnica i łańcuch diamentowy

1 Umieść łańcuch diamentowy na prowadnicy. Zacznij od górnej strony prowadnicy.

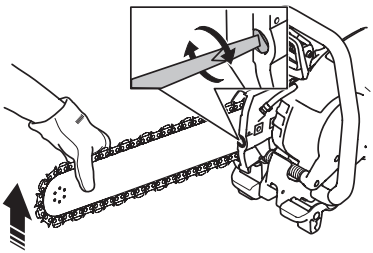
2 Umieść łańcuch na zębatce napędowej.

3 Umieść prowadnicę i łańcuch diamentowy na śrubach prowadnicy i wyrównaj otwór w prowadnicy z bolcem regulującym. Sprawdź, czy ogniwa prowadzące łańcucha są dobrze dopasowane do zębatki napędowej i czy łańcuch jest poprawnie umieszczony w szczelinie prowadnicy.

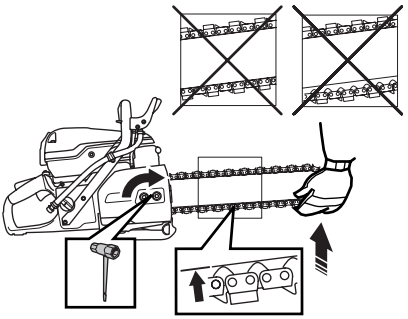
4 Upewnij się, że wskaźniki głębokości na ogniwach prowadzących znajdują się na górnej krawędzi prowadnicy i są zwrócone do przodu. Łańcuch z podwójnymi ogniwami antyodbiciowymi można zakładać z każdej strony.



- Zamontuj osłonę i ręcznie dokręć nakrętki prowadnicy. Napnij łańcuch, przekręcając śrubę napinającą łańcucha w prawo za pomocą narzędzia wielofunkcyjnego.



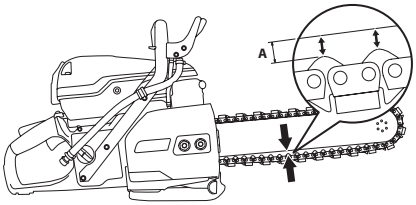
- Sposób kontroli prawidłowości napięcia łańcucha diamentowego przedstawiono na rysunku. Przytrzymaj końcówkę prowadnicy i dokręć nakrętki za pomocą narzędzia wielofunkcyjnego. Przesuń łańcuch ręką i upewnij się, że obraca się on po prowadnicy bez przeszkód.



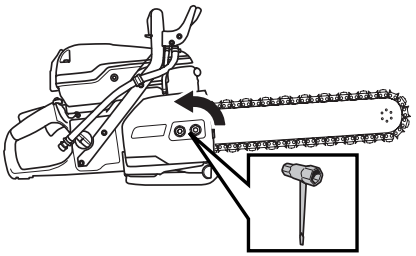
W jaki sposób naprężyć łańcuch?

OSTRZEŻENIE! Luźny łańcuch diamentowy może spać z prowadnicy i spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

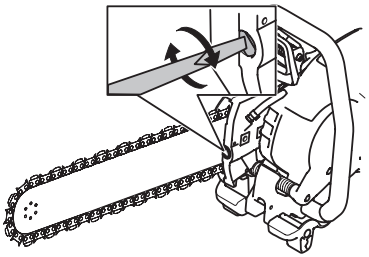
- Jeśli przestrzeń pomiędzy ogniwem napędu a prowadnicą jest większa niż 12 mm (1/2") (**A**), łańcuch jest zbyt luźny i musi zostać naprężony.



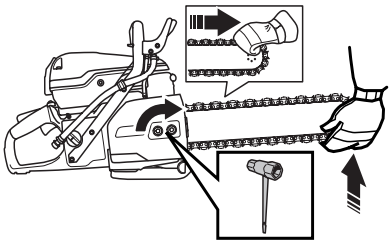
- Poluzuj nakrętki prowadnicy, które utrzymują pokrywę. Korzystaj z narzędzia wielofunkcyjnego. Następnie ręcznie dokręć nakrętki prowadnicy do oporu.



- Napnij łańcuch diamentowy, przekręcając śrubę napinającą łańcucha za pomocą narzędzia wielofunkcyjnego. Łańcuch diamentowy należy napiąć tak, aby przylegał do dolnej części prowadnicy.

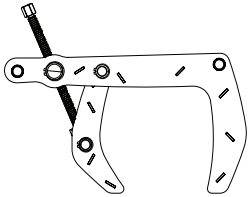


- Za pomocą narzędzia wielofunkcyjnego dokręć nakrętki prowadnicy, w tym samym czasie unosząc końcówkę prowadnicy. Sprawdź, czy możesz ręcznie przeciągnąć łańcuch diamentowy wokół prowadnicy bez przeszkód i że nie zwisa on pod prowadnicą.



Obejma rury (akcesorium)

Do użytku z przecinarką K 970 Ring i K 970 Chain oraz przecinarką K 6500 Ring i K 6500 Chain firmy Husqvarna. Przydatne akcesorium do wykonywania prostych, precyzyjnych cięć w betonowych rurach.



OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Uwagi ogólne

OSTRZEŻENIE! Włączanie silnika w zamkniętych lub źle wentylowanych pomieszczeniach może być przyczyną śmierci wskutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla. Użyj wentylatorów, aby zapewnić właściwą cyrkulację powietrza podczas pracy w wykopach lub rowach o głębokości większej niż jeden metr.

Paliwo i jego opary są łatwo palne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Zachowuj ostrożność i zapewnij dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.

Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę , mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączaj maszyny w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych!

Nie pal tytoniu i nie pozostawiaj gorących przedmiotów w pobliżu paliwa.

Paliwo

UWAGA! Maszyna wyposażona jest w silnik dwusuwowy. Jako paliwo należy stosować wyłącznie mieszankę benzyny z olejem do dwusuwów. Dokładne odmierzenie ilości oleju gwarantuje uzyskanie mieszanki o prawidłowym składzie. W przypadku sporządzania małej ilości mieszanki nawet niewielkie zachwianie proporcji może znacznie wpłynąć na jej skład.

Benzyna

- Stosuj benzynę bezołowiową lub ołowiową wysokiej jakości.
- Zaleca się benzynę co najmniej 90-oktanową (RON). Stosowanie benzyny o liczbie oktanowej mniejszej niż 90 powoduje stukanie. Prowadzi to do przegrzania silnika, co może być przyczyną jego poważnego uszkodzenia.
- W przypadku pracy silnika na stale wysokich obrotach zaleca się stosowanie benzyny o wyższej liczbie oktanowej.

Paliwo ekologiczne

HUSQVARNA zaleca stosowanie benzyny proekologicznej (tzw. paliwa alkilatowego) – bądź gotowej mieszanki Aspen do dwusuwów, bądź proekologicznej benzyny do silników czterosuwowych zmieszanej z olejem do silników dwusuwowych zgodnie z tym, co podano poniżej. Prosimy zauważyć, że w razie zmiany rodzaju paliwa może być wymagana regulacja gaźnika (patrz wskazówki pod nagłówkiem "Gaźnik").

Można stosować paliwo mieszane z etanolem E10 (mieszanka maks. 10% etanolu). Stosowanie mieszanek z etanolem wyższych niż E10 to gorsze warunki pracy, które mogą prowadzić do uszkodzenia silnika.

Olej do silników dwusuwowych

- W celu zapewnienia najlepszego rezultatu i najlepszych osiągów stosuj olej HUSQVARNA do silników dwusuwowych, który jest specjalnie dostosowany do naszych silników dwusuwowych, chłodzonych powietrzem.
- Nigdy nie używaj oleju do dwusuwów przeznaczonego do chłodzonych wodą, przyczepnych silników do łodzi, czyli tzw. oleju do silników przyczepnych (oznaczonego TCW).
- Nigdy nie używaj oleju przeznaczonego do silników czterosuwowych.

Sporządzanie mieszanki

- Mieszankę sporządzaj w czystym pojemniku, zatwierdzonym jako odpowiedni do przechowywania benzyny.
- Do naczynia nalej najpierw połowę benzyny przeznaczonej do sporządzenia mieszanki. Następnie dodaj do niej całą dawkę oleju. Wymieszaj dokładnie paliwo z olejem potrząsając pojemnikiem. Dolej pozostałą ilość benzyny.
- Przed każdorazowym nalaniem paliwa do zbiornika maszyny wymieszaj je dokładnie potrząsając kanistrem.
- Nie sporządzaj mieszanki w ilości większej niż to jest potrzebne do 1 miesięcznego użycia.

Olej taki stosuje się w proporcji

- 1:50 (2%) z olejem HUSQVARNA do silników dwusuwowych lub podobnym.
- 1:33 (3%) z innymi olejami sklasyfikowanymi jako JASO FB lub ISO EGB do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem lub mieszanka zgodna z zaleceniami producenta oleju.

Benzyna, w litrach	Olej do silników dwusuwowych, w litrach
	2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

Tankowanie

OSTRZEŻENIE! Podczas tankowania przestrzegaj następujących zasad, które zmniejszają ryzyko pożaru:

Nie pal tytoniu i nie pozostawiaj gorących przedmiotów w pobliżu paliwa.

Przed przystąpieniem do tankowania, wyłącz silnik i odczekaj kilka minut aż ostygnie. Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

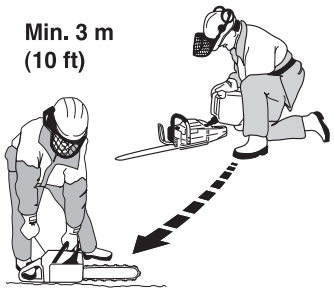
Korek wlewowy otwieraj ostrożnie, ponieważ wewnątrz zbiornika może panować nadciśnienie.

Oczyść korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.

Po zatankowaniu dokładnie zakręć korek wlewowy.

Nieprawidłowo dokręcony i poluzowany korek może drgać, a paliwo może wyciekać ze zbiornika paliwa, tworząc zagrożenie pożarowe.

Przed uruchomieniem przenieś maszynę na odległość co najmniej 3 m od miejsca tankowania.



Nigdy nie uruchamiaj maszyny, gdy:

- Jeżeli rozlałeś paliwo lub olej silnikowy na maszynę – wytrzyj dokładnie maszynę i poczekaj, aż wyschną resztki benzyny.
- Jeżeli oblałeś paliwem siebie lub swoje ubranie, zmień ubranie. Przemyj te części ciała, które miały styczność z paliwem. Użyj wody i mydła.
- Paliwo wycieka z maszyny. Regularnie sprawdzaj szczelność korka wlewowego i przewodów paliwowych.
- Jeśli korek paliwa nie został mocno dokręcony po tankowaniu.

Transport i przechowywanie

- Maszynę i paliwo należy przechowywać i transportować w taki sposób, aby w razie ewentualnego wycieku paliwa i powstania oparów nie zachodziło ryzyko występowania iskier lub otwartego płomienia, np. w pobliżu maszyn i silników elektrycznych, kontaktów elektrycznych/ przełączników prądu lub kotłów.
- Do przechowywania i transportowania paliwa należy używać pojemników specjalnie przeznaczonych do tego celu i zatwierdzonych.

Dłuższe przechowywanie

- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowywanie należy opróżnić zbiornik paliwa. Dowiedz się na najbliższej stacji benzynowej, co należy zrobić z nie zużytym paliwem.

Środki ochronne

Uwagi ogólne

- Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.

Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Srodki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.

OSTRZEŻENIE! Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Sprawdź charakter materiału, który zamierzasz obrabiać i używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej.

Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu. Mając założone ochronniki słuchu, należy szczególnie uważać na sygnały i komunikaty ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu silnika.

Zawsze należy stosować:

- Zatwierdzony kask ochronny
- Ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE. Maska ochronna twarzy musi być zgodna z nromą EN 1731.
- Zatwierdzony środek ochrony dróg oddechowych
- Mocne, przeciwpoślizgowe rękawice ochronne.
- Dopasowana, mocna i wygodna odzież robocza, zapewniająca pełną swobodę ruchów. Podczas procesu cięcia powstają iskry, które mogą spowodować zapalenie się ubrań. Firma Husqvarna zaleca stosowanie ubrań z bawełny z wykończeniem trudnopalnym lub grubego dżinsu. Nie należy nosić ubrań z materiałów typu nylon, poliester czy sztuczny jedwab. W razie zapalenia się materiał taki może stopić się i przywrzeć do skóry. Nie nosić szortów.
- Obuwie wysokie z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.

Inne środki ochronne

OSTROŻNIE! Podczas pracy z tą maszyną mogą się pojawić iskry i może dojść do pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

- Gaśnica
- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi urządzenia. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności.

- Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Zaleca się, by osoby mające obsługiwać urządzenie po raz pierwszy odbyły praktyczne szkolenie przed jego użyciem.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia.
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.

Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu serwisowego lub doświadczonego użytkownika piły. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!

OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Nigdy nie pozwól, aby dzieci lub osoby nie przeszkolone w obchodzeniu się z maszyną, użytkowały ją lub konserwowały.

Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.

Nigdy nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony bądź znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.

OSTRZEŻENIE! Nie autoryzowane zmiany lub/oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób. Pod żadym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta.

Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie używaj maszyny, jeżeli podejrzewasz, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

Nie wolno używać maszyny, jeśli jest ona uszkodzona. Stosuj się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Patrz wskazówki w części zatytułowanej Konserwacja".

Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektro-magnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

OSTRZEŻENIE! Bezpieczna odległość dla przecinarki wynosi 15 metrów. Jesteś odpowiedzialny za to, aby w rejonie pracy nie pojawiły się zwierzęta ani osoby postronne. Nie rozpoczynaj cięcia zanim się nie upewnisz, że na terenie pracy nie ma zagrożeń i że stoisz w bezpiecznej i stabilnej pozycji.

- Obserwuj otoczenie, aby upewnić się, że w pobliżu nie ma nic, co może mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną.
- Upewnij się, że nikt/nic nie jest w stanie dotknąć osprzętu tnącego lub nie może być uderzony przez części odrzucone przez łańcuch diamentowy.
- Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.
- Nigdy nie zaczynaj pracy przecinarką zanim nie sprawdzisz, czy masz odpowiednią wolną przestrzeń wokół siebie i mocne podparcie dla nóg. Uważaj na przeszkody przy niespodziewanym ruchu. Uważaj, aby podczas cięcia żaden materiał nie obluzował się i nie spadł, powodując obrażenia. Uważaj kiedy pracujesz na pochyłym gruncie.
- Upewnij się, czy miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone i czy praca odbywać się będzie w bezpiecznych warunkach.
- Upewnij się, czy w miejscu cięcia nie przechodzą rury lub przewody elektryczne.
- W przypadku cięcia pojemnika (takiego jak np. beczka lub rura) najpierw koniecznie upewnij się, że nie zawiera on palnego lub innego lotnego materiału.

Chłodzenie wodą i kontrolowanie pyłu

Należy zawsze stosować chłodzenie wodne. Cięcie na sucho powoduje natychmiastowe przegrzanie prowadnicy oraz łańcucha, co może prowadzić do powstania usterek oraz uszkodzeń ciała.

Oprócz chłodzenia prowadnicy i łańcucha przepływ wody powoduje też odprowadzanie cząsteczek od prowadnicy i ogniw prowadzących. Najlepiej używać wody pod ciśnieniem. Zalecane parametry przepływu i ciśnienia wody znajdują się w części Dane techniczne".

Jeżeli węże wodne przeciekają, wskazuje to, że maszyna jest przyłączona do źródła wody o zbyt dużym ciśnieniu.

Cięcie na mokro powoduje także zmniejszenie zapylenia.

Główne techniki pracy

OSTRZEŻENIE! Nie przechylaj piły w bok, gdyż łańcuch tnący może się zakleszczyć się lub pęknąć powodując obrażenia.

W żadnym wypadku nie należy szlifować za pomocą bocznej płaszczyzny prowadnicy i łańcucha. Niemal na pewno spowodowałoby to jej uszkodzenie lub złamanie i doprowadziło do poważnych obrażeń. Należy używać wyłącznie części tnącej.

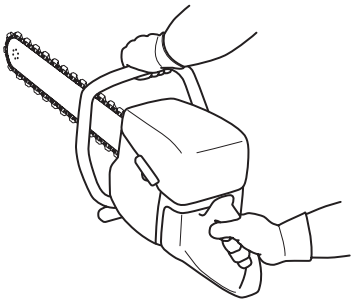
Przed wprowadzeniem tarczy do istniejącej szczeliny wykonanej przez inną tarczę należy sprawdzić, czy szczelina nie jest węższa niż tarcza, gdyż może to doprowadzić do zakleszczenia tarczy oraz jej odbicia.

Nie wolno używać łańcuchów diamentowych do cięcia materiałów z tworzywa sztucznego. Ciepło wydzielane w trakcie cięcia może stopić tworzywo sztuczne, które może przykleić się do łańcucha i spowodować odbicie.

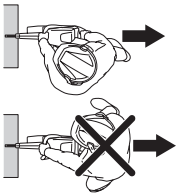
Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

- Urządzenie zostało zaprojektowane i jest przeznaczone do cięcia betonu, cegły oraz materiałów wykonanych z kamienia. Inne sposoby użytkowania są niewłaściwe.
- Sprawdzić, czy łańcuch nie posiada oznak uszkodzenia w formie zerwanych ogniw, złamanych wypustek lub zepsutych segmentów.
- Sprawdź, czy łańcuch jest prawidłowo zamocowany i czy nie nosi śladów uszkodzenia. Patrz wskazówki podane w rozdziałach Łańcuch diamentowy" i Konserwacja".
- Nigdy nie wolno ciąć materiałów azbestowych!
- Przytrzymaj piłę obiema rękami. Zastosuj pewny chwyt za pomocą kciuków i palców obejmujących uchwyty. Prawą ręką przytrzymaj za uchwyt tylny, a lewą za uchwyt przedni. Każdy operator, bez względu na to czy jest prawo– czy leworęczny, musi trzymać w ten sposób.

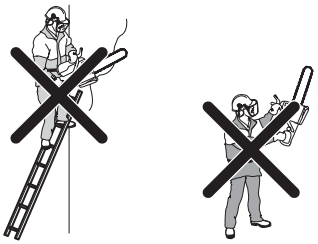
Nigdy nie wolno posługiwać się przecinarką, trzymając ją tylko jedną ręką.



- Należy stać równolegle do linii łańcucha tnącego. Nie należy stawać bezpośrednio za urządzeniem. W razie odbicia pilarka będzie poruszała się w płaszczyźnie prowadnicy z łańcuchem.



- Zachowuj bezpieczną odległość od łańcucha tnącego, gdy silnik jest w ruchu.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.
- Nie przenoś maszyny, gdy jej osprzęt tnący jest w ruchu.
- Nigdy nie używaj strefy odbicia prowadnicy **do cięcia**. Patrz wskazówki podane pod nagłówkiem „Odbicie".
- Utrzymuj dobrą równowagę i mocne oparcie dla stóp.
- Nigdy nie tnij powyżej wysokości ramion.
- Nigdy nie wolno ciąć, stojąc na drabinie. Do cięcia powyżej wysokości ramion należy użyć platformy lub rusztowania. Nie należy się nadmiernie wyciągać.

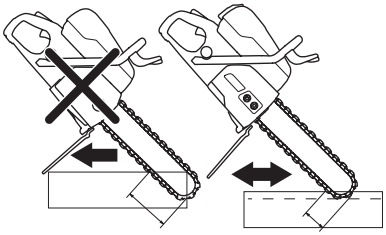


- Stój w wygodnej odległości od obiektu, przy którym pracujesz.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdź, czy osprzęt tnący niczego nie dotyka.

- Przyłóż łańcuch delikatnie z wysoką prędkością obrotową (pełen gaz). Utrzymuj pełne obroty aż do końca cięcia.
- Pozwól maszynie pracować, nie wywierając nacisku na łańcuch.
- Wywieraj nacisk na maszynę w linii prowadnicy i łańcucha tnącego. Nacisk na boki może spowodować uszkodzenie prowadnicy i łańcucha tnącego i stworzyć duże zagrożenie.



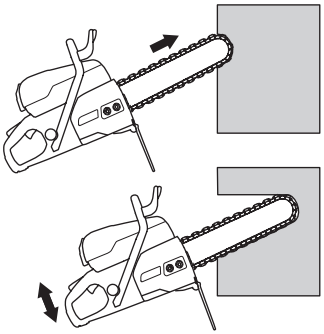
- Posuwaj powoli łańcuch tnący w przód i w tył, tak by powierzchnia stykowa łańcucha tnącego i ciętego materiału była mała. Dzięki temu tarcza tnąca nie nagrzewa się, a cięcie jest efektywne.



Zasadniczo istnieją dwa sposoby cięcia grubych przedmiotów.

Metoda "plunge-cut" - "cięcie głębokie".

- Rozpocząć pracę poprzez wykonanie cięcia w ścianie na głębokość 10 cm używając do tego celu dolnej części końcówki prowadnicy. Gdy końcówka prowadnicy piły znajdzie się w szczelinie, wyprostuj piłę. Podnoszenie i obniżanie pozycji piły oraz dociskanie jej w tym samym czasie do ściany jest efektywną metodą cięcia na pełną głębokość.



Metoda - tzw. cięcie sterowane.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj przecinarki z zamontowaną osłoną tarczy przy wykonywaniu cięcia pilotażowego. Standardowe ostrze wykonuje szczelinę pilotażową. która jest zbyt wąska a wykonywanie następnego cięcia za pomocą łańcucha diamentowego może spowodować niebezpiecznie gwałtowne ruchy urządzenia oraz blokowanie się piły w szczelinie.

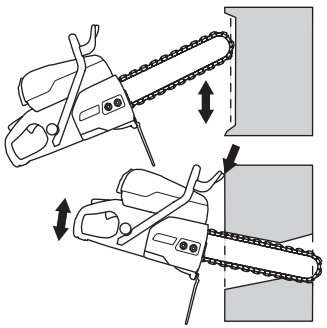
Ta metoda jest zalecana, gdy wykonywane cięcie musi być bardzo proste oraz równe.

Aby usprawnić sposób cięcia, należy wykonać cięcie wstępne za pomocą przecinarki Husqvarna zaopatrzonej w tarczę tnącą, a następnie wykonać właściwe cięcie za pomocą piły wyposażonej w łańcuch.

- Rozpocznij od przymocowania deski w miejscu, w którym zostanie wykonane cięcie. Ułatwi to poprowadzenie linii cięcia. Wykonaj cięcie na głębokość kilku centymetrów na całej długości dolną częścią końcówki pilarki. Zacznij od początku i natnij kolejne kilka centymetrów. Powtarzaj tę czynność, aż rowek osiągnie głębokość 5–10 centymetrów, w zależności od wymaganej precyzji i grubości przedmiotu. Cięcie wstępne pomaga utrzymywać prosto końcówkę podczas ciągłego cięcia wgłębnego, aż do uzyskania odpowiedniej głębokości. Użyj osłony dłoni jako punktu przerwania/zatrzymania.

Technika wahadłowa

- Cięcie wykonuje poprzez wykonywanie ruchów wahadłowych, natomiast piła jest utrzymywana prosto do końca cięcia. Użyj osłony dłoni jako punktu przerwania/zatrzymania.



Wycinanie otworów

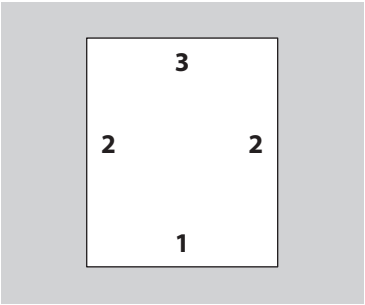
UWAGA! Jeżeli górny rzaz poziomy wykonany zostanie przed dolnym rzazem poziomym, wówczas cięty detal opadnie na łańcuch diamentowy i prowadnicę i zakleszczy ją.

W przypadku cięcia dużych oraz ciężkich obiektów używając do tego celu łańcucha diamentowego, siły towarzyszące

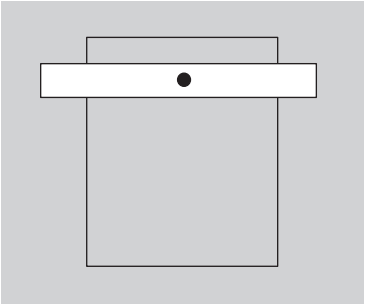
cięciu są tak duże, że mogą powodować zakleszczanie się, a w rezultacie uszkodzenia prowadnicy oraz łańcucha.

Należy zawsze planować wykonywanie cięcia. Planowanie wykonywanych cięć jest również ważne dla Twojego bezpieczeństwa.

- Najpierw wykonaj rzaz poziomy na dole. Następnie wykonaj rzaz poziomy na górze. Zakończ całość dwoma rzazami pionowymi.



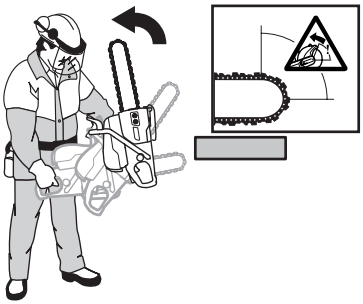
- Podczas wycinania dużych otworów jest ważnym, aby obiekt przeznaczony do cięcia został właściwie zabezpieczony.



Odbicie

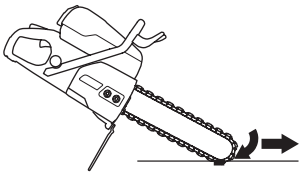
OSTRZEŻENIE! Odbicia są nagłe i mogą być bardzo gwałtowne. Przecinarka może być odrzucona do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Konieczne jest zrozumienie przyczyn, które powodują odbicia oraz zapamiętanie, jak ich uniknąć w czasie użytkowania maszyny.

Odbicie to nagły ruch w górę, który może zdarzyć się, jeżeli łańcuch zaklinuje się w strefie odbicia. W większości przypadków odbicia są małe i powodują niewielkie zagrożenie. Jednakże odbicie może być również bardzo gwałtowne i może odrzucić przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.



Siła reakcji

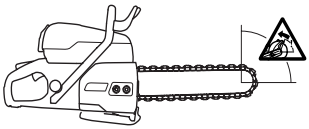
Siła reakcji występuje zawsze w czasie cięcia. Siła ciągnie maszynę w kierunku przeciwnym do obrotu łańcucha. Przez większość czasu siła ta jest nieznaczna. Gdy łańcuch się zaklinuje, siła reakcji jest bardzo duża, przez co można stracić kontrolę nad przecinarką.



Nie przenoś maszyny, gdy jej osprzęt tnący jest w ruchu. Siły żyroskopowe mogą utrudniać zamierzone ruchy.

Strefa odbicia

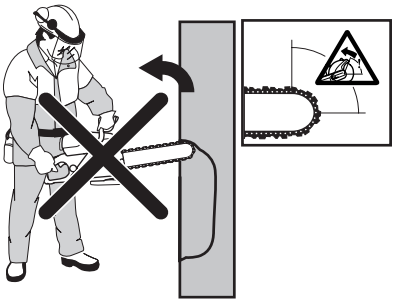
Nigdy nie używaj strefy odbicia prowadnicy **do cięcia**. Jeżeli łańcuch zaklinuje się w strefie odbicia, siła reakcji może obrócić przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.



Odbicie wznoszące

Jeżeli do cięcia jest używana strefa odbicia, siła reakcji powoduje podniesienie prowadnicy z łańcuchem ze szczeliny.

Nie używaj do cięcia strefy odbicia. Tnij dolną ćwiartką prowadnicy, aby uniknąć odbicia wznoszącego.



Odbicie po zakleszczeniu

Zakleszczanie występuje, gdy szczelina zamyka się i zakleszcza osprzęt tnący. Gdy łańcuch się zaklinuje, siła reakcji jest bardzo duża, przez co można stracić kontrolę nad przecinarką.

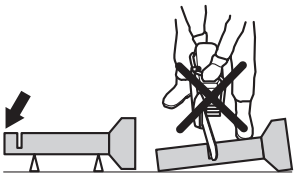


Jeżeli łańcuch zaklinuje się w strefie odbicia, siła reakcji może obrócić przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Uważnie obserwuj potencjalne ruchy ciętego materiału. Bądź czujny na przesunięcie materiału ciętego lub na inne okoliczności, które mogłyby spowodować zamknięcie szczeliny i zakleszczenie osprzętu tnącego.

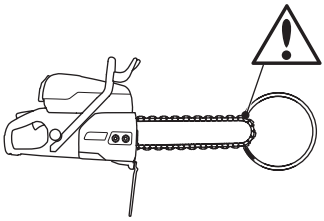
Cięcie rur

W czasie cięcia rur należy zachować szczególną ostrożność. Jeżeli rura nie jest właściwie podparta i cięcie jest prowadzone na całej powierzchni nacięcia, prowadnica może się zakleszczyć w strefie odbicia i spowodować znaczne odbicie. Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia rury z zakończeniem kielichowym lub rury w rowie, która może ugiąć się i zakleszczyć łańcuch diamentowy i prowadnicę.

Przed rozpoczęciem cięcia rurę należy unieruchomić, aby nie poruszała się ani nie turlała w trakcie cięcia.



W przypadku zapadnięcia rury i zamknięcia cięcia może nastąpić zaciśnięcie prowadnicy w strefie odbicia i bardzo poważne odbicie. Końcówka prawidłowo unieruchomionej rury opuszcza się, następuje otwarcie obszaru cięcia i nie następuje zaciśnięcie.

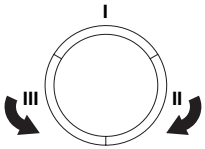


Poprawna kolejność podczas cięcia rury

1 Najpierw ciąć odcinek I.

2 Przejść do odcinka II i ciąć od odcinka I do spodu rury.

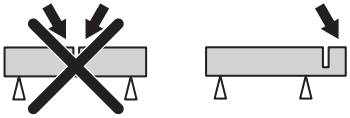
3 Przejść do odcinka III i ciąć pozostałą część rury, kończąc na spodzie.



Jak uniknąć odbicia?

Unikanie odbicia jest proste.

- Cięty materiał musi być zawsze podparty w taki sposób, aby nacięcie pozostało otwarte podczas pracy i po jej zakończeniu. Gdy nacięcie otwiera się, nie ma odbicia. Gdy nacięcie zamyka się i dochodzi do zakleszczenia osprzętu tnącego, zawsze występuje ryzyko odbicia.



- Uważaj podczas wkładania łańcucha w istniejącą szczelinę. Nigdy nie wolno wykonywać zwężającego się nacięcia wstępnego.
- Bądź czujny na przesunięcie materiału ciętego lub na inne okoliczności, które mogłyby spowodować zamknięcie szczeliny i zakleszczenie osprzętu tnącego.

Transport i przechowywanie

- Zabezpiecz sprzęt w czasie transportu, aby uniknąć uszkodzeń oraz wypadków.
- Patrz rozdział „Łańcuchy diamentowe", aby dowiedzieć się więcej na temat transportu i przechowywania.
- Aby dowiedzieć się więcej na temat transportu i przechowywania paliwa, patrz rozdział Obchodzenie się z paliwem".
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.

Przed uruchomieniem

OSTRZEŻENIE! Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad: Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz rubryka Środki ochrony osobistej.

Nie uruchamiaj maszyny bez zamontowanej pokrywy sprzęgła. W przeciwnym razie sprzęgło może poluzować się i spowodować obrażenia.

Sprawdź, czy korek paliwa jest właściwie zamknięty i czy nie ma wycieku paliwa.

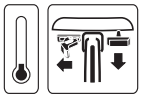
Dopilnuj, aby nikt nieupoważniony nie znajdował się w pobliżu miejsca pracy, gdyż grozi to odniesieniem poważnych obrażeń.

- Wykonaj przegląd codzienny. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja".

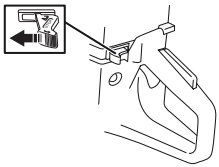
Uruchamianie

OSTRZEŻENIE! Łańcuch obraca się podczas uruchamiania silnika. Dopilnuj, aby mógł się obracać swobodnie.

W przypadku zimnego silnika



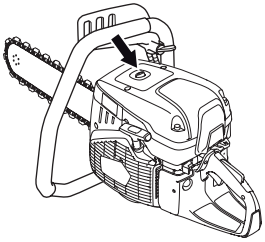
- Upewnić się, że wyłącznik (STOP) jest położeniu lewym.



- Położenie rozruchowe przepustnicy i ssanie uzyskuje się przez pełne wyciągnięcie dźwigni ssania.

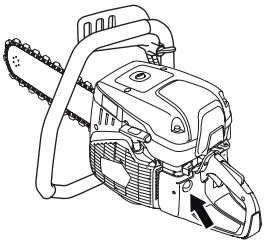


- **Zawór dekompresacyjny:** Wciśnij zawór, aby zmniejszyć ciśnienie w cylindrze, co ułatwi uruchomienie przecinarki. Podczas uruchamiania należy zawsze używać zaworu dekompresyjnego. Po uruchomieniu silnika zawór maszyny powraca samoczynnie w położenie wyjściowe.



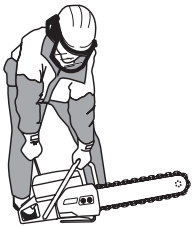


- Naciskaj przesłonę oczyszczania powietrza do momentu, aż zacznie być napełniana paliwem (około 6 razy). Przesłona nie musi być całkowicie napełniona.





- Chwyć lewą ręką za przedni uchwyt. Stań prawą stopą na dolnej części uchwytu tylnego i przyciśnij maszynę do ziemi. Mocno pociągnij uchwyt rozrusznika prawą ręką aż do uruchomienia silnika. **Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.**



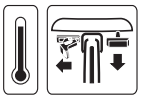


- Zaraz po uruchomieniu silnika wciśnij dźwignię ssania; wyciągnięta dźwignia ssania spowoduje zatrzymanie silnika po kilku sekundach. (Jeśli silnik zatrzyma się mimo to, ponownie pociągnij uchwyt rozrusznika).
- Naciśnij manetkę gazu, aby wyłączyć przepustnicę rozruchu. Maszyna przejdzie w bieg jałowy.

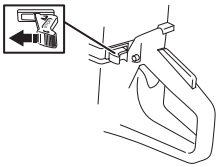
UWAGA! Ujmij prawą ręką linkę rozrusznika i pociągnij ją wolno do oporu (do momentu zazębienia trybów rozrusznika), a następnie pociągnij zdecydowanie i szybko.

Nie wyciągaj linki rozrusznika całkowicie i nie puszczaj jej nagle, gdy jest wyciągnięta. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.

Przy rozgrzanym silniku:



- Upewnić się, że wyłącznik (STOP) jest położeniu lewym.



- Ustaw dźwignię ssania w położeniu ssania. Położenie ssania to równocześnie położenie rozruchowe.



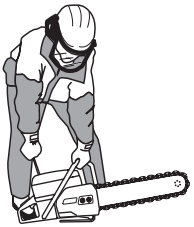
- **Zawór dekompresacyjny:** Wciśnij zawór, aby zmniejszyć ciśnienie w cylindrze, co ułatwi uruchomienie przecinarki. Podczas uruchamiania należy zawsze używać zaworu dekompresyjnego. Po uruchomieniu silnika zawór maszyny powraca samoczynnie w położenie wyjściowe.



- Wciśnij dźwignię ssania, aby wyłączyć ssanie (przepustnica pozostaje w położeniu rozruchowym).



- Chwyć lewą ręką za przedni uchwyt. Stań prawą stopą na dolnej części uchwytu tylnego i przyciśnij maszynę do ziemi. Mocno pociągnij uchwyt rozrusznika prawą ręką aż do uruchomienia silnika. **Nigdy nie owijaj linki rozrusznika wokół dłoni.**



- Naciśnij manetkę gazu, aby wyłączyć przepustnicę rozruchu. Maszyna przejdzie w bieg jałowy.

UWAGA! Ujmij prawą ręką linkę rozrusznika i pociągnij ją wolno do oporu (do momentu zazębienia trybów rozrusznika), a następnie pociągnij zdecydowanie i szybko.

Nie wyciągaj linki rozrusznika całkowicie i nie puszczaj jej nagle, gdy jest wyciągnięta. Może to spowodować uszkodzenie maszyny.

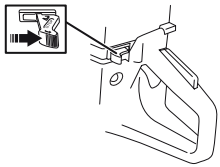
OSTRZEŻENIE! Spaliny wydzielane w trakcie pracy silnika zawierają substancje chemiczne, takie jak niespalone węglowodory i tlenek węgla. Spaliny powodują problemy oddechowe, raka i zagrożenia dla płodu; mogą też w inny sposób wpływać szkodliwie na rozrodczość.

Tlenek węgla jest bezbarwny i pozbawiony smaku, jednak jest zawsze obecny w spalinach. Początki zatrucia tlenkiem węgla można rozpoznać, gdy występują lekkie zawroty głowy, które ofiara może rozpoznać lub nie. Jeśli stężenie tlenku węgla będzie wystarczająco wysokie, można też upaść i stracić świadomość bez żadnych sygnałów ostrzegawczych. Tlenek węgla jest bezbarwny i pozbawiony zapachu, więc jego obecności nie można wykryć. Zawsze gdy czuć spaliny, jest w nich obecny tlenek węgla. Nigdy nie wolno używać przecinarki na benzynę w zamkniętym pomieszczeniu, w rowach o głębokości powyżej 3 stóp (1 metra) lub w innych miejscach o słabej wentylacji. Podczas pracy w rowach lub innych miejscach zamkniętych należy zapewnić prawidłową wentylację.

Wyłączanie silnika

OSTROŻNIE! Łańcuch obraca się jeszcze przez czas do jednej minuty po wyłączeniu silnika. (Bezwładne obracanie się łańcucha.) Upewnij się, że łańcuch może się obracać swobodnie aż do całkowitego zatrzymania. Brak ostrożności może doprowadzić do ciężkich obrażeń.

- Zatrzymaj silnik przesuwając wyłącznik (STOP) w prawo.



KONSERWACJA

Uwagi ogólne

OSTRZEŻENIE! Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Silnik powinien być wyłączony, a wyłącznik przestawiony w położenie STOP.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz rubryka Środki ochrony osobistej.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsługom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

- Regularnie oddawaj urządzenie do autoryzowanego punktu sprzedaży Husqvarna w celu jego kontroli i dokonania koniecznych regulacji lub napraw.

Plan konserwacji

W planie konserwacji możesz zobaczyć, które części maszyny wymagają konserwacji i w jakich odstępach czasu należy ją wykonywać. Odstępy czasu są skalkulowane przy założeniu codziennego użytkowania maszyny i mogą się różnić przy innej intensywności użytkowania.

Przegląd codzienny	**Przegląd cotygodniowy**	**Przegląd miesięczny**
Czyszczenie	**Czyszczenie**	**Czyszczenie**
Czyszczenie zewnętrzne		Świeca zapłonowa
Wlot powietrza chłodzącego		Zbiornik paliwa
Inspekcja funkcjonalna	**Inspekcja funkcjonalna**	**Inspekcja funkcjonalna**
Kontrola ogólna	System tłumienia wibracji*	System paliwowy
Blokada dźwigni gazu*	Tłumik*	Filtr powietrza
Wyłącznik*	Pas napędowy	Przekładnia napędowa, sprzęgło
Osłona ręki, tylna osłona prawej ręki, osłona sprzęgła i osłona przeciwrozbryzgowa*	Gaźnik	
Prowadnica oraz łańcuch diamentowy**	Rozrusznik	
System dostarczania wody		
Należy sprawdzić, czy nie ma wycieków paliwa		

*Patrz wskazówki w rozdziale „Zespoły zabezpieczające maszyny".

** Patrz instrukcje w rozdziałach Łańcuchy diamentowe", Montaż i regulacja" i Konserwacja".

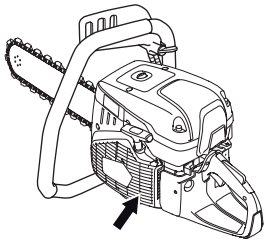
Czyszczenie

Czyszczenie zewnętrzne

- Maszynę należy czyścić codziennie po skończeniu pracy, przez opłukanie jej pod czystą wodą.

Wlot powietrza chłodzącego

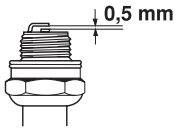
- Wyczyść wlot powietrza chłodzącego w razie potrzeby.



UWAGA! Zanieczyszczony lub zatkany wlot powietrza chłodzącego powoduje przegrzanie maszyny, w konsekwencji czego następuje uszkodzenie cylindra i tłoka.

Świeca zapłonowa

- Jeżeli maszyna ma małą moc, trudno jest ją uruchomić lub pracuje nierówno na biegu jałowym, należy zawsze sprawdzić najpierw stan świecy zapłonowej, zanim podjęte zostaną inne środki zaradcze.
- Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem, sprawdź, czy fajka świecy i przewód zapłonowy nie są uszkodzone.
- Jeżeli świeca jest zanieczyszczona, oczyść ją i sprawdź, czy odstęp między elektrodami wynosi 0,5 mm. W razie potrzeby wymień je na nowe.



UWAGA! Stosuj wyłącznie świece zalecane przez producenta. Niewłaściwa świeca może być przyczyną zatarcia tłoka/cylindra.

Powyższe czynniki powodują osadzanie się nagaru na elektrodach świecy, co powoduje zakłócenia pracy silnika i trudności w jego uruchamianiu.

- Złe proporcje składników mieszanki paliwowej (za dużo oleju lub niewłaściwy olej).
- Zanieczyszczony filtr powietrza.

Inspekcja funkcjonalna

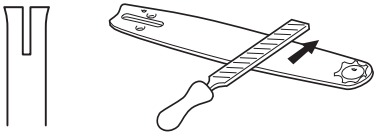
Kontrola ogólna

- Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.

Prowadnica

Sprawdzaj regularnie:

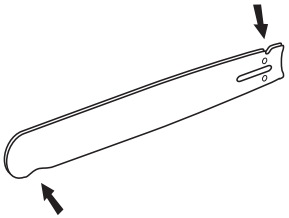
- Czy na krawędziach prowadnicy występuje drut. W razie potrzeby usuń go za pomocą pilnika.



- Czy rowek prowadnicy jest wyrobiony. W razie potrzeby wymień prowadnicę.



- Czy końcówka prowadnicy nie jest nierówno lub mocno zużyta. Jeśli po jednej stronie końcówki, w miejscu gdzie jej promień styka się z dolną krawędzią prowadnicy, tworzy się wgłębienie, oznacza to, że łańcuch nie był wystarczająco napięty.



- W celu maksymalnego przedłużenia żywotności prowadnicy należy ją odwrócić podczas zmiany łańcucha diamentowego.



Gaźnik

Gaźnik jest wyposażony w nienastawialne dysze, dzięki którym silnik zawsze otrzymuje właściwą mieszankę paliwowo-powietrzną. W razie braku odpowiedniej mocy silnika lub złego przyspieszenia wykonaj następujące czynności:

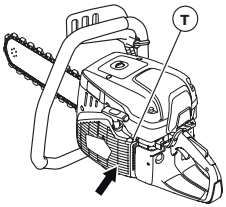
- Sprawdź stan filtra powietrza. Wymień go w razie potrzeby. Jeżeli to nie pomaga, skontaktuj się z autoryzowanym warsztatem serwisowym.

Regulacja obrotów biegu jałowego

OSTROŻNIE! Jeśli nie możesz ustawić obrotów jałowych, tak żeby łańcuch diamentowy zatrzymał się, skontaktuj się ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Nie używaj maszyny, dopóki nie zostanie prawidłowo wyregulowana lub naprawiona.

Uruchom silnik i sprawdź ustawienie biegu jałowego. Przy prawidłowym ustawieniu gaźnika łańcuch diamentowy nie powinien obracać się na biegu jałowym.

- Dokonaj regulacji obrotów biegu jałowego przy pomocy śruby T. Przekręć najpierw śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu, gdy łańcuch zacznie obracać się. Następnie obracaj śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż łańcuch przestanie się obracać,



Zalecana prędkość obrotowa na biegu jałowym: 2700 obr/min

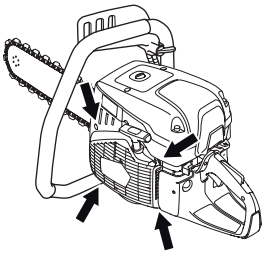
Rozrusznik

OSTRZEŻENIE! Sprężyna powrotna wmontowana jest do obudowy rozrusznika w stanie napiętym i przy nieostrożnym demontażu może wyskoczyć i spowodować groźne obrażenia.

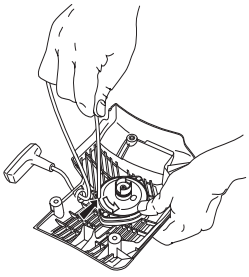
Wymianę linki i sprężyny rozrusznika należy przeprowadzać zachowując szczególną ostrożność. Stosuj okulary ochronne.

Wymiana pękniętej lub zużytej linki rozrusznika

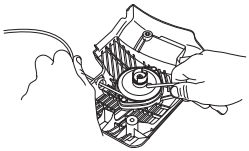
- Odkręć śruby mocujące obudowę rozrusznika do skrzyni korbowej i zdejmij rozrusznik.



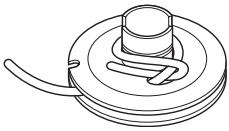
- Wyciągnij linkę na ok. 30 cm i wyjmij ją ze szczeliny znajdującej się w zewnętrznej krawędzi kółka linowego. Jeżeli linka jest cała: zlikwiduj naprężenie sprężyny pozwalając, by kółko obracało się powoli do tyłu.



- Wyjmij ewentualne pozostałości starej linki i sprawdź, czy działa sprężyna rozrusznika. Przełóż nową linkę przez otwór w obudowie rozrusznika i w kółku linowym.

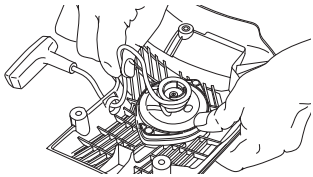


- Zamocuj linkę pośrodku kółka linowego, jak to pokazano na rysunku. Zaciągnij linkę mocno w miejscu zamocowania, tak aby jej wolny koniec był możliwie najkrótszy. Drugi koniec linki zamocuj do uchwytu rozrusznika.



Napinanie sprężyny rozrusznika

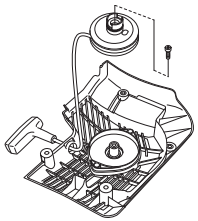
- Przełóż linkę przez szczelinę znajdującą się w zewnętrznej krawędzi kółka linowego i nawiń ją na kółko – trzy pełne zwoje w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



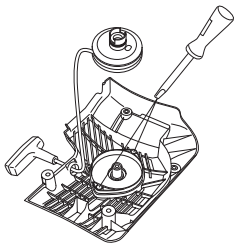
- Potem pociągnij za uchwyt rozrusznika, przez co naprężona zostanie sprężyna. Powtórz te czynności jeszcze raz nawijając tym razem cztery zwoje.
- Zauważ, że po naprężeniu sprężyny uchwyt rozrusznika powraca w swoje właściwe położenie pierwotne.
- Wyciągając całkowicie linkę rozrusznika sprawdź, czy sprężyna nie rozciąga się do końca. Przytrzymaj kółko linowe kciukiem i sprawdź, czy można je jeszcze obrócić o co najmniej pół obrotu.

Wymiana pękniętej sprężyny powrotnej

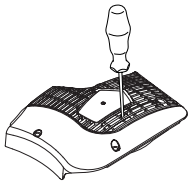
- Odkręć śrubę znajdującą się pośrodku kółka linowego i zdejmij kółko.



- Pamiętaj o tym, że znajdująca się w obudowie rozrusznika sprężyna powrotna jest naprężona.
- Poluzuj śruby mocujące kasetę sprężyny.



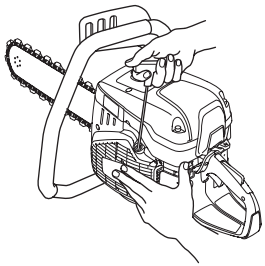
- Wyjmij sprężynę powrotną obracając rozrusznik i uwalniając zapadki za pomocą śrubokręta. Zapadki przytrzymują zespół sprężyny powrotnej w rozruszniku.



- Nasmaruj sprężynę rzadkim olejem. Zamontuj kółko linowe i napnij sprężynę powrotną.

Montaż rozrusznika

- Montaż rozrusznika zacznij od wyciągnięcia linki, a następnie ustaw go naprzeciw skrzyni korbowej. Luzując powoli linkę umieść rozrusznik na swoim miejscu, tak aby kołki montażowe znalazły się w gniazdach.



- Dokręć śruby.

System paliwowy

Uwagi ogólne

- Sprawdź, czy korek wlewu paliwa i jego uszczelka nie są uszkodzone.
- Sprawdź wąż paliwowy. Wymień ją, jeżeli jest uszkodzona.

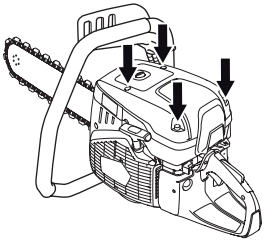
Filtr paliwa

- Filtr paliwa umieszczony jest w zbiorniku paliwa.
- Podczas tankowania należy uważać, aby do zbiornika paliwa nie dostały się zanieczyszczenia. Dzięki temu mniejsze jest ryzyko występowania zakłóceń w pracy maszyny wskutek zapchania się filtra paliwa znajdującego się wewnątrz zbiornika.
- Zapchanego filtra paliwa nie da się oczyścić, tylko należy go wymienić na nowy.**Filtr należy wymieniać co najmniej raz do roku.**

Filtr powietrza

Filtr powietrza należy sprawdzać tylko wtedy, gdy spada moc silnika.

- Poluzuj śruby. Zdejmij pokrywę filtra powietrza.



- Sprawdź stan filtra powietrza. Wymień go w razie potrzeby.

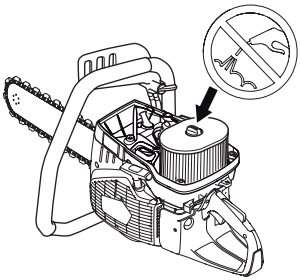
Wymiana filtra powietrza

OSTROŻNIE! Podczas wymiany filtra może być rozpylany szkodliwy dla zdrowia pył. Należy stosować środek ochrony dróg oddechowych. Należy prawidłowo zutylizować filtry.

UWAGA!

Filtr powietrza nie może być czyszczony ani przedmuchiwany przy pomocy sprężonego powietrza. Spowoduje to uszkodzenie filtra.

- Wyjmij śrubę.



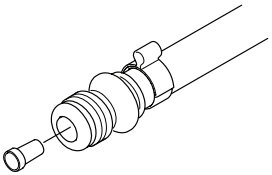
- Wymień filtr powietrza.

Przekładnia napędowa, sprzęgło

- Sprawdź zużycie środkowego elementu sprzęgła, koła napędowego i sprężyny sprzęgła.

System dostarczania wody

Sprawdzić dysze na prowadnicy oraz filtr w połączeniu wodnym pod kątem występowania blokad i oczyścić w razie potrzeby.



Utylizacja, złomowanie

Niniejszy produkt należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania surowców wtórnych zgodnie z lokalnymi przepisami.

Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi.

Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.



POSZUKIWANIE USTEREK

Rozwiązywanie problemów

OSTRZEŻENIE! Jeżeli prace obsługowe lub poszukiwanie przyczyn usterek nie wymagają włączonego urządzenia, wówczas należy silnik wyłączyć oraz ustawić przełącznik w położeniu STOP.

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Prawdopodobne rozwiązanie
Urządzenie nie pracuje	Nieprawidłowa procedura rozruchu.	Patrz wskazówki w części zatytułowanej Włączanie i wyłączanie".
	Wyłącznik w położeniu z prawej strony (STOP)	Upewnić się, że wyłącznik (STOP) jest położeniu lewym.
	Brak paliwa w zbiorniku	Wlać paliwo
	Uszkodzona świeca zapłonowa	Wymień świecę zapłonową.
	Uszkodzone sprzęgło	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
Łańcuch obraca się podczas pracy na jałowym biegu	Zbyt wysoka prędkość obrotowa biegu jałowego	Wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego
	Uszkodzone sprzęgło	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
Łańcuch nie obraca się podczas zwiększania obrotów	Naprężenie łańcucha jest zbyt duże. Użytkownik zawsze powinien być w stanie ręcznie przeciągnąć łańcuch diamentowy wokół prowadnicy. Sytuacja, w której ogniwa łańcucha diamentowego zwisają poniżej prowadnicy, jest zjawiskiem normalnym.	Wyreguluj naprężenie łańcucha – patrz rozdział Montaż i regulacja".
	Uszkodzone sprzęgło	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
	Łańcuch diamentowy jest założony niepoprawnie	Sprawdź, czy łańcuch diamentowy został prawidłowo zamontowany.
Maszyna nie jest zasilana podczas prób zwiększania obrotów	Niedrożny filtr powietrza	Sprawdź stan filtra powietrza i wymień go w razie potrzeby.
	Zatkany filtr paliwa	Wymień filtr paliwa
	Zapchany otworek odpowietrzający zbiornika paliwa	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
Zbyt wysoki poziom drgań	Łańcuch diamentowy jest założony niepoprawnie	Sprawdź, czy łańcuch diamentowy jest prawidłowo zamocowany i czy nie nosi śladów uszkodzenia. Patrz wskazówki w rozdziałach Łańcuchy diamentowe" oraz Montaż i ustawienia".
	Łańcuch diamentowy jest uszkodzony	Wymień łańcuch diamentowy i sprawdź, czy nie jest uszkodzony.
	Uszkodzone elementy amortyzujące	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.
Zbyt wysoka temperatura maszyny	Zapchany dolot powietrza lub żeberka chłodzące	Wyczyścić wlot powietrza / kołnierze chłodzenia maszyny
	Ślizganie sprzęgła / uszkodzone sprzęgło	Zawsze tnij na pełnych obrotach.
		Sprawdzić sprzęgło / skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej
Niska prędkość cięcia	Diamenty mogły się stępić lub nacisk jest za mały.	Przez krótką chwilę należy ciąć miękki ścierający się materiał, taki jak piaskowiec lub cegła.
Przedwczesne rozciągnięcie łańcucha.	Za niskie ciśnienie wody. Zbyt mała ilość wody może spowodować nadmierne zużycie łańcucha diamentowego, a w konsekwencji obniżenie wytrzymałości i uszkodzenia łańcucha diamentowego.	Zwiększ ciśnienie wody
Łańcuch diamentowy pękł lub spadł z prowadnicy	Nieprawidłowe naprężenie łańcucha	Wyreguluj naprężenie łańcucha – patrz rozdział Montaż i regulacja".
	Umieszczenie pilarki w szczelinie węższej niż elementy łańcucha diamentowego	Patrz wskazówki podane w rozdziale „Obsługa".
	Za mały nacisk podczas cięcia.	Nie dopuszczaj do podbijania pilarki i jej wibrowania.

Dane techniczne

	K 970 III Chain
Pojemność cylindra, cm^3/cu.in	93.6 / 5.7
Średnica cylindra, mm/inch	56 / 2.2
Suw, mm/cale	38 / 1.5
Obroty na biegu jałowym, obr/min	2700
Przepustnica szeroko otwarta — bez obciążenia, prędkość obrotowa	9300 (+/- 150)
Moc, KM/kW obr./min	6,5 / 4,8 przy 9000 obr./min
Świeca zapłonowa	NGK BPMR 7A
Odstęp między elektrodami świecy, mm/inch	0.5 / 0.02
Pojemność zbiornika paliwa, litry/uncje amerykańskie	1 / 33.8
Zalecane ciśnienie wody, bar/PSI	1.5-10 / 22-150
Zalecany przepływ wody, l/min / galony amerykańskie/min	8/2
Masa bez paliwa i osprzęt tnącego (kg/funty)	9.6 / 21.2

Emisje hałasu (Patrz ad. 1)	
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	114
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L_{WA}dB(A)	115
Poziomy głośności (patrz ad. 2)	
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora dB(A)	104
Równoważne poziomy wibracji a $_{hveq}$ (patrz uwaga 3)	
Uchwyt przedni m/s^2	3,6
Uchwyt tylny m/s^2	4,7

Uwaga 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrekrywą WE 2000/14/EG. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC.

Uwaga 2: Równoważny poziom ciśnienia akustycznego, zgodny z EN ISO 19432-1, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia dla różnych poziomów dźwięku w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dla równoważnego ciśnienia akustycznego maszyny mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB(A).

Uwaga 3: Równoważny poziom wibracji, zgodny z EN ISO 19432-1, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia całkowita dla poziomów drgań w różnych warunkach pracy. Konfiguracja testowa zgodna z normą EN ISO 22867. Odnotowane dane dla równoważnego poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s^2.

Zalecane zestawienia prowadnicy i łańcucha diamentowego

Prowadnica i łańcuch diamentowy	Liczba segmentów łańcucha diamentowego:	Szerokość łańcucha diamentowego (mm/cale):	Rozstaw segmentów łańcucha (mm/cale):	Maks. głębokość cięcia, mm/inch	Szybkość ruchu łańcucha przy maks. obrotach silnika (m/s / stopy/s)
12" (300 mm)	25	5,7 / 0,22	11, 278 / 7/16	350 / 14	29 / 95
14" (350 mm)	32	5,7 / 0,22	9,525 / 3/8	400 / 16	26 / 85
16" (400 mm)	29	5,7 / 0,22	11,278 / 7/16	450 / 18	29 / 95
18" (450 mm)	30	5,7 / 0,22	Elite	450 / 18	29 / 95

Deklaracja zgodności UE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel: +46-36-146500, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	**Przenośna przecinarka**
Marka	HUSQVARNA
Typ/model	K 970 III Chain
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2022 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	**Opis**
2006/42/EC	„w sprawie maszyn”
2000/14/EC	„w sprawie emisji hałasu”
2014/30/EU	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”
2011/65/EU	„w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010 , EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018.

2000/14/EC, procedura oceny zgodności: Załącznik V. Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale *Dane techniczne*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

Dyrektor działu badań i rozwoju, Sprzęt do cięcia i wiercenia w betonie

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

CE

KĽÚČ K SYMBOLOM

Symboly na stroji

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.



Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.



Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.



VAROVANIE! Pri rezaní sa tvorí prach, ktorý pri nadýchnutí môže spôsobiť zranenia. Používajte schválenú dýchaciu masku. Vyhýbajte sa vdýchnutiu benzínových výparov a výfukových plynov. Vždy zabezpečte dobré vetranie.



VAROVANIE! Spätné nárazy môžu byť náhle, rýchle a prudké a môžu spôsobiť život ohrozujúce zranenia. Pred používaním stroja si prečítajte pokyny v návode a ubezpečte sa, že ste im porozumeli.



VAROVANIE! Iskry z diamantovej reťaze môžu spôsobiť vznietenie horľavých materiálov, akými sú napríklad benzín (plyn), drevo, tkaniny, seno a pod.



Skontrolujte, či reťaz nie je prasknutá alebo nejako inak poškodená.



Reťaze nepoužívajte na pílenie dreva.



Sýtič.



Pumpa



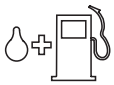
Dekompresný ventil



Štartovacia rukoväť



Plnenie, zmes benzínu/oleja



Štítok pokynov na štartovanie
Prečítajte si inštrukcie v časti Štartovanie a zastavenie.



Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.



Typový štítok

Rad 1: Značka, model (X, Y)

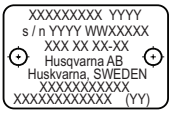
Rad 2: Výrobné číslo s dátumom výroby (Y, W, X): Rok, týždeň, séria č.

Rad 3: Výrobok č. (X)

Rad 4: Výrobca

Rad 5: Adresa výrobcu

Rad 6 – 7: Typové schválenie ES (X, Y), ak sa dá použiť: Kód schválenia, stupeň schválenia



Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

VAROVANIE!

VAROVANIE! Upozorňuje na nebezpečnú situáciu, ktorej sa treba vyvarovať, v opačnom prípade jej dôsledkom bude usmrtenie alebo vážne poranenie.

UPOZORNENIE!

UPOZORNENIE! Upozorňuje na nebezpečnú situáciu, ktorej sa treba vyvarovať, v opačnom prípade by jej dôsledkom mohlo byť drobné alebo menšie poranenie.

POZOR!

POZOR! Spravidla sa venuje pokynom, ktoré sa netýkajú poranenia osôb.

Obsah

KĽÚČ K SYMBOLOM
Symboly na stroji ... 58
Vysvetlenie výstražných úrovní ... 58
OBSAH
Obsah ... 59
PREZENTÁCIA
Vážený zákazník, ... 60
Konštrukcia a vlastnosti ... 60
PREZENTÁCIA
Čo je čo na rezačke – K970 III Chain? ... 61
BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA
Všeobecné ... 62
DIAMANTOVÉ REŤAZE
Všeobecné ... 64
Skontrolujte reťaz ... 64
Skontrolujte pílu ... 64
Materiály ... 64
Jemné brúsenie ... 64
Preprava a uchovávanie ... 64
MONTÁŽ A NASTAVENIA
Nasadenie/výmena záberového prstenca, vodiacej lišty a diamantovej reťaze ... 65
Napnutie reťaze ... 66
Svorka na potrubie (príslušenstvo) ... 66
NARÁBANIE S PALIVOM
Všeobecné ... 67
Palivo ... 67
Dopĺňanie paliva ... 68
Preprava a uchovávanie ... 68
PREVÁDZKA
Ochranné vybavenie ... 69
Všeobecné bezpečnostné opatrenia ... 69
Preprava a uchovávanie ... 74
ŠTART A STOP
Pred štartom ... 75
Štartovanie ... 75
Zastavenie ... 77
ÚDRŽBA
Všeobecné ... 78
Plán údržby ... 78
Čistenie ... 79
Funkčná kontrola ... 79
Likvidácia, odovzdanie do zberných surovín ... 82
ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV
Plán riešenia problémov ... 83
TECHNICKÉ ÚDAJE
Technické údaje ... 84
Odporúčané kombinácie vodiacej lišty a diamantovej reťaze ... 84
EÚ vyhlásenie o zhode ... 85

PREZENTÁCIA

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok od spoločnosti Husqvarna!

Vaša spokojnosť s naším výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú naším prianím. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám stroj predáva, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšej servisnej dielne.

Dúfame, že táto prevádzková príručka bude pre vás veľmi užitočná. Zabezpečte, aby bol na pracovisku vždy poruke. Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji.' Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Viac ako 300 rokov inovácií

Husqvarna AB je švédska spoločnosť založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továreň na výrobu muškiet. Už v tých časoch sa položili základy pre technické zručnosti na pozadí vývoja špičkových výrobkov v takých oblastiach, ako sú poľovné zbrane, bicykle, motocykle, prístroje pre domácnosť, šijacie stroje a výrobky určené na vonkajšie použitie.

Spoločnosť Husqvarna je svetovým lídrom v oblasti výroby výkonných strojov na vonkajšie použitie v lesníctve, na údržbu parkov a starostlivosť o trávniky a záhrady, ako aj výroby rezacej techniky a diamantových nástrojov pre stavebný a kamenársky priemysel.

Zodpovednosť majiteľa

Zodpovednosťou vlastníka/zamestnávateľa je zabezpečiť, aby bol obsluhujúci pracovník dostatočne oboznámený s bezpečným používaním stroja. Dohliadajúci a obsluhujúci pracovníci si musia prečítať prevádzkovú príručku a pochopiť ju. Musia byť oboznámení s:

- Bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa stroja.
- Rozsahom použitia a obmedzeniami týkajúcimi sa stroja.
- Spôsobom, akým sa stroj používa a jeho údržbou.

Použite tohto stroja môže byť regulované štátnou legislatívou. Skôr ako začnete stroj používať, si zistite, aké právne predpisy sú uplatniteľné v mieste, kde budete pracovať.

Výhrady výrobcu

Následne po zverejnení tejto príručky môže spoločnosť Husqvarna vydať doplňujúce informácie o bezpečnom používaní tohto produktu. Je povinnosťou majiteľa, aby poznal najbezpečnejšie postupy práce.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie a podporu pre zákazníkov nájdete aj na našej webovej stránke: www.husqvarna.com

Konštrukcia a vlastnosti

Táto rozbrusovacia píla Husqvarna s diamantovou reťazou je prenosné ručné náradie určené na rezanie tvrdých materiálov, akými sú napríklad betónové murivo alebo kameň. Smiete ju používať výhradne na tie účely, ktoré sú opísané v tomto návode. Kvôli bezpečnej práci s týmto produktom by si mal každý operátor dôkladne osvojiť túto príručku. V prípade, že budete potrebovať viac informácií, obráťte sa na svojho predajcu alebo na spoločnosť Husqvarna.

Niektoré z jedinečných vlastností vášho výrobku sú opísané nižšie.

SmartCarb™

Zabudovaná automatická kompenzácia filtra udržiava vysoký výkon a znižuje spotrebu paliva.

Dura Starter™

Jednotka štartéra odolná voči prachu s utesnenou vratnou pružinou a ložiskom remenice, čím sa štartér stáva prakticky bezúdržbový a ešte spoľahlivejší.

X-Torq®

Motor X-Torq® poskytuje dostupnejší krútiaci moment pre väčší rozsah otáčok, výsledkom čoho je maximálny rezný výkon. Motor X-Torq® sa vyznačuje zníženou spotrebu paliva až o 20 % a zníženými emisiami až o 60 %.

EasyStart

Motor a štartér sú zostrojené tak, aby zabezpečovali rýchle a ľahké štartovanie stroja. Znižuje odpor šnúry štartéra až o 40 %. (Znižuje kompresiu počas štartovania.)

Pumpa

Pri stláčaní membrány odvzdušňovača sa benzín pumpuje do karburátora. Pre štart je potrebný menší počet potiahnutí, čo znamená, že sa stroj ľahšie naštartuje.

Účinný systém na tlmenie vibrácií.

Účinné tlmiče vibrácií šetria ramená a ruky.

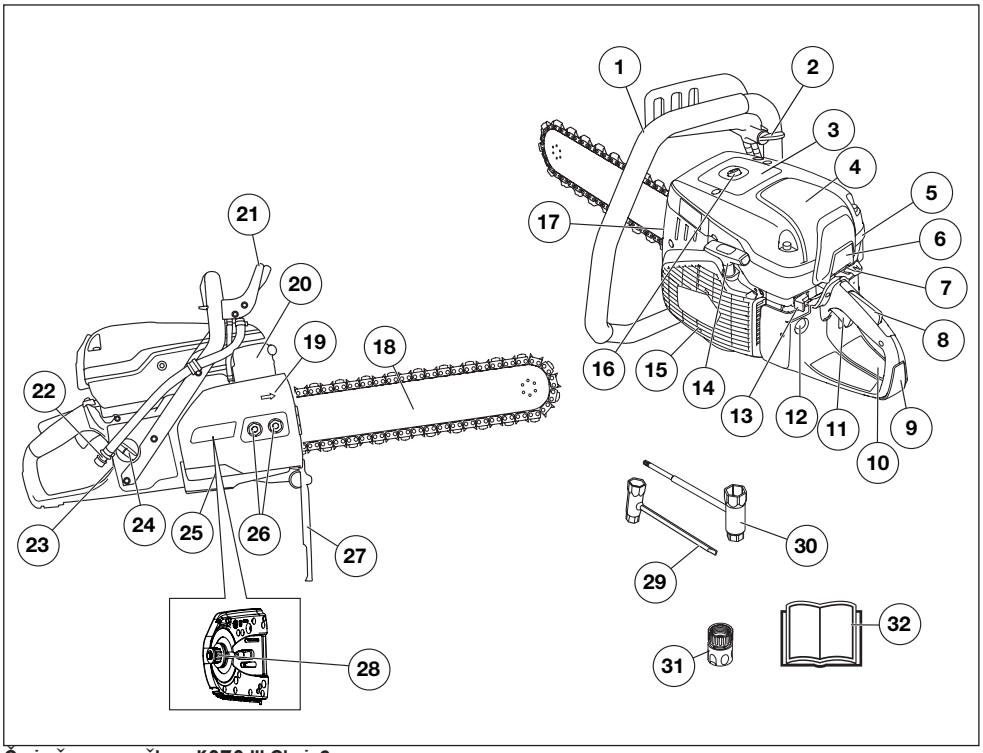
Veľká hĺbka rezu

Poskytuje hĺbku rezu 450 mm (18 "). Rezy sa môžu účinne vykonávať z jedného smeru. Dajú sa vyrezať malé otvory s rozmermi 11 x 11 cm (4 x 4 "), čo je vynikajúce pri rezaní otvorov nepravidelných tvarov.

Chladenie vodou a zachytávanie prachu

Rezné zariadenie sa dodáva spolu so systémom chladenia vodou a zachytávania prachu na rezanie za mokra a potlačenie prachu.

PREZENTÁCIA



Čo je čo na rezačke – K970 III Chain?

1 Predná rukoväť
2 Vodný kohútik
3 Štítok s výstražnými piktogramami
4 Kryt vzduchového filtra
5 Kryt valca
6 Prívod vzduchu do motora
7 Ovládač sýtiča so zámkom štartovacieho plynu
8 Poistná páčka plynu
9 Zadná rukoväť
10 Štítok pokynov na štartovanie
11 Páčka
12 Pumpa
13 Vypínač
14 Štartovacia rukoväť
15 Kryt štartovania
16 Dekompresný ventil
17 Napínač reťaze
18 Vodiaca lišta a diamantová reťaz (voliteľné)
19 Smer otáčania reťaze
20 Tlmič výfuku
21 Chránič ruky
22 Vodná prípojka s filtrom
23 Typový štítok
24 Palivové veko
25 Kryt spojky
26 Matica na vodiacej lište
27 Chránič proti postriekaniu
28 Drážkovaný hriadeľ
29 Kombinovaný kľúč, plochý
30 Kombinovaný kľúč
31 Vodná prípojka, GARDENA®
32 Návod na obsluhu

Všeobecné

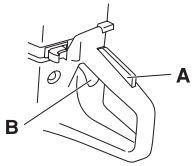
VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky.

Poistná páčka plynu

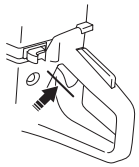
Poistka páčky plynu slúži na zabránenie náhodnému stlačeniu plynu. Keď stlačíte poistku (A), plyn sa uvoľní (B).



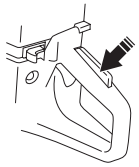
Poistka páčky zostane stlačená, pokiaľ bude stlačený plyn. Keď povolíte stisk držadla, páčka plynu aj poistka páčky plynu sa vrátia do svojej pôvodnej polohy. Je to riadené dvomi nezávislými vratnými pružinovými systémami. To znamená, že páčka plynu sa automaticky zablokuje v polohe voľnobehu.

Kontrola zablokovania škrtiacej klapky

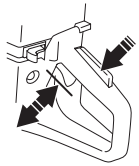
- Presvedčte sa, či je ovládanie plynu zablokované pri nastavení na voľnobeh, keď je poistná páčka plynu uvoľnená.



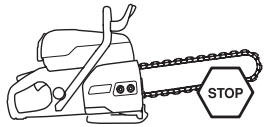
- Stlačte páčku plynu a presvedčte sa, či sa vracia do svojej pôvodnej polohy, keď ju uvoľníte.



- Skontrolujte, či sa páčka plynu a poistná páčka plynu voľne pohybujú a či vratné pružiny náležite fungujú.

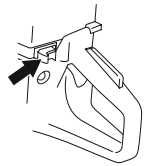


- Naštartujte pílu s diamantovou reťazou na plný plyn. Pustite ovládač plynu a skontrolujte, či sa reťaz zastaví a zostane stáť. Ak sa reťaz otáča, aj keď regulátor plynu je na voľnobehu, mali by ste skontrolovať nastavenie voľnobehu na karburátore. Pozrite si pokyny v časti „Údržba".



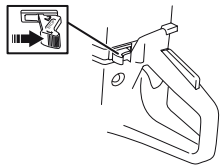
Vypínač

Vypínač sa používa na vypnutie motora



Kontrola vypínača

- Naštartujte motor a presvedčte sa, či sa motor zastaví, keď pohnete vypínačom do polohy stop.

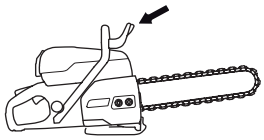


Chránič ruky

VAROVANIE! Pred spustením zariadenia sa vždy presvedčte, či je chránič správne nainštalovaný.

Chránič ruky chráni ruku pred kontaktom s pohybujúcou sa reťazou píly, napríklad, ak obsluhujúci pracovník pustí prednú rukoväť.

- Skontrolujte, či nie je chránič ruky poškodený. Ak je chránič poškodený, vymeňte ho.

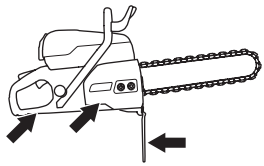


Kryt spojky, kryt rozprašovača a zadný ochranný kryt pravej ruky

Kryt spojky a kryt rozprašovača chránia pred kontaktom s pohybujúcimi sa časťami, odskakujúcimi nečistotami, špliechajúcou vodou a betónovým kalom. Kryt rozprašovača a zadný ochranný kryt pravej ruky slúžia tiež na zachytenie diamantovej reťaze pri jej skĺznutí alebo vyskočení.

Kontrola krytu spojky a krytu rozprašovača

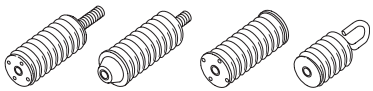
- Skontrolujte, či na kryte spojky a na kryte rozprašovača nie sú praskliny alebo diery spôsobené odskakujúcim betónovým kalom. Poškodené kryty vymeňte.



Systém na tlmenie vibrácií

VAROVANIE! Nadmerné vystavovanie sa vibráciám môže spôsobiť problém u ľudí so zhoršeným krvným obehom, a taktiež môže spôsobiť poškodenie nervov. Ak sa u vás objavia príznaky nadmerného vystavenia sa vibráciám, kontaktujte svojho lekára. Tieto príznaky sú tŕpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Príznaky sa bežne pociťujú v prstoch, rukách alebo zápästiach. Príznaky sa môžu zhoršiť pri nízkych teplotách.

- Stroj je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý je určený na minimalizovanie vibrácií a uľahčuje jeho prevádzku.
- Systém na tlmenie vibrácií znižuje prenos vibrácií medzi motorovou jednotkou/rezným zariadením a rukoväťami stroja. Teleso motora, vrátane rezného zariadenia, je odizolované od držiakov pomocou jednotiek tlmiacich vibrácie.



Kontrola systému na tlmenie vibrácií

VAROVANIE! Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

- Pravidelne kontrolujte jednotky tlmičov vibrácií, či nie sú prasknuté alebo deformované. Ak sú poškodené, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či je tlmiaci prvok pevne uchytený medzi motorom a rukoväťou.

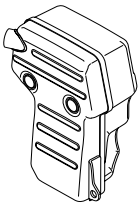
Tlmič výfuku

VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj bez tlmiča výfuku alebo s chybným tlmičom výfuku. Chybný tlmič výfuku môže výrazne zvýšiť hladinu hluku a riziko požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy poruke.

Tlmič výfuku sa počas používania a po ňom zohreje na veľmi vysokú teplotu, ale aj počas voľnobehu. Buďte si vedomí rizika požiaru, obzvlášť vtedy, keď pracujete v blízkosti horľavých látok alebo výparov.

Majte pripravené prostriedky na hasenie ohňa.

Tlmič výfuku je konštruovaný na udržovanie minimálnych úrovní hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od používateľa.



Kontrola tlmiča výfuku

- Skontrolujte, či je tlmič výfuku kompletný a správne upevnený.

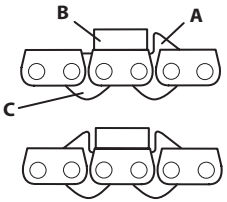
DIAMANTOVÉ REŤAZE

Všeobecné

VAROVANIE! Pretrhnutie reťaze môže spôsobiť vážne poranenie, ak reťaz odletí smerom k operátorovi.

Chybná rezné zariadenie alebo zlá kombinácia vodiacej lišty a diamantovej reťaze zvyšujú nebezpečenstvo spätného nárazu! Používajte len odporúčané kombinácie lišty a diamantovej reťaze.

Na trhu sú k dispozícii dva základné typy diamantovej reťaze.



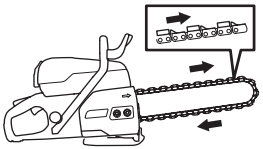
A) Vodiaci článok s obmedzovacím zubom

B) Rezací článok s diamantovým segmentom

C) Vodiaci článok bez podložky

Keď používate reťaz s dvojitými obmedzovacími zubmi, dá sa reťaz nasadiť akýmkoľvek spôsobom.

Keď používate reťaz s jedným obmedzovacím zubom, mali by ste reťaz vždy nasadiť správne. Obmedzovací zub by mal navádzať segment do správnej výšky v reze.



Skontrolujte reťaz

- Skontrolujte, či sa na reťazi neprejavujú známky poškodenia vo forme uvoľnených článkov, zlomeného obmedzovacieho zuba alebo vodiacich článkov alebo zlomených segmentov.
- Ak bola reťaz vystavená silnému zaseknutiu alebo inému abnormálnemu preťaženiu, mali by ste ju zložiť z lišty a dôkladne preskúmať.

Skontrolujte pílu

Píla je vybavená niekoľkými bezpečnostnými funkciami, ktoré chránia operátora v prípade pretrhnutia reťaze. Pred začatím práce musíte tieto bezpečnostné funkcie skontrolovať. Pílu nikdy nepoužívajte, ak je poškodená alebo chýba ktorákoľvek z nasledovných častí:

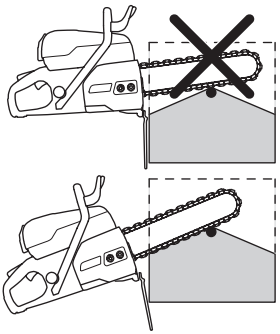
- Kryt nad hnacím súkolím
- Poškodený alebo chýbajúci chránič ruky
- Poškodená reťaz
- Poškodený alebo chýbajúci kryt rozprašovača.
- Poškodený zadný ochranný kryt pravej ruky

Materiály

VAROVANIE! Za žiadnych okolností sa píla s diamantovou reťazou nesmie prerobiť a používať na rezanie iných materiálov ako tých, pre ktoré je určená. Nikdy nesmie byť vybavená reťazou pre pílu na drevo.

Tento stroj je navrhnutý a určený na pílenie betónu, tehál a rôznych kamenných materiálov. Akékoľvek iné použitie je nevhodné.

Píla sa nikdy nesmie použiť na pílenie čistých kovov. Pravdepodobne by sa zlomili segmenty alebo pretrhla reťaz. Diamantový segment dokáže rezať zosilnený betón. Pokúste sa prerezať zosilnenie spolu s čo najväčším množstvom betónu, tým uchránite reťaz.



Jemné brúsenie

Po rezaní extrémne tvrdého betónu alebo kameňa môže diamantový segment čiastočne alebo úplne stratiť svoj rezný výkon. To sa môže stať aj vtedy, keď ste nútení rezať s nízkym čiastkovým tlakom (diamantová reťaz sa dotýka rezaného kusa po celej dĺžke lišty). Riešením tohto problému je na chvíľu rezať mäkký abrazívny materiál, napríklad pieskovec alebo tehly.

Preprava a uchovávanie

- Po ukončení práce by sa mala píla s diamantovou reťazou nechať v prevádzke s tlakom vody aspoň na 15 sekúnd, aby sa očistila lišta, reťaz a hnací mechanizmus od nečistôt. Opláchnite stroj vodou. Ak stroj nebudete určitú dobu používať, odporúčame naolejovať reťaz a lištu, aby sa zabránilo korózii.
- Na všetkých rezných zariadeniach preskúmajte, či sa počas prepravy alebo skladovania nepoškodili.

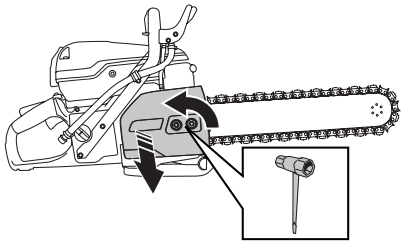
Nasadenie/výmena záberového prstenca, vodiacej lišty a diamantovej reťaze

VAROVANIE! Keď pracujete s reťazou, noste vždy rukavice.

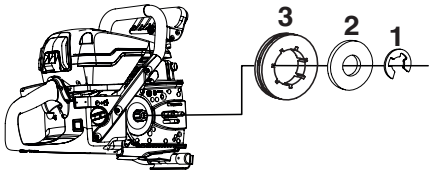
POZOR! Keď dáte novú reťaz, je treba často kontrolovať jej napnutie, až kým sa reťaz nezabehne. Kontrolujte napnutie reťaze pravidelne. Správne napnutá reťaz vám zaistí dobrý výkon píly a jej dlhú životnosť.

Viac informácií o drážkovaní hriadeľa a záberovom prstenci nájdete v časti Technické údaje" v kapitole Kombinácie drážkovania hriadeľa pre rôzne rezné zariadenia".

- Odskrutkujte matice lišty a odstráňte kryt.



- Odmontujte záchytný krúžok. (1)
- Vyberte podložku. (2)
- Vymeňte prstenec. (3)



- Znova zmontujte v opačnom poradí.

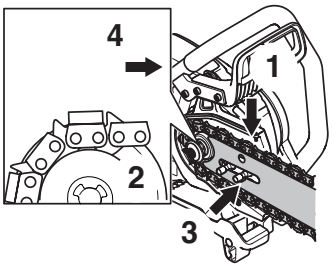
Vodiaca lišta a diamantová reťaz

1 Na vodiacu lištu založte diamantovú reťaz. Začnite na hornom okraji vodiacej lišty.

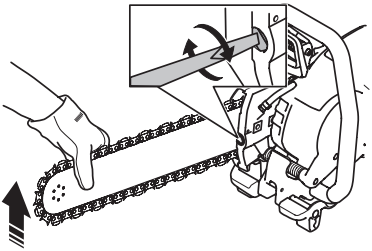
2 Založte reťaz na záberový prstenec.

3 Založte vodiacu lištu a diamantovú reťaz na skrutky lišty a zarovnajte otvor vodiacej lišty s kolíkom na úpravu nastavenia napínača reťaze. Skontrolujte, či nosné články reťaze správne zapadajú do vybrania záberového prstenca a či je reťaz správne usadená v drážke lišty.

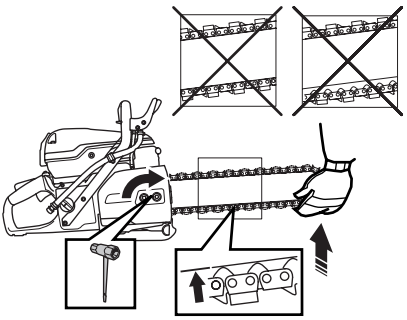
4 Presvedčte sa, či sú ostré hrany rezacích článkov obrátené smerom dopredu k hornému okraju lišty. Keď používate reťaz s dvojitými opierkami, dá sa reťaz nasadiť akýmkoľvek spôsobom.



- Založte kryt a skrutky lišty rukou zľahka dotiahnite. Napnite reťaz otáčaním skrutky na napínanie reťaze v smere hodinových ručičiek pomocou kombinovaného nástroja.



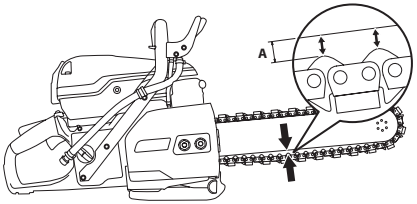
- Nastavte správne napnutie diamantovej reťaze podľa obrázka. Nadvihnite čelo vodiacej lišty a zatiahnite matice na kryte pomocou kombinovaného nástroja na matice. Presvedčte sa, či sa dá reťaz rukou ľahko otáčať.



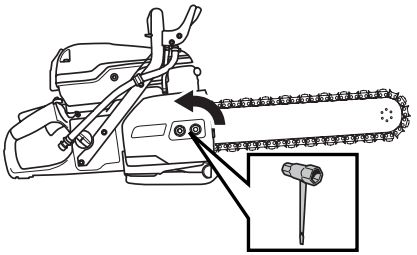
Napnutie reťaze

VAROVANIE! Nenapnutá diamantová reťaz môže spadnúť a spôsobiť vážne až smrteľné zranenie.

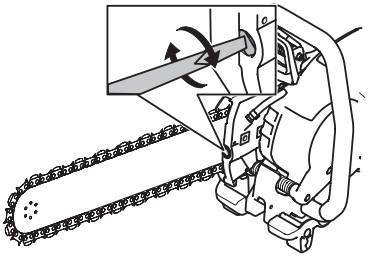
- Ak je vôľa medzi vodiacim článkom a lištou väčšia ako 12 mm (1/2″) (**A**), reťaz je príliš voľná a musí sa utiahnuť.



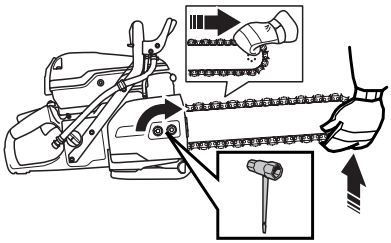
- Uvoľnite matice lišty, ktorými je upevnený kryt. Použite kombinovaný nástroj. Potom rukou pritiahnite matice čo najpevnejšie.



- Utiahnutím skrutky na napínanie reťaze napnite diamantovú reťaz. Použite na to kombinovaný nástroj. Napnite diamantovú reťaz tak, aby neprevísala zo spodnej strany lišty.

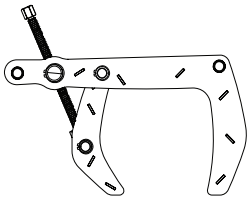


- Použite kombinovaný nástroj na dotiahnutie matíc na lište, pričom zároveň dvíhajte špičku lišty. Skontrolujte, či môžete rukou voľne otáčať diamantovou reťazou a či reťaz neprevísa zo spodnej strany lišty.



Svorka na potrubie (príslušenstvo)

Na použitie s pílami Husqvarna K 970 Ring a K 6500 Ring. Praktické príslušenstvo na tvorbu rovných, presných rezov v betónovom potrubí.



NARÁBANIE S PALIVOM

Všeobecné

VAROVANIE! Používanie motora v zle vetraných alebo uzavretých priestoroch môže spôsobiť smrť v dôsledku zadusenia alebo otravou CO. Ak pracujete v priekopách alebo jamách hlbších ako jeden meter, zabezpečte správnu cirkuláciu vzduchu pomocou ventilátorov.

Palivo a výpary z neho sú horľavé a môžu vám spôsobiť vážne poranenie, ak ich vdýchnete alebo dovolíte, aby prišli do kontaktu s pokožkou. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palivom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

Nefajčite ani neklaďte horúce predmety do blízkosti paliva.

Palivo

POZOR! Stroj je vybavený dvojtaktným motorom a vždy sa musí prevádzkovať s použitím zmesi benzínu a dvojtaktného motorového oleja. Je dôležité presne namerať množstvo oleja, ktoré sa má zmiešať, aby sa zabezpečilo dosiahnutie správnej zmesi. Pri miešaní malých množstiev paliva môžu aj malé nepresnosti značne ovplyvniť pomer zmesi.

Benzín

- Používajte bezolovnatý alebo olovnatý benzín dobrej kvality.
- Najnižšie odporúčané oktánové číslo je 90 (RON). Ak prevádzkujete motor pri nižšom oktánovom čísle ako 90, môže sa objaviť tzv. klepanie. Toto vyvoláva vysokú teplotu motora, ktorá môže mať za následok vážne poškodenie motora.
- Ak dlhodobo pracujete s plným plynom, odporúča sa použiť benzín s vyšším oktánovým číslom.

Ekologické palivo

Firma HUSQVARNA odporúča používať ekologický benzín (nazýva sa aj alkylátový benzín), buď benzín značky Aspen pre dvojtaktné motory alebo ekologický benzín pre štvortaktné motory zmiešaný s olejom pre dvojtaktné motory, ako je to popísané nižšie. Zapamätajte si, že možno bude nutné nastaviť karburátor, ak budete meniť typ pohonnej zmesi (prečítajte si inštrukcie v časti Karburátor).

Palivo so zmesou etanolu, môže sa použiť E10 (max. 10 % zmes etanolu). Používanie zmesí etanolu vyšších ako E10 zapríčiní prevádzku s chudobnou zmesou, čo môže spôsobiť poškodenie motora.

Dvojtaktný olej

- Používajte olej pre dvojtaktné motory HUSQVARNA, ktorý sa špeciálne vyrába pre vzduchom chladené dvojtaktné motory, aby ste tak dosiahli najlepší výsledok a výkon.
- Nikdy nepoužívajte dvojtaktný olej určený pre vodou chladené závesné motory, niekedy nazývaný aj olej pre lodné motory (TCW).
- Nikdy nepoužívajte olej určený pre štvortaktné motory.

Miešanie

- Benzín a olej vždy miešajte v čistej nádoby určenej na palivo.
- Vždy začínajte tak, že nalejete polovičné množstvo benzínu, ktorý sa má použiť. Potom pridajte celé množstvo oleja. Palivovú zmes premiešajte (pretraste). Pridajte zvyšné množstvo benzínu.
- Palivovú zmes pred naplnením do palivovej nádrže stroja dobre premiešajte (pretraste).
- Nenamiešavajte viac ako maximálne jednomesačnú zásobu paliva.

Pomer zmiešavania

- Zmes 1:50 (2%) dvojtaktného oleja HUSQVARNA alebo podobného.
- 1:33 (3 %) s olejmi zaradenými do triedy JASO FB alebo ISO EGB určenými pre vzduchom chladené dvojtaktné motory alebo zmes podľa odporúčania výrobcu oleja.

Benzín, liter	Dvojtaktný olej, liter
	2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

Dopĺňanie paliva

VAROVANIE! Ak budete dodržiavať nasledovné opatrenia, zmenšíte tým riziko požiaru:

Nefajčite ani neklaďte horúce predmety do blízkosti paliva.

Pred doplnením paliva motor vždy zastavte a nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť. Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

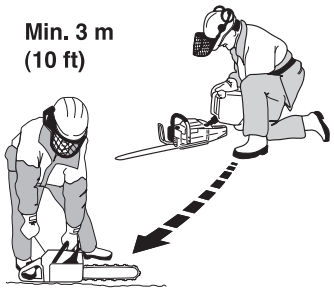
Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvolnil akýkoľvek nadmerný tlak.

Vyčistite priestor okolo uzáveru palivovej nádrže.

Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver.

Ak uzáver nie je pevne dotiahnutý, uzáver sa môže vibráciami uvoľniť a palivo by mohlo uniknúť z palivovej nádrže a spôsobiť riziko požiaru.

Pred naštartovaním sa vzdiaľte so strojom najmenej 3 metre od miesta dopĺňania paliva.



Nikdy stroj neštartujte:

- Ak ste vyliali palivo alebo motorový olej na stroj. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
- V prípade, že vylejete palivo na seba alebo na svoje šaty, vymeňte si ich. Poumývajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
- Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.
- Ak uzáver palivovej nádrže nie je po dopĺňaní paliva pevne dotiahnutý.

Preprava a uchovávanie

- Stroj a palivo uchovávajte a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakovania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohrievačov.
- Pri skladovaní a preprave paliva vždy používajte na to určené schválené kanistre.

Dlhodobé skladovanie

- Pri skladovaní stroja na dlhé obdobia je potrebné vyprázdniť nádrž. Ohľadom zbavenia sa zvyšného paliva sa spojte s benzínovým čerpadlom vo vašom okolí.

Ochranné vybavenie

Všeobecné

- Stroj smiete používať len v takom prípade, keď ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.

Osobné ochranné prostriedky

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.

VAROVANIE! Pri používaní produktov ako napr. frézy, brúsky, vŕtačky, ktoré brúsia alebo tvarujú materiál, môže vznikať prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte typ materiálu, ktorý chcete spracovať a použite vhodnú dýchaciu masku.

Dlhodobé vystavenie sa hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy používajte schválené chrániče sluchu. Ak používate prostriedky na ochranu sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Hneď po zastavení motora si snímte prostriedky na ochranu sluchu.

Vždy majte na sebe:

- Schválenú ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Schválenú ochranu očí. Ak používate ochranný štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ. Ochranné štíty musia vyhovovať norme EN 1731.
- Schválený ochranný respirátor
- Odolné rukavice s pevným uchopením.
- Priliehavý, odolný a pohodlný odev, ktorý umožňuje úplný voľný pohyb. Pri rezaní vznikajú iskry, od ktorých sa môže vznietiť odev. Spoločnosť Husqvarna vám odporúča, aby ste nosili odev z ohňovzdornej bavlny alebo hrubej džínsoviny. Nenoste odev z takých materiálov ako nylon, polyester alebo umelý hodváb. Tieto materiály sa po zapálení roztavia a prilepia na kožu. Nenoste krátke nohavice
- Topánky s oceľovými špičkami a protišmykovou podrážkou.

Iné ochranné vybavenie

UPOZORNENIE! Pri práci so strojom sa môžu objaviť iskry a spôsobiť vznik požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy poruke.

- Hasiaci prístroj
- Majte vždy po ruke lekárničku.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Táto časť popisuje základné bezpečnostné pravidlá pre používanie stroja. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti.

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete. Odporúča sa, aby používatelia pred prvým použitím stroja tiež dostali praktické pokyny.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nehodám alebo nebezpečenstvu.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.

Vždy sa riaďte zdravým rozumom

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riaďte sa zdravým rozumom. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rozbrusovacej píly. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Nikdy nedovoľte deťom alebo nevyškoleným osobám používať alebo opravovať stroj.

Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.

Nikdy nepoužívajte pílu pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania alebo telesnej rovnováhy.

VAROVANIE! Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb. Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu.

Nikdy nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja a nepoužívajte ho, ak sa zdá, že ju zmenil niekto iný.

Nikdy nepoužívajte poškodené zariadenie. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.

Vždy používajte originálne náhradné diely.

VAROVANIE! Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasivných implantovaných lekárskych prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekárskymi prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.

Bezpečnosť na pracovisku

VAROVANIE! Bezpečná vzdialenosť od rezačky je 15 metrov. Ste zodpovedný za to, aby sa zvieratá a prizerajúci sa nenachádzali v pracovnej oblasti. Nikdy nezačínajte rezanie dovtedy, kým pracovná oblasť nie je voľná a nemáte pod sebou pevný podklad.

- Sledujte okolie, aby ste sa uistili, že nič nemôže ovplyvniť vašu kontrolu nad strojom.
- Dbajte na to, aby žiadna osoba ani objekt nemohli prísť do kontaktu s rezným náradím a tiež aby ich nemohli zasiahnuť čiastočky odletujúce od diamantovej reťaze.
- Nepoužívajte stroj v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmla, silný dážď a vietor, krutá zima a podobne. Práca pri zlom počasí je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- Nikdy nezačínajte prácu so strojom predtým, než vyčistíte pracovnú oblasť a máte pod sebou pevný podklad. Ak musíte vykonávať náhle pohyby, dávajte pozor na prekážky. Zabezpečte, aby žiadny materiál nemohol spadnúť na zem a spôsobiť zranenia, keď pracujete so strojom. Buďte zvlášť opatrní, ak pracujete na zvažujúcom sa teréne.
- Zabezpečte, aby pracovná oblasť bola dostatočné osvetlená, a tým bolo vytvorené bezpečné pracovné prostredie.
- Uistite sa, že v pracovnej oblasti alebo rezanom materiáli nie sú vedené žiadne potrubia alebo elektrické káble.
- Ak máte rezať vo vnútri prepravnej schránky (sude, potrubí alebo podobnom objekte) určite sa najskôr uistite, že neobsahuje horľavý alebo inak vznetlivý materiál.

Chladenie vodou a zachytávanie prachu

Vždy musí byť použité chladenie vodou. Pílenie nasucho spôsobuje okamžité prehrievanie a zlyhanie lišty a reťaze s rizikom osobného poranenia.

Okrem chladenia lišty a reťaze prúd vody tlačí častice preč od lišty a vodiacich článkov. Je dôležité si to uvedomiť najmä pri vysokom tlaku vody. Odporúčaný tlak a prúd vody nájdete v časti Technické údaje".

Ak dôjde k uvoľneniu alebo odpojeniu vodných hadičiek od ich zásobníkov, znamená to, že stroj je pripojený k príliš vysokému tlaku vody.

Rezanie za mokra tiež poskytuje dostatočné potlačenie prachu.

Základné pracovné techniky

VAROVANIE! Nenakláňajte pílu nabok, môže to spôsobiť zaseknutie alebo pretrhnutie reťaze a následne osobné poranenie.

Za každých okolností sa vyhnite brúseniu bočnou stranou lišty a reťaze; takmer určite sa poškodia, pretrhnú a môžu spôsobiť obrovské škody. Používajte iba reznú časť.

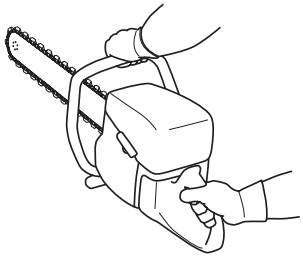
Pred vsunutím kotúča do existujúcej drážky vytvorenej iným kotúčom skontrolujte, že drážka nie je užšia ako kotúč, pretože môže dôjsť k obmedzeniu pohybu v reznej drážke a spätnému nárazu.

Nikdy nepoužívajte diamantovú reťaz na rezanie plastov. Teplo, ktoré vzniká počas rezania, môže plast roztaviť a ten by sa mohol prilepiť na reťaz a spôsobiť spätný náraz.

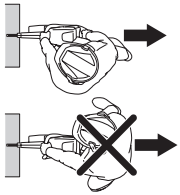
Rezanie kovových materiálov generuje iskrenie, ktoré môže zapríčiniť požiar. Stroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.

- Tento stroj je navrhnutý a určený na pílenie betónu, tehál a rôznych kamenných materiálov. Akékoľvek iné použitie je nevhodné.
- Skontrolujte, či sa na reťazi neprejavujú známky poškodenia vo forme uvoľnených článkov, zlomeného

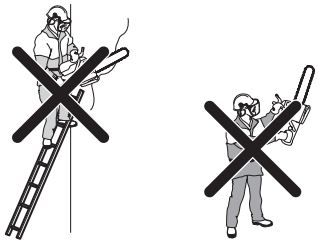
obmedzovacieho zuba alebo vodiacich článkov alebo zlomených segmentov.
- Skontrolujte, či je reťaz správne nasadená, a či nejaví známky poškodenia. Prečítajte si pokyny v častiach Diamantová reťaz" a Údržba".
- Nikdy sa nepokúšajte rezať azbestové materiály!
- Držte pílu oboma rukami. Majte palce a prsty pevne zovreté okolo rukovätí. Pravou rukou uchopte zadnú rukoväť a ľavou rukou prednú rukoväť. Všetci používatelia, praváci aj ľaváci, by mali pílu držať takýmto spôsobom. Nikdy nenarábajte s rozbrusovacou pílou tak, že by ste ju držali len jednou rukou.



- Stojte paralelne vzhľadom na reznú reťaz. Nikdy nestojte priamo za reťazou. V prípade spätného nárazu sa píla bude pohybovať v rovine lišty a reťaze.



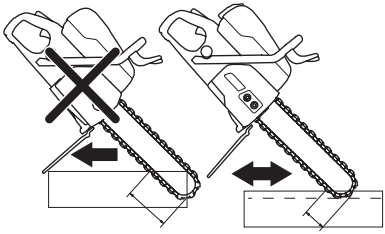
- Keď je motor naštartovaný, udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od reznej reťaze.
- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom.
- Nikdy nepohybujte strojom, keď sa rezné zariadenie otáča.
- Nikdy nepoužívajte zónu spätného nárazu lišty **na rezanie**. Pozrite si pokyny v časti „Spätný náraz".
- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj.
- Nikdy nerežte nad úrovňou ramien.
- Nikdy nerežte z rebríka. Ak máte rezať nad výškou ramien, pomôžte si plošinou alebo lešením. Nenačahujte sa príliš ďaleko



- Od opracovávaného kusa udržujte pohodlnú vzdialenosť.
- Pri štartovaní stroja sa ubezpečte, že rezné zariadenie sa ničoho nedotýka.
- Reťaz používajte s miernym prítlakom pri vysokých otáčkach (na plný plyn). Udržiavajte maximálne otáčky, kým nie je rez dokončený.
- Nechajte stroj pracovať bez toho, aby ste používali silu alebo tlačili na reťaz.
- Stroj posúvajte smerom nadol v jednej línii s lištou a reznou reťazou. Pôsobenie tlaku zboku môže poškodiť lištu a reznú reťaz a je veľmi nebezpečné.



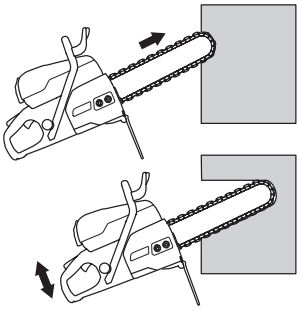
- Pomaly pohybujte reznou reťazou dozadu a dopredu, aby vznikla malá kontaktná plocha reťaze a rezaného materiálu. Tak sa teplota rezného kotúča udrží na nízkej úrovni a rezanie bude efektívne.



V podstate existujú dva spôsoby, ako začať rezať hrubý predmet.

Spôsob pílenia zapichovaním

- Začnite tým, že urobíte 10 centimetrov hlboký rez do steny pomocou dolnej časti špičky lišty. Vyrovnajte pílu vtedy, keď špičku lišty vložíte do drážky. Zdvihnutie a spustenie píly dolu v rovnakom čase, keď ju tlačíte do steny, je efektívny spôsob pílenia do maximálnej hĺbky.



Pilotný spôsob

VAROVANIE! Na pilotné pílenie nikdy nepoužívajte rozbrusovaciu pílu so štandardným rezným kotúčom. Rezný kotúč vytvára pilotnú drážku, ktorá je príliš tenká a pri ďalšom pílení pílou s diamantovou reťazou nepochybne dôjde k nebezpečnému spätnému nárazu a zaseknutiu v drážke.

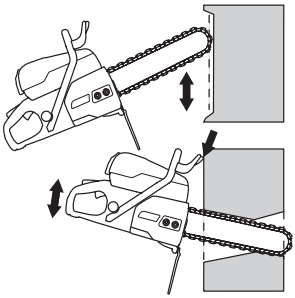
Tento spôsob sa odporúča, keď sa pokúšate píliť absolútne rovno a presne.

Kvôli čo najefektívnejšiemu rezaniu najprv režte rozbrusovacou pílou vybavenou špeciálnym rezným kotúčom Husqvarna na predbežné rezanie, ktorý je určený na ďalšie rezanie pílou s diamantovou reťazou.

- Začnite zaistením dosky na mieste, kde bude rez. Tá slúži ako nasmerovanie pre rez. Vykonajte rez do hĺbky niekoľko centimetrov po celej dĺžke línie pomocou dolnej časti špičky lišty. Choďte späť a prepíľte ďalších niekoľko centimetrov. Opakujte, až kým nedosiahnete hĺbku medzi 5–10 centimetrov, v závislosti od požiadaviek na presnosť a hrúbky predmetu. Pilotný rez navádza lištu priamo počas ďalšieho pílenia, ktoré prebieha podľa spôsobu pílenia zapichovaním, až kým sa nedosiahne úplná hĺbka; ako bod zlomu/zarážku použite chránič ruky.

Technika kyvadla

- Rez sa vytvorí kyvadlovým pohybom a píla sa drží priamo iba na koncoch rezu. Ako bod zlomu/zarážku použite chránič ruky.



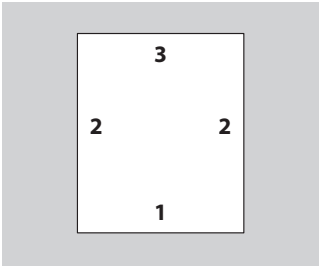
Rezanie otvorov

POZOR! Ak urobíte horný horizontálny rez pred dolným horizontálnym rezom, obrobok spadne na diamantovú reťaz a vodiacu lištu a zasekne ju.

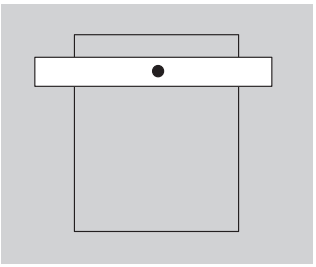
Pri pílení veľkých a ťažkých kusov pílou s diamantovou reťazou sú sily také veľké, že zaseknutie môže spôsobiť neopraviteľné poškodenie lišty aj reťaze.

Naplánujte si prácu tak, aby váš nepritlačila lišta, keď kusy odpadnú od seba. Plánovanie je tiež veľmi dôležité pre vašu vlastnú bezpečnosť!

- Najprv vykonajte dolný horizontálny rez. Teraz vykonajte horný horizontálny rez. Nakoniec urobte dva vertikálne rezy.



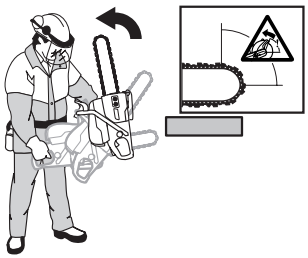
- Pri pílení veľkých otvorov je dôležité, aby bol vyrezávaný kus vystužený, aby nemohol spadnúť na operátora.



Spätný ráz

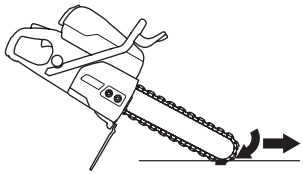
VAROVANIE! Spätné nárazy sú náhle a môžu byť veľmi prudké. Rozbrusovacia píla môže byť rotačným pohybom odhodená vzad smerom na používateľa a spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Je nevyhnutné, aby ste ešte pred použitím stroja porozumeli tomu, čo spôsobuje spätný náraz a ako sa mu vyhnúť.

Spätný náraz je náhly prudký pohyb smerom nahor, ku ktorému môže dôjsť, keď sa reťaz zasekne alebo uviazne v zóne spätného nárazu. Väčšina spätných nárazov je malá a nepredstavuje väčšie nebezpečenstvo. Avšak, spätný náraz môže byť aj veľmi prudký a rotačným pohybom môže odhodiť rozbrusovaciu pílu nahor a dozadu smerom na používateľa a spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.



Reakčná sila

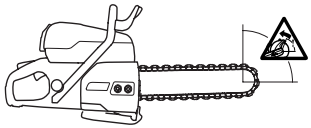
Pri rezaní je vždy prítomná reakčná sila. Táto sila ťahá stroj opačným smerom, ako je smer otáčania reťaze. Väčšinu času je táto sila nepodstatná. Ak sa reťaz zasekla alebo uviazla, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad rozbrusovacou pílou.



Nikdy nepohybujte strojom, keď sa rezné zariadenie otáča. Gyroskopické sily môžu zabrániť zamýšľanému pohybu.

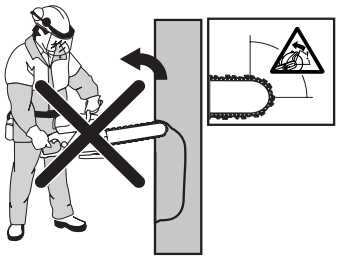
Zóna spätného nárazu

Nikdy nepoužívajte zónu spätného nárazu lišty **na rezanie**. Ak sa reťaz zasekla alebo uviazla v zóne spätného nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vyhodí rozbrusovaciu pílu nahor a dozadu smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.



Stúpajúci spätný náraz

Ak sa na rezanie použije zóna spätného nárazu, reakčná sila bude viesť lištu a reťaz von z rezu. Nepoužívajte zónu spätného nárazu. Používajte spodný kvadrant lišty, aby ste predišli stúpajúcemu spätnému nárazu.



Spätný náraz pri uviaznutí kotúča

Uviaznutie nastane vtedy, keď sa rez zatvorí a pricvikne rezné zariadenie. Ak sa reťaz zasekla alebo uviazla, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad rozbrusovacou pílou.

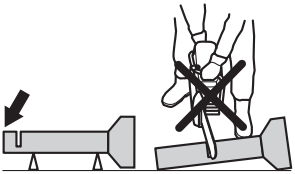


Ak sa reťaz zasekla alebo uviazla v zóne spätného nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vyhodí rozbrusovaciu pílu nahor a dozadu smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Dávajte pozor na potenciálny pohyb obrobku. Dávajte pozor na pohyb obrobku alebo na čokoľvek, kvôli čomu by sa mohol rez zatvoriť a zaseknúť rezné zariadenie.

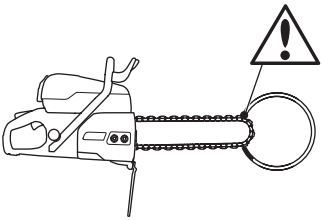
Rezanie potrubia

Pri rezaní potrubí buďte mimoriadne opatrní. Ak potrubie nie je dostatočne podopreté a rez sa počas rezania neudržiava otvorený, môže lišta uviaznuť v zóne spätného nárazu a spôsobiť vážny spätný náraz. Buďte mimoriadne opatrní pri rezaní potrubia s rozšíreným koncom alebo potrubia vo výkope, ktoré ak nie sú dobre podložené, mohli by poklesnúť a zovrieť diamantovú reťaz a vodiacu lištu.

Predtým, než začnete rezať, musí byť potrubie upevnené tak, aby sa počas rezania nepohlo ani neprevaľovalo.



Ak umožníte potrubiu, aby kleslo a uzavrelo rez, zovrie lištu v zóne spätného nárazu a môže sa vyvinúť prudký spätný náraz. Ak je potrubie riadne podložené, koniec potrubia bude klesať, rez sa bude otvárať a nedôjde k zovretiu kotúča.

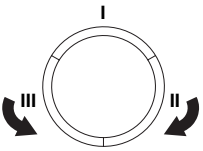


Správny postup pri rezaní potrubia

1 Odrežte najskôr úsek I.

2 Presuňte sa na stranu II a režte od úseku I po dolnú časť potrubia.

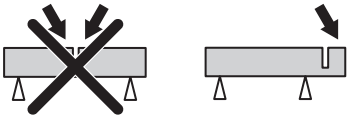
3 Presuňte sa na stranu III a odrežte zvyšnú časť potrubia, pričom skončíte dolu.



Ako predchádzať spätnému nárazu

Predchádzanie spätnému nárazu je jednoduché.

- Obrobok musí byť vždy podopretý tak, aby rez zostal počas rezania stále otvorený. Keď je rez otvorený, nehrozí žiadny spätný náraz. Ak sa rez zatvorí a pricvikne rezné zariadenie, vždy existuje nebezpečenstvo spätného nárazu.



- Pri vkladaní reťaze do už urobeného rezu postupujte opatrne. Nikdy nevykonávajte užší predbežný rez.
- Dávajte pozor na pohyb obrobku alebo na čokoľvek, kvôli čomu by sa mohol rez zatvoriť a zaseknúť rezné zariadenie.

Preprava a uchovávanie

- Počas prepravy zabezpečte vybavenie, aby ste predišli poškodeniu alebo nehode.
- Informácie o preprave a skladovaní diamantových reťazí nájdete v časti „Diamantové reťaze“.
- Informácie o preprave a skladovaní paliva nájdete v časti „Manipulácia s palivom“.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.

Pred štartom

VAROVANIE! Pred naštartovaním dbajte na nasledovné: Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Noste osobné ochranné prostriedky. Pozrite si kapitolu Osobné ochranné prostriedky".

Neštartujte náradie bez nasadeného krytu spojky. V opačnom prípade sa spojka môže uvoľniť a zapríčiniť zranenia.

Skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže bezpečne dotiahnutý a či neuniká palivo.

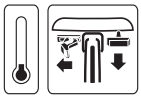
Zaistite, aby sa v pracovnej oblasti nepohybovali žiadne neoprávnené osoby, v opačnom prípade hrozí riziko vážneho poranenia.

- Vykonajte dennú údržbu. Pozrite si pokyny v časti „Údržba".

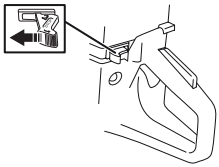
Štartovanie

VAROVANIE! Reťaz sa otáča, keď motor štartuje. Ubezpečte sa, že sa môže voľne otáčať.

So studeným motorom:



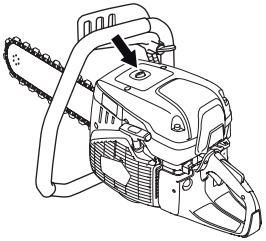
- Presvedčite sa, či je vypínač (STOP) nastavený v ľavej polohe.



- Štartovaciu klapku a sýtič nastavíte do štartovacej polohy tak, že úplne vytiahnete riadiacu páčku sýtiča.

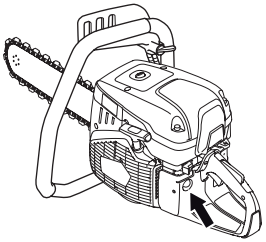


- **Dekompresný ventil:** Stlačte ventil, aby ste znížili tlak vo valci, čím napomôžete naštartovaniu rezačky. Pri štartovaní by sa vždy mal používať dekompresný ventil. Ventil sa pri naštartovaní stroja automaticky vracia do svojej pôvodnej polohy.



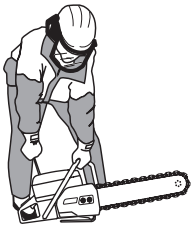


- Opakovane stláčajte membránu odvzdušňovača, kým sa membrána nezačne plniť palivom (asi šesťkrát). Membrána nemusí byť naplnená úplne.





- Ľavou rukou uchopte predné držadlo. Položte pravú nohu na dolnú časť zadného držadlo tak, aby ste pritlačili stroj k zemi. Pravou rukou potiahnite za rukoväť štartéra, až motor naštartuje. **Štartovaciu šnúru si nikdy neomotávajte okolo ruky.**



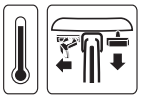


- Hneď, ako sa motor rozbehne, zasuňte páčku sýtiča. Ak je sýtič vytiahnutý, motor sa po pár sekundách zastaví. (Ak sa motor i napriek tomu zastaví, znovu potiahnite držadlo štartéra.)
- Zatlačte na páčku plynu tak, aby ste vyradili štartovaciu klapku a stroj bude bežať na voľnobeh.

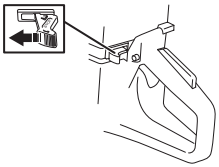
POZOR! Pomaly potiahnite štartovacie lanko pravou rukou, až kým nepocítite odpor (západky štartéra sa uvádzajú do činnosti) a potom rázne a rýchlo potiahnite.

Šnúru štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držadlo štartéra pri plnom vytiahnutí šnúry. Môže to poškodiť stroj.

Pri teplom motore:



- Presvedčite sa, či je vypínač (STOP) nastavený v ľavej polohe.



- Nastavte sýtič po polohy sýtenia. Poloha sýtenia je zároveň automatickou štartovacou polohou ovládania plynu.



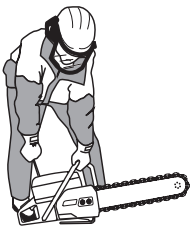
- **Dekompresný ventil:** Stlačte ventil, aby ste znížili tlak vo valci, čím napomôžete naštartovaniu rezačky. Pri štartovaní by sa vždy mal používať dekompresný ventil. Ventil sa pri naštartovaní stroja automaticky vracia do svojej pôvodnej polohy.



- Zatlačte ovládaciu páčku sýtiča tak, aby ste odstavili sýtič (štartovacia klapka ostane na svojom mieste).



- Ľavou rukou uchopte predné držadlo. Položte pravú nohu na dolnú časť zadného držadlo tak, aby ste pritlačili stroj k zemi. Pravou rukou potiahnite za rukoväť štartéra, až motor naštartuje. **Štartovaciu šnúru si nikdy neomotávajte okolo ruky.**



- Zatlačte na páčku plynu tak, aby ste vyradili štartovaciu klapku a stroj bude bežať na voľnobeh.

POZOR! Pomaly potiahnite štartovacie lanko pravou rukou, až kým nepocítite odpor (západky štartéra sa uvádzajú do činnosti) a potom rázne a rýchlo potiahnite.

Šnúru štartéra nevyťahujte naplno a nepúšťajte držadlo štartéra pri plnom vytiahnutí šnúry. Môže to poškodiť stroj.

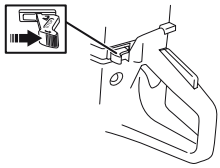
VAROVANIE! Keď motor beží, výfukové plyny také chemikálie ako nespálené uhľovodíky a oxid uhoľnatý. Je známe, že látky vo výfukových plynoch spôsobujú respiračné problémy, rakovinu, vývojové chyby alebo iné reprodukčné poruchy.

Oxid uhoľnatý je bez farby a bez chuti a vo výfukových plynoch je vždy prítomný. Začínajúca otrava oxidom uhoľnatým sa prejavuje ľahkým závratom, ktorý si postihnutá osoba môže ale ani nemusí uvedomovať. Ak je koncentrácia oxidu uhoľnatého dostatočne vysoká, človek môže spadnúť a upadnúť do bezvedomia náhle bez varovania. Keďže oxid uhoľnatý je bez farby a zápachu, nie je možné zistiť jeho prítomnosť. Vždy, keď zaregistrujete pach výfukových plynov, je v nich prítomný aj oxid uhoľnatý. Nikdy nepoužívajte benzínovú rozbrusovaciu pílu v uzavretých priestoroch alebo vo výkopoch, ktoré sú hlbšie ako 1 meter (3 stopy), či v iných slabo vetraných priestoroch. Keď pracujete vo výkopoch alebo iných uzatvorených priestoroch, zabezpečte vhodné vetranie.

Zastavenie

UPOZORNENIE! Reťaz sa točí ešte minútu po zastavení motora. (Dobeh reťaze vplyvom zotrvačnosti.) Zabezpečte, aby sa reťaz mohla voľne otáčať, kým sa úplne nezastaví. Nedbanlivosť môže mať za následok ťažký úraz.

- Motor vypnete prepnutím vypínača (STOP) do pravej polohy.



ÚDRŽBA

Všeobecné

VAROVANIE! Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Motor by mal byť vypnutý a vypínač v polohe STOP (Zastaviť).

Noste osobné ochranné prostriedky. Pozrite si kapitolu Osobné ochranné prostriedky".

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

- Nechajte stroj pravidelne skontrolovať a vykonať na nej všetky potrebné nastavenia a opravy u svojho predajcu Husqvarna.

Plán údržby

V pláne údržby môžete vidieť, ktoré časti stroja vyžadujú údržbu, ako aj intervaly údržby. Intervaly sú vypočítané na základe každodenného používania stroja a môžu sa líšiť v závislosti od intenzity používania.

Denná údržba	**Týždenná údržba**	**Mesačná údržba**
Čistenie	**Čistenie**	**Čistenie**
Vonkajšie čistenie		Zapaľovacia sviečka
Prívod chladiaceho vzduchu		Palivová nádrž
Funkčná kontrola	**Funkčná kontrola**	**Funkčná kontrola**
Celková kontrola	Systém na tlmenie vibrácií*	Palivový systém
Poistná páčka plynu*	Tlmič výfuku*	Vzduchový filter
Vypínač*	Hnací remeň	Hnací prevod, spojka
Chránič ruky, zadný ochranný kryt pravej ruky, kryt spojky a kryt rozprašovača*	Karburátor	
Lišta a diamantová reťaz**	Kryt štartovania	
Systém dodávky vody		
Skontrolujte, či neuniká palivo		

*Pozrite si pokyny v časti „Bezpečnostné vybavenie stoja".

** Prečítajte si pokyny v častiach Diamantové reťaze", Montáž a nastavenia" a Údržba".

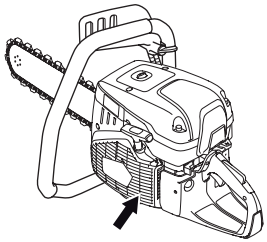
Čistenie

Vonkajšie čistenie

- Stroj každý deň po práci čistite opláchnutím čistou vodou.

Prívod chladiaceho vzduchu

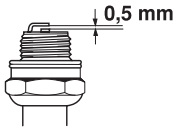
- V prípade potreby vyčistite prívod chladiaceho vzduchu.



POZOR! Špinavý alebo zablokovaný prívod chladiaceho vzduchu má za následok prehriatie stroja, ktoré spôsobuje poškodenie piestu a valca.

Zapaľovacia sviečka

- Ak má stroj nízky výkon, ťažko sa štartuje alebo má slabé voľnobežné otáčky: predtým, ako podniknete iné kroky, vždy najprv skontrolujte zapaľovaciu sviečku.
- Skontrolujte, či nie sú kryt zapaľovacej sviečky a zapaľovací vodič poškodené, aby ste predišli riziku elektrického šoku.
- Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a zároveň skontrolujte, či je medzera medzi elektródami 0,5 mm. V prípade potreby ho vymeňte.



POZOR! Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky! Nesprávna zapaľovacia sviečka môže vážne poškodiť piest/valec.

Tieto činitele spôsobujú povlaky na elektródach zapaľovacej sviečky, ktoré môžu mať za následok prevádzkové problémy a štartovacie ťažkosti.

- Nesprávnou zmesou paliva (príliš veľa alebo nesprávny druh oleja).
- Znečisteným filtrom.

Funkčná kontrola

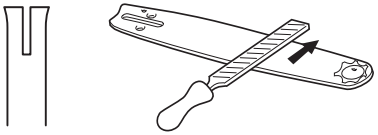
Celková kontrola

- Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.

Lišta

Kontrolujte pravidelne:

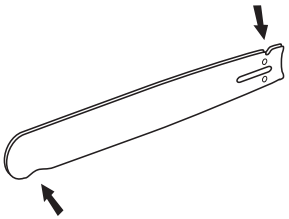
- Či nie sú na vonkajších stranách vodiacej lišty výtlky. Odbrúste ich, ak je to potrebné.



- Či drážka vodiacej lišty nie je nadmerne opotrebovaná. Ak je to nutné, vymente vodiacu lištu.



- Či nie je čelo vodiacej lišty nerovnomerne alebo nadmerne opotrebované. Ak sa na spodnej strane čela vodiacej lišty tvoria priehlbinky, znamená to, že sa pílilo s voľnou reťazou.



- Ak chcete predĺžiť životnosť lišty, pri výmene diamantovej reťaze ju otočte.



Karburátor

Karburátor je vybavený pevnými ihlami, aby sa zaručilo, že stroj vždy dostane správnu zmes paliva a vzduchu. Ak motor stráca výkon alebo pomaly akceleruje, postupujte nasledovne:

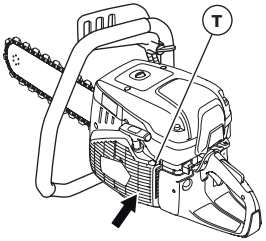
- Skontrolujte vzduchový filter a podľa potreby ho vymeňte. Ak to nepomôže, obráťte sa na autorizovanú servisnú dielňu.

Nastavenie voľnobehu

UPOZORNENIE! Ak nie je možné nastaviť voľnobeh tak, aby sa diamantová reťaz nehýbala, obráťte sa na predajcu, prípadne servisnú dielňu. Náradie nepoužívajte, kým nebude správne nastavené alebo opravené.

Naštartujte motor a skontrolujte nastavenie voľnobehu. Keď je karburátor nastavený správne, diamantová reťaz by sa na voľnobehu nemala pohybovať.

- Nastavte voľnobežné otáčky pomocou skrutkovača v tvare T. Otáčajte skrutku nastavenie voľnobežných otáčok v smere hodinových ručičiek, až kým sa reťaz nezačne otáčať. Teraz točte skrutku proti smeru ručičiek, kým sa reťaz neprestane točiť.



Odporúčané otáčky pri voľnobehu: 2700 rpm

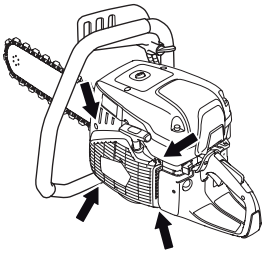
Kryt štartovania

VAROVANIE! Keď je vratná pružina navinutá v telese štartéra, je napnutá a v prípade neopatrného zaobchádzania môže vyskočiť a spôsobiť poranenie osôb.

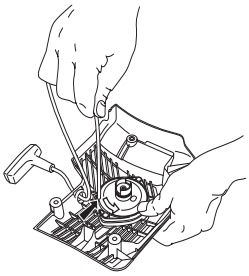
Pri výmene vratnej pružiny alebo šnúry štartéra musíte byť opatrní. Noste ochranné okuliare.

Výmena pretrhnutej alebo opotrebovanej šnúry štartéra

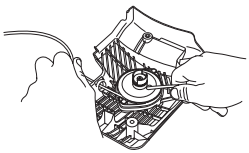
- Uvoľnite skrutky, ktoré držia teleso štartéra prichytené o kľukovú skriňu a odnímte ho.



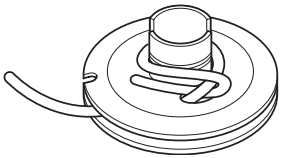
- Potiahnite šnúru von približne 30 cm a zdvihnite ju do zárezu na okraji štartovacej kladky. Keď je šnúra neporušená: Uvoľnite napätie pružiny tým, že necháte remenicu pomaly otáčať sa dozadu.



- Odstráňte akékoľvek zvyšky starej štartovacej šnúry a skontrolujte, či vratná pružina funguje. Pretiahnite novú šnúru štartéra cez otvor v kryte štartéra a v štartovacej kladke.

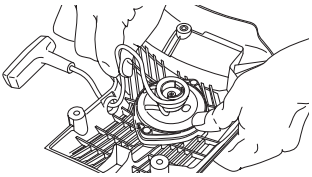


- Zaistite šnúru štartéra okolo štartovacej kladky podľa obrázka. Pevne utiahnite a ubezpečte sa, že voľný koniec je čo najkratší. Zaistite koniec šnúry štartéra v držadle štartéra.



Napínanie vratnej pružiny

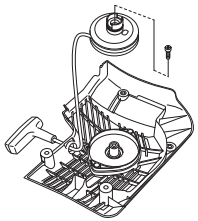
- Naveďte šnúru cez výrez v okraji remenice a naviňte ju 3–krát v smere hodinových ručičiek okolo stredu štartovacej kladky.



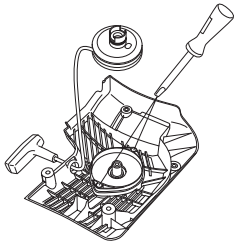
- Teraz potiahnite držadlo štartéra, čím napnete pružinu. Zopakujte postup ešte raz, ale tentoraz so štyrmi otáčkami.
- Všimnite si, že držadlo štartéra je po napnutí pružiny priťahované do správnej východiskovej polohy.
- Úplným vytiahnutím šnúry štartéra skontrolujte, či pružina nie je ťahaná do svojej koncovej polohy. Spomaľte štartovaciu kladku palcom a skontrolujte, či môžete otočiť kladku aspoň o ďalšiu polovicu otáčky.

Výmena pretrhnutej vratnej pružiny

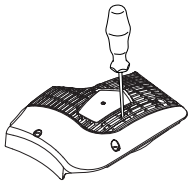
- Odmontujte skrutku v strede remenice a vyberte remenicu.



- Majte na pamäti, že vratná pružina je uložená napnutá v kryte štartéra.
- Uvoľnite skrutky, ktoré držia kazetu pružiny.



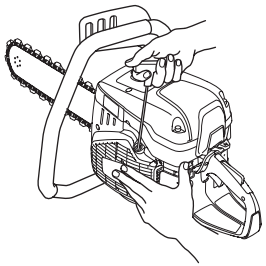
- Vyberte vratnú pružinu otočením štartéra a uvoľnite háčiky pomocou skrutkovača. Háčiky držia teleso vratnej pružiny na štartéri.



- Vratnú pružinu namastite s použitím ľahkého oleja. Vložte remenicu štartéra a napnite vratnú pružinu.

Upevnenie štartéra

- Zmontujte teleso štartéra tak, že najprv potiahnete šnúru štartéra a potom umiestnite štartér do polohy oproti kľúkovej skrini. Potom pomaly uvoľnite šnúru štartéra tak, aby sa remenica západkami zachytila.



- Utiahnite skrutky.

Palivový systém

Všeobecné

- Skontrolujte, či uzáver palivovej nádrže a jeho tesnenie nie sú poškodené.
- Skontrolujte palivovú hadicu. V prípade poškodenia ju vymeňte.

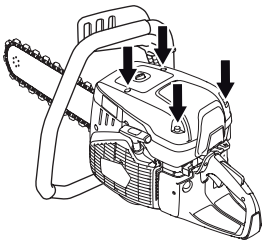
Palivový filter

- Palivový filter je vložený do vnútra palivovej nádrže.
- Palivová nádrž sa pri plnení musí chrániť pred kontamináciou. Toto znižuje riziko prevádzkových porúch spôsobených upchatím palivového filtra umiestneného vo vnútri nádrže.
- Filter sa nedá čistiť, ale pri upchatí sa musí vymieňať za nový filter.**Filter by sa mal meniť aspoň raz do roka.**

Vzduchový filter

Vzduchový filter treba skontrolovať, iba ak motor stráca výkon.

- Uvoľnite skrutky. Odstráňte kryt vzduchového filtra.



- Skontrolujte vzduchový filter a podľa potreby ho vymeňte.

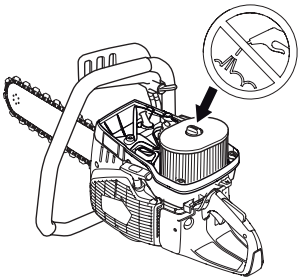
Výmena vzduchového filtra

UPOZORNENIE! Počas výmeny filtra sa môže rozvíriť zdraviu škodlivý prach. Noste schválenú ochranu dýchacích ciest. Filtre likvidujte vhodným spôsobom.

UPOZORNENIE!

Vzduchový filter sa nesmie čistiť pomocou stlačeného vzduchu. Týmto sa filter môže poškodiť.

- Odnímte skrutku.



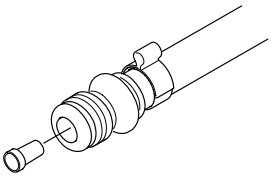
- Vymeňte vzduchový filter.

Hnací prevod, spojka

- Skontrolujte opotrebovanie stredu spojky, hnacieho kolesa a pružiny spojky.

Systém dodávky vody

Skontrolujte, či nie sú zablokované dýzy na vodiacej lište a filter vodnej prípojky, a v prípade potreby ich vyčistite.



Likvidácia, odovzdanie do zberných surovín

Tento produkt je potrebné odovzdať do príslušného recyklačného strediska v súlade s miestnymi požiadavkami.

Zaistením zodpovedajúcej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.



ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Plán riešenia problémov

VAROVANIE! Ak servisné činnosti alebo činnosti spojené s riešením problémov nevyžadujú zapnutie stroja, musí byť motor vypnutý a vypínač musí byť v polohe STOP.

Problém	Pravdepodobná príčina	Možné riešenie
Stroj sa neuvedie do prevádzky	Nesprávne štartovanie.	Prečítajte si inštrukcie v časti Štartovanie a zastavenie.
	Vypínač v polohe napravo (STOP)	Presvedčite sa, či je vypínač (STOP) nastavený v ľavej polohe.
	V palivovej nádrži nie je palivo	Doplňte palivo
	Chybná zapaľovacia sviečka	Vymeňte zapaľovaciu sviečku.
	Poškodená spojka	Obráťte sa na servisné stredisko.
Reťaz sa pri voľnobehu otáča	Rýchlosť voľnobehu príliš vysoká	Upravte rýchlosť voľnobehu
	Poškodená spojka	Obráťte sa na servisné stredisko.
Reťaz sa pri zvyšovaní otáčok neotáča	Príliš veľké napnutie reťaze Diamantovú reťaz musí byť vždy možné potiahnuť rukou okolo vodiacej lišty. Za normálnych okolností by mali články diamantovej reťaze visieť pod vodiacou lištou.	Nastavte napnutie reťaze, pozrite si pokyny v časti Montáž a nastavenia".
	Poškodená spojka	Obráťte sa na servisné stredisko.
	Nesprávne nasadená diamantová reťaz	Skontrolujte, či je diamantová reťaz správne nasadená.
Stroj nemá pri zvyšovaní otáčok žiadny výkon	Zanesený vzduchový filter	Ak je to potrebné, skontrolujte vzduchový filter a vymeňte ho.
	Zanesený palivový filter	Vymeňte palivový filter
	Blokovaný odvzdušňovací otvor palivovej nádrže	Obráťte sa na servisné stredisko.
Úrovne vibrácií sú príliš vysoké	Nesprávne nasadená diamantová reťaz	Skontrolujte, či je diamantová reťaz správne nasadená a či nejaví známky poškodenia. Pozrite pokyny v častiach Diamantové reťaze a Montáž a nastavenia.
	Chybná diamantová reťaz	Vymeňte diamantovú reťaz za novú a neporušenú.
	Prvky na tlmenie vibrácií sú poškodené	Obráťte sa na servisné stredisko.
Teplota stroja je príliš vysoká	Blokované nasávanie vzduchu alebo chladiace príruby	Vyčistite nasávacie/chladiace príruby stroja
	Spojka preklzáva/je poškodená	Vždy režte pri plnom výkone.
		Skontrolujte spojku/kontaktujte servisného zástupcu
Nedostatočná rýchlosť rezania	Diamanty sú klzké alebo tlak je príliš nízky.	Režte chvíľu mäkký abrazívny materiál, napríklad pieskovec alebo tehly.
Predčasné natiahnutie reťaze.	Nedostatočný tlak vody. Nedostatočný prívod vody môže spôsobiť nadmerné opotrebovanie diamantovej reťaze, čím reťaz stratí silu a môže sa pretrhnúť.	Zvýšte tlak vody.
Skĺznutie alebo vyskočenie diamantovej reťaze	Nesprávne napnutie reťaze	Nastavte napnutie reťaze, pozrite si pokyny v časti Montáž a nastavenia".
	Pílu ste vložili do štrbiny užšej ako články diamantovej reťaze.	Pozrite si pokyny v časti „Obsluha".
	Nedostatočný tlak pri rezaní.	Zabráňte nadskakovaniu a traseniu píly

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

	K 970 III Chain
Objem valca, cm^3/cu.in	93.6 / 5.7
Vŕtanie valca, mm/palce	56 / 2.2
Zdvih, mm/palce	38 / 1.5
Otáčky pri voľnobehu, ot./min.	2700
Otáčky za minútu pri otvorenom plyne bez záťaže	9300 (+/– 150)
Výkon, hp (kW) pri ot./min	6,5/4,8 pri 9000
Zapaľovacia sviečka	NGK BPMR 7A
Medzera medzi elektródami, mm/palce	0.5 / 0.02
Objem palivovej nádrže, litrov/US fl.Oz	1 / 33.8
Odporúčaný tlak vody, bar/PSI	1.5–10 / 22–150
Odporúčaný prúd vody, litrov/min./gal(US)/min.	8/2
Hmotnosť bez paliva a rezného nadstavca, kg/lb	9.6 / 21.2

Emisie hluku (pozri poznámku 1)	
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	114
Hladina akustického výkonu, garantovaná L_{WA}dB(A)	115
Hladiny hluku (viď poznámka 2)	
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu operátora, dB(A)	104
Ekvivalentné hladiny vibrácií, a $_{hveq}$ (pozri poznámku 3)	
Predná rukoväť, m/s^2	3,6
Zadná rukoväť, m/s^2	4,7

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom je, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Poznámka 2: Podľa normy EN ISO 19432-1 sa ekvivalentná hladina akustického tlaku vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny akustického tlaku za rôznych pracovných podmienok. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB(A).

Poznámka 3: Podľa normy EN ISO 19432-1 sa ekvivalentná hladina vibrácií vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny vibrácií za rôznych pracovných podmienok. Skúšobné nastavenie v súlade s normou EN ISO 22867. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú ochýlku) 1 m/s^2.

Odporúčané kombinácie vodiacej lišty a diamantovej reťaze

Vodiaca lišta a diamantová reťaz	**Počet článkov diamantovej reťaze:**	**Šírka článku diamantovej reťaze, mm/ palcov:**	**Výška diamantovej reťaze, mm/ palcov:**	**Max. hĺbka rezu, mm/inch**	**Rýchlosť reťaze pri max. výkonnej rýchlosti motora, m/s / stôp/s**
12” (300 mm)	25	5,7 / 0,22	11, 278 / 7/16	350 / 14	29 / 95
14” (350 mm)	32	5,7 / 0,22	9,525 / 3/8	400 / 16	26 / 85
16” (400 mm)	29	5,7 / 0,22	11,278 / 7/16	450 / 18	29 / 95
18” (450 mm)	30	5,7 / 0,22	Elite	450 / 18	29 / 95

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	**Prenosná rozbrusovacia píla**
Značka	HUSQVARNA
Typ/model	K 970 III Chain
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2022 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	**Popis**
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2000/14/EC	„o hluku vo voľnom priestranstve“
2014/30/EU	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2011/65/EU	„o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované normy a technické špecifikácie:

EN ISO 12100:2010 , EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018.

2000/14/EC, posudzovanie zhody: Príloha V. Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti *Technické údaje*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

Riaditeľ pre výskum a vývoj, zariadenia na rezanie a vŕtanie betónu

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

CE

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symboly vyobrazené na tělese stroje

VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluze nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.



Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.



Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.



VÝSTRAHA! Při řezání vzniká prach, který může při vdechnutí způsobit zranění. Použijte schválenou dýchací masku. Vyvarujte se vdechování benzínových výparů a výfukových plynů. Vždy zajistěte dobré větrání.



VÝSTRAHA! Zpětné rázy mohou být náhlé, rychlé a silné a mohou způsobit životu nebezpečná zranění. Přečtěte si pokyny v návodu před použitím stroje a dodržujte je.



VÝSTRAHA! Jiskry od diamantového řetězu mohou způsobit vznícení hořlavých materiálů, jako jsou: benzín (plyn), dřevo, oděvy, suchá tráva atd.



Řetěz nesmí být natržený nebo jakýmkoli jiným způsobem poškozený.



Nepoužívejte řetězy určené k řezání dřeva.



Sytič.



Provětrání



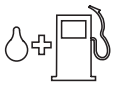
Dekompresní ventil



Startovací madlo



Doplňování paliva, směs benzínu a oleje



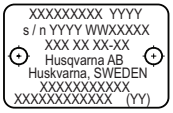
Štítek s pokyny pro spuštění
Viz pokyny pod rubrikou Startování a vypínání.



Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.



Typový štítek
Řádek 1: Značka, model (X,Y)
Řádek 2: Výrobní číslo s datem výroby (Y, W, X): Rok, týden, pořadové číslo
Řádek 3: Číslo výrobku (X)
Řádek 4: Výrobce
Řádek 5: Adresa výrobce
Řádek 6–7: Příslušná typová schválení EC (X, Y): Kód schválení, fáze schválení



Další symboly/štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Popis úrovní výstrahy

Výstrahy jsou odstupňovány do tří úrovní.

VÝSTRAHA!

VÝSTRAHA! Označuje nebezpečnou situaci, která v případě, že jí nebude zabráněno, způsobí smrt nebo vážné zranění.

POZOR!

POZOR! Označuje nebezpečnou situaci, která by v případě, že jí nebude zabráněno, mohla vést k lehkému nebo středně závažnému zranění.

UPOZORNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ! Používá se pro postupy, které nesouvisejí s možným zraněním osob.

Obsah

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ
Symboly vyobrazené na tělese stroje 86
Popis úrovní výstrahy 86
OBSAH
Obsah 87
SEZNÁMENÍ SE STROJEM
Vážený zákazníku, ... 88
Konstrukce a funkce 88
SEZNÁMENÍ SE STROJEM
Co je co na zkracovačce – K970 III Chain? 89
BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ
Všeobecně 90
DIAMANTOVÉ ŘETĚZY
Všeobecně 92
Zkontrolujte řetěz 92
Zkontrolujte pilu 92
Materiály 92
Obtahování 92
Přeprava a přechovávání 92
KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ
Montáž/výměna prstencové řetězky, vodicí lišty a diamantového řetězu 93
Napínání řetězu 94
Potrubní svorka (Příslušenství) 94
MANIPULACE S PALIVEM
Všeobecně 95
Palivo 95
Plnění paliva 96
Přeprava a přechovávání 96
OBSLUHA
Ochranné prostředky 97
Obecná bezpečnostní opatření 97
Přeprava a přechovávání 102
STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ
Opatření před startováním 103
Startování 103
Vypínání 105
ÚDRŽBA
Všeobecně 106
Schema technické údržby 106
Čištění 107
Funkční kontrola 107
Likvidace, vyřazení 110
VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD
Náprava závad 111
TECHNICKÉ ÚDAJE
Technické údaje 112
Doporučené kombinace vodicí lišty a diamantového řetězu 112
ES Prohlášení o shodě 113

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si zvolili výrobek společnosti Husqvarna.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám poskytne přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Pokud jste zakoupili stroj jinde, než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se svého prodejce na nejbližší autorizovaný servis.

Doufáme, že tento návod k obsluze vám bude užitečným dokumentem. Dbejte na to, aby byl návod na pracovišti stále po ruce. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Více než 300 let inovací

Historie švédské společnosti Husqvarna sahá až do roku 1689, kdy švédský král Karel XI. nechal postavit továrnu na výrobu mušket. V té době již byly položeny základy technických dovedností, které stály za vývojem některých špičkových produktů z oblasti loveckých zbraní, jízdních kol, motocyklů, domácích spotřebičů, šicích strojů a zařízení pro venkovní použití.

Společnost Husqvarna je předním globálním výrobcem motorových zařízení používaných v lesnictví, při údržbě parků, trávníků a zahrad a také řezací techniky a diamantových nástrojů pro stavebnictví a kamenické práce.

Odpovědnost vlastníka

Odpovědností majitele zařízení nebo zaměstnavatele je, aby obsluha měla dostatečné znalosti týkající se bezpečného používání zařízení. Řídící pracovníci a obsluha si musí prostudovat tento Návod k obsluze a porozumět jeho obsahu. Musí znát následující informace:

- Bezpečnostní pokyny pro používání zařízení.
- Rozsah použití zařízení a jeho omezení.
- Způsob používání a údržby zařízení.

Použití tohoto stroje může být regulováno národními předpisy. Než začnete stroj používat, zjistěte si, jaké předpisy platí v místě, kde budete pracovat.

Výhradní právo výrobce

Po vydání této příručky může společnost Husqvarna uveřejnit další informace pro bezpečné používání tohoto výrobku. Vlastník je povinen dodržovat nejbezpečnější metody práce.

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Budete-li potřebovat zákaznické informace nebo pomoc, kontaktujte nás na našem webu: www.husqvarnacp.com

Konstrukce a funkce

Tato rozbrušovací pila Husqvarna s diamantovým řetězem představuje přenosnou ruční pilu určenou k řezání tvrdých materiálů, jako je beton, zdivo nebo kámen. Neměla by být používána pro žádné účely, které nejsou popsány v této příručce. K zajištění bezpečného provozu tohoto výrobku je vyžadováno, aby si obsluhující pracovník pečlivě přečetl tuto příručku. Budete-li potřebovat další informace, požádejte o ně prodejce nebo společnost Husqvarna.

Některé z jedinečných funkcí vašeho produktu jsou popsány níže.

SmartCarb™

Vestavěná automatická kompenzace filtru vedoucí k udržení vysokého výkonu a ke snížení spotřeby paliva.

Dura Starter™

Prachotěsný startér s utěsněnou vratnou pružinou a ložiskem řemenice, díky čemuž startér nevyžaduje prakticky žádnou údržbu a je ještě spolehlivější.

X-Torq®

Motor X-Torq® zajišťuje dostupnější krouticí moment pro širší rozsah otáček, což vede k dosahování maximální kapacity řezání. Systém X-Torq® snižuje spotřebu paliva až o 20 % a emise až o 60 %.

EasyStart

Motor a startér jsou zkonstruovány tak, aby bylo zajištěno rychlé a snadné startování zařízení. Snižuje tažný odpor lanka startéru až o 40 %. (Snižuje míru komprese při startování.)

Provětrání

Po stisknutí provětrávací membrány se do karburátoru načerpá palivo. K nastartování stačí méněkrát zatáhnout, takže stroj se snadněji startuje.

Výkonný systém tlumení vibrací

Výkonné tlumiče vibrací šetří paže a ruce.

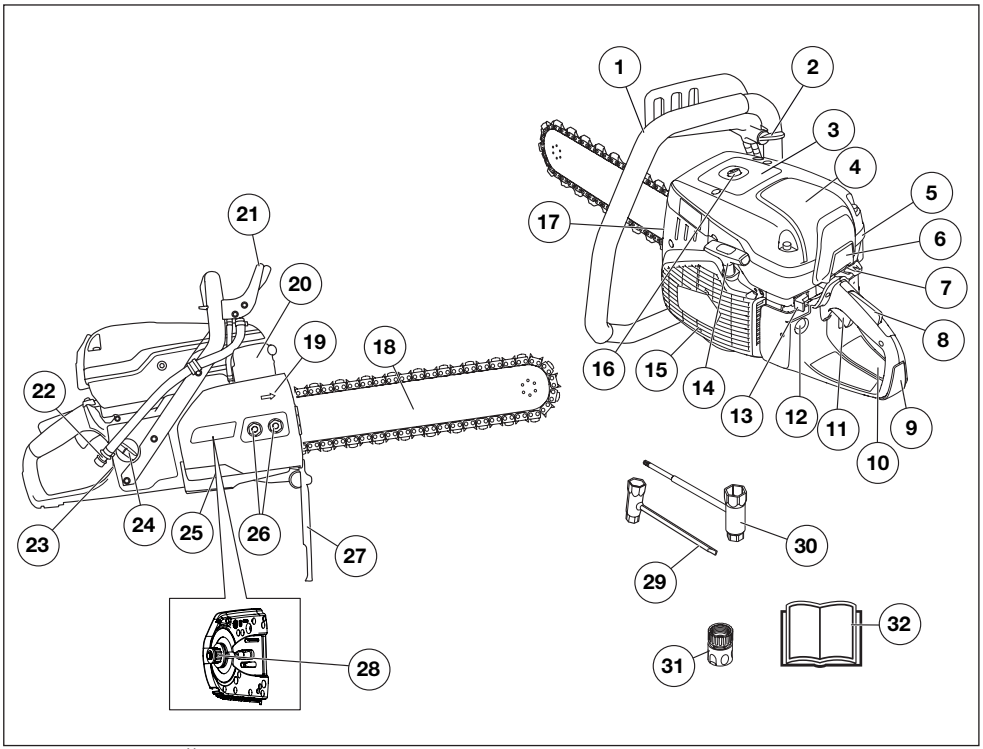
Velká hloubka řezu

Poskytuje hloubku řezu 450 mm. Je možné účinně řezat z jednoho směru. Umožňuje řezání malých otvorů 11x11 cm, což je ideální pro řezání nepravidelných otvorů.

Chlazení vodou a ochrana proti prachu

Toto řezací zařízení je vybaveno chlazením vodou a systémem ochrany proti prachu, který umožňuje řezat za mokra a potlačuje rozvíření prachu.

SEZNÁMENÍ SE STROJEM



Co je co na zkracovačce – K970 III Chain?

1 Přední rukojeť
2 Vodní kohoutek
3 Výstražný štítek
4 Kryt vzduchového filtru
5 Kryt válce
6 Přívod vzduchu k motoru
7 Ovladač sytiče se zarážkou startovacího plynu
8 Pojistka páčky plynu
9 Zadní rukojeť
10 Štítek s pokyny pro spuštění
11 Páčka plynu
12 Provětrání
13 Stop spínač (vypínač zapalování)
14 Startovací madlo
15 Startér
16 Dekompresní ventil
17 Napínač řetězu
18 Vodicí lišta a diamantový řetěz (volitelně)
19 Směr otáčení řetězu
20 Tlumič výfuku
21 Ochrana rukou
22 Napojení vody s filtrem
23 Typový štítek
24 Víčko palivové nádrže
25 Kryt spojky
26 Matice lišty
27 Ochranný kryt
28 Pastorek
29 Plochý klíč
30 Kombinovaný klíč
31 Připojení vody, GARDENA®
32 Návod k použití

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně

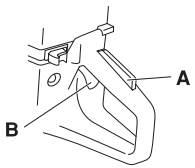
VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce.

Pojistka páčky plynu

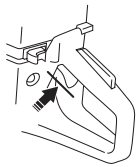
Zarážka regláže plynu je konstruována tak, aby zamezila nedobrovolné aktivaci regláže plynu. Stlačíte-li zarážku (A) uvolní se regláž plynu (B).



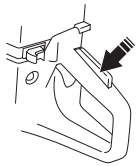
Zarážka zůstane stlačena tak dlouho jak je stlačena regláž plynu. Po puštění rukojeti jde jak škrtící klapka tak i zarážka plynu do své výchozí polohy. Toto se děje pomocí dvou na sobě nezávislých systémů zpětných pružin. To znamená, že se škrtící klapka automaticky zarazí v poloze volnoběhu.

Kontrola pojistky páčky plynu

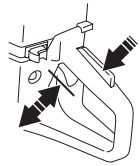
- Zkontrolujte, zda při uvolnění pojistky páčky plynu zapadne páčka plynu do polohy, při které je motor ve volnoběžných otáčkách.



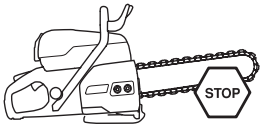
- Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.



- Zkontrolujte, zda se páčka plynu a její pojistka volně pohybují a zda jejich vratné pružiny fungují správně.

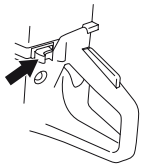


- Nastartujte motorovou pilu s diamantovým řetězem a dejte plný plyn. Uvolněte tlačítko plynu a zkontrolujte, zda se řetěz zastaví a zůstane v klidu. Pokud se řetěz otáčí, když je tlačítko plynu v poloze volnoběžných otáček, je třeba zkontrolovat nastavení karburátoru pro volnoběžné otáčky. Viz pokyny v části Údržba.



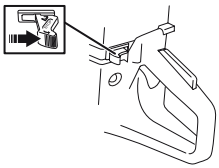
Stop spínač (vypínač zapalování)

Pomocí vypínače zapalování se vypíná motor.



Kontrola vypínače

- Nastartujte motor a zkontrolujte, zda se motor zastaví při přesunutí vypínače zapalování do vypnuté polohy.

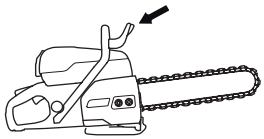


Ochrana rukou

VÝSTRAHA! Před spuštěním stroje vždy zkontrolujte, že je kryt správně namontován.

Ochranný kryt ruky chrání ruce před kontaktem s roztočeným řetězem, například v případě, že by obsluze uklouzla ruka z přední rukojeti.

- Zkontrolujte, zda chránič rukou není poškozený. V případě poškození chránič vyměňte.

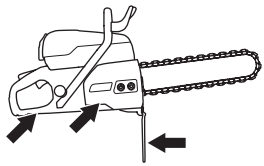


Kryt spojky, kryt proti postříkání a zadní chránič pravé ruky

Kryt spojky a kryt proti postříkání chrání před pohybujícími se součástmi, vymrštěnými částečkami, odstříknutou vodou nebo cementovým kalem. Kryt proti postříkání a zadní chránič pravé ruky jsou rovněž zkonstruovány tak, aby dokázaly zachytit diamantový řetěz v případě, že se přetrhne nebo vyskočí.

Kontrola krytu spojky a krytu proti postříkání

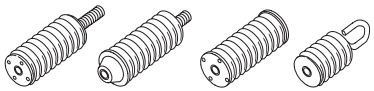
- Zkontrolujte, zda kal narážející do krytu spojky a krytu proti postříkání nevytvořil v těchto krytech díru nebo praskliny. Poškozený kryt vyměňte.



Antivibrační systém

VÝSTRAHA! Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, spojte se se svým lékařem. Mezi tyto příznaky patří ztrnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.

- Stroj je vybaven antivibračním systémem, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem.
- Antivibrační systém stroje snižuje přenos chvění mezi jednotkou motoru/řezným mechanismem a rukojetí stroje. Tělo motoru včetně řezacího vybavení je izolováno od rukojetí pomocí prvků, tlumících vibrace.



Kontrola systému tlumení vibrací

VÝSTRAHA! Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

- Pravidelně kontrolujte, zda se na blocích antivibračního systému neobjevují trhliny či deformace. Vyměňte je, pokud jsou poškozené.
- Zkontrolujte, zda je tlumicí prvek pevně uchycen mezi jednotkou motoru a rukojetí.

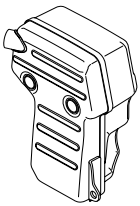
Tlumič výfuku

VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte zařízení, které má poškozený nebo demontovaný tlumič výfuku. Vadný tlumič může značně zvýšit hladinu hluku a nebezpečí požáru. Vždy mějte protipožární vybavení blízko po ruce.

Tlumič je během použití a po něm a také při volnoběhu velmi horký. Buďte si vědomi nebezpečí požáru, zejména při práci v blízkosti hořlavých látek nebo výparů.

Vždy mějte protipožární vybavení blízko po ruce.

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele.



Kontrola tlumiče výfuku

- Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič kompletní a zda je správně upevněn.

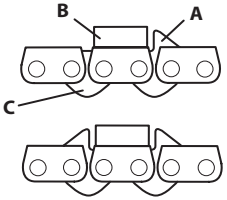
DIAMANTOVÉ ŘETĚZY

Všeobecně

VÝSTRAHA! Přetržení řetězu může způsobit vážné zranění, pokud by řetěz vyletěl směrem k pracovníkovi.

Pokud použijete vadné řezací zařízení nebo nevhodnou kombinaci lišty a diamantového řetězu, zvyšujete nebezpečí zpětného vrhu. Používejte výhradně doporučené kombinace lišty a diamantového řetězu.

Na trhu jsou k dispozici dva základní typy diamantových řetězů.



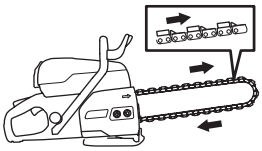
A) Vodicí článek s omezovacím zubem

B) Řezací článek s diamantovým segmentem

C) Vodicí článek bez podložky

Když používáte řetěz s dvojitými omezovacími zuby, můžete řetěz nasadit v obou směrech.

Když používáte řetěz s jedním omezovacím zubem, musíte řetěz nasadit směrem doprava. Omezovací zub musí vést segment ve správné výšce řezu.



Zkontrolujte řetěz

- Zkontrolujte, zda řetěz nevykazuje poškození ve formě vůle mezi články, prasklého omezovacího zubu nebo vodicích článků, anebo prasklých segmentů.
- Pokud se řetěz hodně zaklínil nebo byl vystaven abnormálnímu přetížení, je třeba ho sundat z lišty a pečlivě zkontrolovat.

Zkontrolujte pilu

Pila je vybavena řadou bezpečnostních prvků, které chrání pracovníka s pilou při přetržení řetězu. Tyto bezpečnostní prvky je třeba zkontrolovat před zahájením práce. Nikdy nepoužívejte pilu, pokud je některá z následujících částí poškozená nebo chybí:

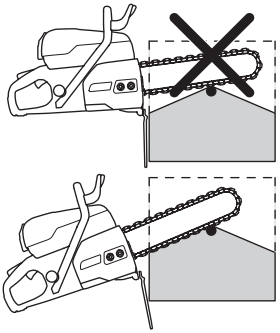
- Kryt hnacího kola
- Poškozený nebo chybějící kryt ruky
- Poškozený řetěz
- Kryt proti postříkání je poškozen nebo chybí.
- Je poškozen zadní chránič pravé ruky.

Materiály

VÝSTRAHA! Za žádných okolností nelze motorovou pilu s diamantovým řetězem upravit pro řezání jiných materiálů, než pro které je určena. Pila nesmí být nikdy vybavena řetězovou pilou na dřevo.

Stroj je určen k řezání betonu, cihel a různých kamenných materiálů. Nesmí se používat k jiným účelům.

Pila se nesmí nikdy používat k řezání čistých kovů. V tom případě by pravděpodobně došlo k rozlomení segmentů nebo k přetržení řetězu. Diamantový segment dokáže přeříznout železobeton. Snažte se řezat výztuhu s maximálním množstvím betonu, protože tím šetříte řetěz.



Obtahování

Po řezání extrémně tvrdého betonu nebo kamene může diamantový segment ztratit část své řezací schopnosti (nebo dokonce celou). K tomu může rovněž dojít, pokud musíte řezat malým částečným tlakem (diamantový řetěz je opřen o řezaný objekt po celé délce lišty). Řešením tohoto problému je řezat chvíli měkký, brusný materiál, například pískovec nebo cihlu.

Přeprava a přechovávání

- Po dokončení práce očistěte lištu, řetěz a hnací mechanismus tak, že necháte pilu s diamantovým řetězem 15 sekund spuštěnou proti tlakové vodě. Opláchněte mechanismus vodou. Pokud nebudete stroj nějakou dobu používat, doporučujeme naolejovat řetěz a lištu, abyste zabránili korozi.
- Zkontrolujte všechna řezací zařízení, zda nebyla při přepravě nebo skladování poškozena.

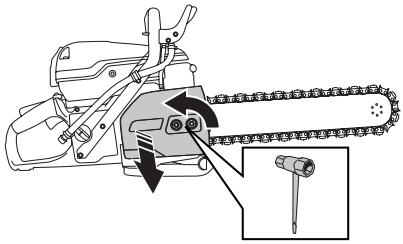
Montáž/výměna prstencové řetězky, vodicí lišty a diamantového řetězu

VÝSTRAHA! Při práci s řetězem vždy používejte ochranné rukavice.

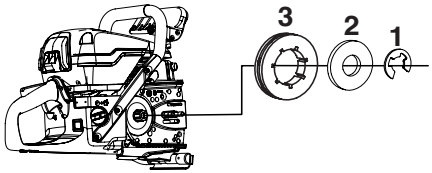
UPOZORNĚNÍ! Během doby záběhu po nasazení nového řetězu je zapotřebí často kontrolovat jeho napětí. Kontrolujte napětí řetězu pravidelně. Správně napnutý řetěz zaručuje dobrý řezný výkon a dlouhou životnost.

Další informace o pastorku a prstencové řetězce naleznete v kapitole Kombinace pastorků pro různá řezací zařízení" v části Technické údaje".

- Odšroubujte matice lišty a sejměte kryt.



- Demontujte pojistný kroužek. (1)
- Sejměte podložku. (2)
- Vyměňte prstencovou řetězku. (3)



- Smontujte díly v opačném pořadí.

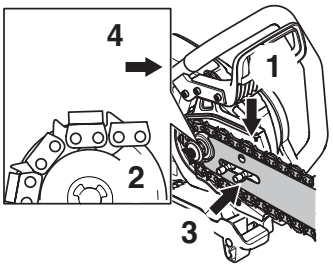
Vodicí lišta a diamantový řetěz

1 Navlékněte diamantový řetěz na vodicí lištu. Začněte na horní straně lišty.

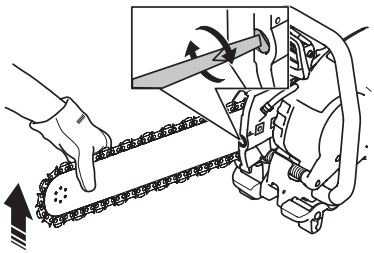
2 Umístěte řetěz přes prstencovou řetězku.

3 Nasaďte vodicí lištu a diamantový řetěz na šrouby lišty a zarovnejte otvor ve vodicí liště s trnem napínače řetězu. Zkontrolujte, zda vodicí články řetězu správně zapadají do prstencové řetězky a zda řetěz správně sedí v drážce lišty.

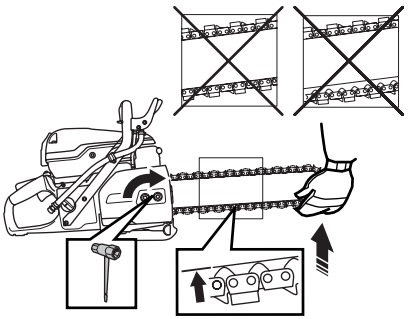
4 Zkontrolujte, zda omezovací zuby na vodicích článcích směřují na horním okraji lišty dopředu. Při použití řetězu s dvojitými nárazníky může být řetěz nasazen oběma směry.



- Nasaďte kryt a matice lišty utáhněte lehce rukou. Napněte řetěz otočením šroubu napínače řetězu ve směru hodinových ručiček pomocí sdruženého nástroje.



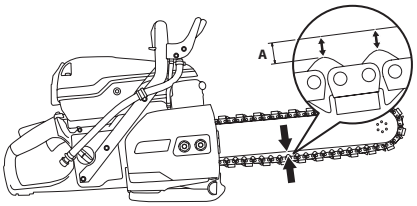
- Správné napnutí diamantového řetězu je znázorněno na obrázku. Zdvihněte špičku vodicí lišty a pomocí sdruženého nástroje utáhněte matice lišty. Zkontrolujte, zda lze s řetězem lehce pohybovat po liště.



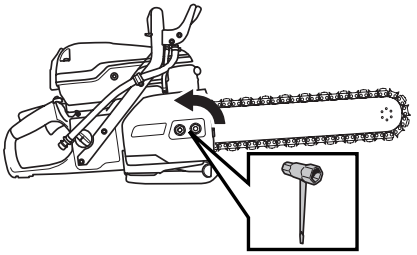
Napínání řetězu

VÝSTRAHA! Nedostatečně napnutý diamantový řetěz může vyskočit a způsobit vážný nebo dokonce smrtelný úraz.

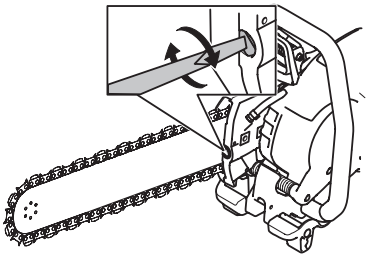
- Pokud je vůle mezi vodicím článkem a lištou větší než 12 mm (1/2″) (**A**), řetěz je příliš volný a je třeba ho napnout.



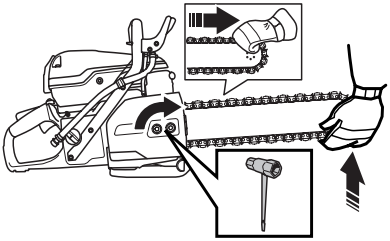
- Povolte matice lišty, které upínají kryt. Použijte sdružený nástroj. Poté rukou co nejvíce utáhněte matice lišty.



- Natáhněte diamantový řetěz dotažením šroubu napínače řetězu pomocí sdruženého nástroje. Dotahujte diamantový řetěz, dokud přestane být na spodní straně lišty prověšený.

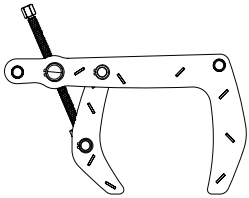


- Při zdvižené špičce vodicí lišty dotáhněte pomocí sdruženého nástroje matice lišty. Zkontrolujte, zda se řetěz pohybuje volně kolem lišty a zda není řetěz na spodní straně lišty prověšený.



Potrubní svorka (Příslušenství)

Pro použití s modely Husqvarna K 970 Ring and Chain a K 6500 Ring and Chain. Praktické příslušenství pro vytváření rovných, přesných řezů do betonových trubek.



MANIPULACE S PALIVEM

Všeobecně

VÝSTRAHA! Spouštění motoru v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru může způsobit smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým. Při práci v jámách nebo výkopech hlubších než jeden metr zajistěte pomocí ventilátorů řádnou cirkulaci vzduchu.

Palivo a výpary paliva jsou hořlavé a mohou způsobit vážné poškození zdraví, dojde-li k jejich vdechování nebo kontaktu s pokožkou. Buďte proto opatrní při zacházení s palivem a dbejte na to, aby byla v místě zacházení s palivem dobrá ventilace.

Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nestartujte zařízení uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!

V blízkosti paliva nekuřte ani neumisťujte žádné horké předměty.

Palivo

UPOZORNĚNÍ! Stroj je vybaven dvoudobým motorem a při jeho provozu se musí vždy použít směs benzínu a oleje pro dvoudobé motory. Aby se zaručilo správné složení směsi, je velmi důležité přesně odměřovat množství přidávaného oleje. Když mícháte malá množství paliva, i malé nepřesnosti mohou výrazně ovlivnit poměr směsi.

Benzín

- Používejte vždy kvalitní olovnatý či bezolovnatý benzín.
- Nejnižší doporučené oktanové číslo je 90 (RON). Pokud použijete do motoru benzín s oktanovým číslem menším než 90, může dojít k tzv. klepání motoru. Výsledkem je vysoká teplota motoru, která může být příčinou jeho vážného poškození.
- Při dlouhodobé práci v režimu vysokých otáček se doporučuje používat benzín s vyšším oktanovým číslem.

Ekologické palivo

Společnost HUSQVARNA doporučuje používat ekologicky šetrný benzín (také nazývaný alkylátový benzín), a to buď předem smíchaný benzín Aspen pro dvoudobé motory nebo ekologicky šetrný benzín pro čtyřdobé motory smíchaný s olejem pro dvoudobé motory podle níže uvedeného návodu. Pamatujte si, že při změně typu paliva může být nutné seřídit karburátor (viz pokyny v kapitole Karburátor).

Palivo smíchané s etanolem, je možné použít E10 (max. 10% podíl etanolu). Použití směsí s etanolem s vyšším obsahem než u E10 může vytvořit systém se slabým spalováním, což může způsobit poškození motoru.

Olej pro dvoudobé motory

- Abyste dosáhli co nejlepších výsledků a výkonu, používejte olej pro dvoudobé motory HUSQVARNA, který je vyráběn speciálně pro naše vzduchem chlazené dvoudobé motory.
- Nikdy nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou, někdy také nazývaný olej pro lodní motory (tzv. TCW).
- Nikdy nepoužívejte olej určený pro čtyřdobé motory.

Míchání směsi

- Vždy míchejte benzín a olej v čisté nádobě určené na pohonné hmoty.
- Míchání začněte vždy nalitím poloviny dávky benzínu. Potom přidejte celou dávku oleje. Směs paliva dobře promíchejte (protřepejte). Přidejte zbývající polovinu dávky benzínu.
- Směs paliva před nalitím do palivové nádrže zařízení důkladně promíchejte (protřepejte).
- Nemíchejte větší dávku paliva než na jeden měsíc dopředu.

Poměr směsi

- 1:50 (2%) s olejem pro dvoudobé motory HUSQVARNA nebo podobným.
- 1:33 (3 %) s oleji třídy JASO FB či ISO EGB určenými pro dvoudobé motory chlazené vzduchem nebo směs doporučená výrobcem oleje.

Benzín, litrů	Olej pro dvoudobé motory, litrů
	2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

MANIPULACE S PALIVEM

Plnění paliva

VÝSTRAHA! Při této činnosti hrozí nebezpečí požáru, které můžete snížit, když budete dodržovat následující opatření:

V blízkosti paliva nekuřte ani neumisťujte žádné horké předměty.

Před doplněním paliva motor vypněte a nechte jej po několik minut zchladnout. Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

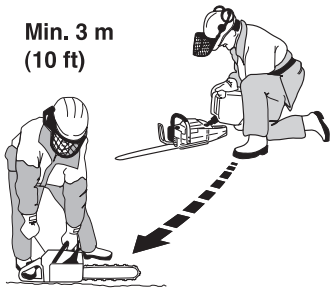
Před doplňováním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.

Očistěte prostor okolo palivové zátky.

Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže.

Pokud není uzávěr řádně utažený, může dojít v důsledku vibrací k jeho ztrátě a k následnému úniku paliva z palivové nádrže, a tím k nebezpečí vzniku požáru.

Před zahájením startování se s motorovým foukačem přemístěte alespoň 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.



Stroj nikdy nestartujte:

- Jestliže vám na stroj vyteklo palivo nebo motorový olej: Je třeba všechno rozlité palivo setřít a zbytek nechat vypařit.
- Jestliže jste potřísnili palivem sebe nebo oděv, převlékněte se. Omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mýdlo a vodu.
- Jestliže ze stroje uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost uzávěru palivové nádrže a přívodů paliva.
- Pokud není pevně utažen palivový uzávěr po doplnění paliva.

Přeprava a přechovávání

- Stroj i palivo je třeba přechovávat a přepravovat tak, aby se eventuální ucházející palivo a benzínové výpary nedostaly do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným ohněm, například od elektrických strojů, elektrických motorů, elektrických spínačů/vypínačů, tepelných kotlů apod.
- Palivo je vždy třeba přechovávat a přepravovat v nádobách, určených a schválených výhradně k tomuto účelu.

Dlouhodobé uskladnění

- Před uložením stroje na delší dobu je nutno vyprázdnit nádržku na palivo. Zjistěte na vaší nejbližší benzínové čerpací stanici, kam lze odevzdat zbylé palivo.

Ochranné prostředky

Všeobecně

- Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.

Osobní ochranné pomůcky

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



VÝSTRAHA! Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.

Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Pokud používáte ochranu sluchu, vnímejte varovné signály nebo pokřik. Vždy odstraňte ochranu sluchu, jakmile se zastaví motor.

Vždy používejte:

- Schválenou ochrannou přilbu
- Ochrana sluchu
- Schválená ochrana očí. Použijete-li vizír je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle jsou takové, které odpovídají standardu ANSI Z87.1 pro USA nebo EN 166 pro státy EU. Vizír musí splnit požadavky dle standardu EN 1731.
- Schválená ochrana dýchacích cest
- Silné rukavice s jistým úchopem.
- Přiléhavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost. Při řezání vznikají jiskry, které mohou zapálit oděv. Společnost Husqvarna doporučuje nosit oděv z nehořlavé bavlny nebo silné džínoviny. Nenoste oděv vyrobený z materiálů, jako je nylon, polyester nebo umělé hedvábí. Takový materiál se může při vznícení roztavit a přichytit se k pokožce. Nenoste krátké kalhoty.
- Vysoké boty s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.

Ostatní ochranné prostředky



POZOR! Při práci s tímto zařízením může docházet k jiskření a vzniká riziko požáru. Vždy mějte při ruce protipožární vybavení.

- Hasicí přístroj
- Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.

Obecná bezpečnostní opatření

Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se strojem. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost.

- Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené. Začátečníkům doporučujeme přečíst si praktické pokyny předtím, než začnou stroj používat.
- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.

Vždy používejte zdravý rozum

Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obraťte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se strojem. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!



VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluze nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Dětem a osobám, které nejsou seznámeny s používáním stroje, nedovolte jeho použití ani opravy.

Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.

Nikdy stroj nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.

VÝSTRAHA! Neoprávněné změny a nebo použití nepovolného příslušenství může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob. Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce.

Nikdy neupravujte stroj tak, že byste změnili trvale jeho původní konstrukci, a nepoužívejte jej ani v případě, kdy se vám bude zdát, že ji upravil někdo jiný.

Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.

Vždy používejte originální příslušenství.

VÝSTRAHA! Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

Bezpečnost pracovního prostoru

VÝSTRAHA! Bezpečnostní vzdálenost od rozbrušovacího stroje je 15 metrů. Jste zodpovědni za to, že se v pracovním okruhu nezdržují zvířata a diváci. Nezačněte řezat pokud není pracovní okruh volný a pokud vy nestojíte pevně.

- Prohlédněte své okolí a ujistěte se, že se v něm nenachází nic, co by mohlo ovlivnit vaši kontrolu nad zařízením.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít ke kontaktu jakýchkoli osob nebo předmětů s řezacím zařízením nebo k jejich zasažení částmi odmrštěnými diamantovým řetězem.
- Nepoužívejte motorový foukač za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za špatného počasí je namahavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- Nikdy nezačínejte pracovat se strojem dokud není pracovní plocha prázdná a vy nestojíte pevně. Ujistěte se o tom, že nemůže při práci dojít ke spadnutí materiálu a tím ke škodám a úrazu. Buďte velmi opatrní při práci ve svahu.
- K vytvoření bezpečného pracovního prostředí se ujistěte, že je pracovní plocha řádně osvětlena.
- Zkontrolujte, zda není v pracovním prostoru nebo v materiálu určeném k řezání vedeno nějaké potrubí nebo elektrické kabely.
- Při řezání do nádoby (sudu, potrubí nebo jiné nádoby) se musíte nejprve přesvědčit, zda neobsahuje hořlavý nebo jiný těkavý materiál.

Chlazení vodou a ochrana proti prachu

Vždy musí být použito chlazení vodou. Při řezání nasucho dojde k okamžitému přehřátí a poruše lišty a řetězu a hrozí nebezpečí úrazu.

Kromě toho, že protékající voda chladí lištu a řetěz, odplavuje také vybroušené částečky pryč od vodicí lišty a vodicích článků. K dosažení správného výsledku je důležitý vysoký tlak vody. Doporučení ohledně tlaku a průtoku vody naleznete v části Technické údaje.

Pokud se vodní hadice uvolní ze svých přívodů, znamená to, že stroj je připojen k příliš vysokému tlaku vody.

Řezání za mokra rovněž vhodně potlačuje prašnost.

Hlavní principy činnosti

VÝSTRAHA! Nenaklánějte pilu ke straně; tím může dojít ke vzpříčení řetězu nebo k jeho přetržení a následnému zranění osob.

Za žádných okolností neprovádějte broušení stranou s lištou a řetězem. Zcela určitě by došlo k jejich poškození či zlomení, což by mohlo vést k vážným škodám. Používejte pouze řeznou část.

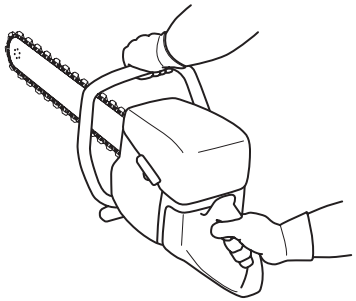
Před zaříznutím do drážky vytvořené jiným kotoučem zkontrolujte, zda není drážka užší než současný kotouč. V takovém případě by mohlo dojít k uvíznutí a zpětnému vrhu.

Diamantové řetězy nikdy nepoužívejte k řezání plastových materiálů. Vlivem tepla vytvářeného při řezání se plast může roztavit, přilepit na řetěz a způsobit zpětný vrh.

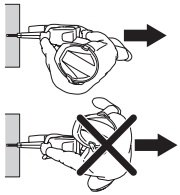
Při řezání kovu vznikají jiskry, které by mohly způsobit požár. Nepoužívejte stroj v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

- Stroj je určen k řezání betonu, cihel a různých kamenných materiálů. Nesmí se používat k jiným účelům.
- Zkontrolujte, zda řetěz nevykazuje poškození ve formě vůle mezi články, prasklého omezovacího zubu nebo vodicích článků, anebo prasklých segmentů.
- Zkontrolujte také, zda je řetěz správně nasazen a nejeví známky poškození. Příslušné pokyny si můžete přečíst v částech Diamantový řetěz" a Údržba".
- Nikdy neřezejte azbestové materiály!

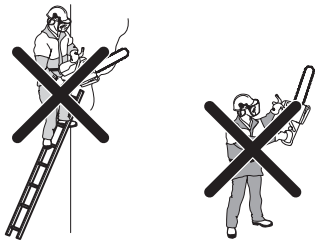
- Držte pilu oběma rukama a udržujte pevné uchopení palci a prsty obepínajícími rukojeti. Pravou rukou je nutné držet zadní rukojeť a levou rukou přední rukojeť. Toto uchopení musí používat všichni obsluhující pracovníci, praváci i leváci. Nikdy nedržte motorovou rozbrušovací pilu při práci pouze jednou rukou.



- Stůjte rovnoběžně s řetězem. Nestůjte přímo za ním. Pokud dojde ke zpětnému vrhu, pila se bude pohybovat v rovině lišty s řetězem.



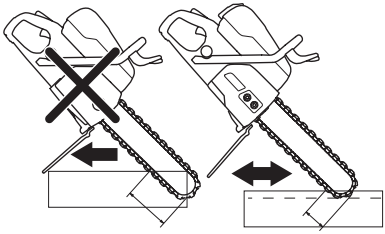
- Je-li motor v chodu, udržujte bezpečnou vzdálenost od řetězu.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Se strojem nikdy nepohybujte, je-li řezné zařízení v pohybu.
- Nikdy **neřezejte** v zóně zpětného vrhu na vodicí liště. Viz pokyny v části Zpětný ráz.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně.
- Nikdy neřežte nad úrovní ramen.
- Nikdy neřezejte ze žebříku. Při řezání ve výšce nad úrovní ramen používejte plošinu nebo lešení. Nesnažte se dosáhnout příliš daleko.



- Stůjte v pohodlné vzdálenosti od zpracovávaného kusu.
- Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda se řezací příslušenství ničeho nedotýká.
- Řežte řetězem jemně s vysokou rychlostí otáčení (plný výkon). Udržujte maximální otáčky až do dokončení řezání.
- Nechte stroj pracovat, aniž byste na řetěz působili silou nebo tlačili.
- Pilu pokládejte rovnoběžně s lištou a řetězem. Při zatlačení ze strany se může lišta nebo řezací řetěz poškodit, což může být nebezpečné.



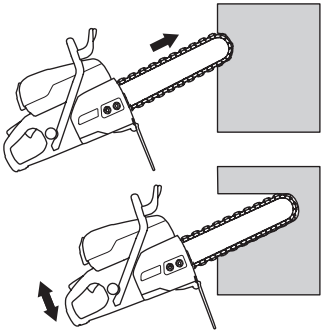
- Pohybujte řezacím řetězem pomalu dozadu a zase dopředu. Vznikne malá kontaktní plocha mezi řezacím řetězem a řezaným materiálem. Řezací řetěz se tak co nejméně zahřívá a řezání je tudíž efektivnější.



V podstatě existují dva způsoby, jak začít řezání silného objektu.

Metoda vnoření

- Začněte tím, že do stěny vyříznete asi 10 cm hluboký řez pomocí spodní části špičky lišty. Vyrovnejte pilu a současně s tím zasuňte špičku lišty do otvoru. Zvedáním a snižováním pily a současným tlačením pily do stěny dosáhnete účinného způsobu úplného prořízntutí.



Metoda vodicí drá

VÝSTRAHA! Pro tuto metodu nikdy nepoužívejte rozbrušovací pilu se standardním řezacím kotoučem. Řezací kotouč vyrobí příliš úzkou vodicí drážku a následné řezání motorovou pilou s diamantovým řetězem neomylně skončí nebezpečnými zpětnými odrazy a přiskřípnutím v drážce.

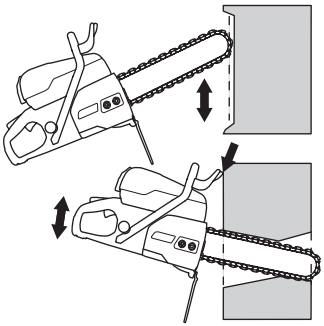
Tuto metodu doporučujeme, jestliže potřebujete zcela rovný a pravoúhlý řez.

Chcete-li dosáhnout nejlepší hospodárnosti řezání, nařízněte objekt rozbrušovací pilou vybavenou speciálním kotoučem Husqvarna určeným pro nařezávání objektů před jejich řezáním motorovou pilou s diamantovým řetězem.

- Nejdříve zajistěte desku v místě, kde budete provádět řez. Ta bude sloužit jako vodítko pro řez. Proveďte řez do hloubky několika centimetrů po celé délce pomocí spodní části špičky vodicí lišty. Poté se vraťte a prohlubte řez o několik dalších centimetrů. Pokračujte až do dosažení hloubky řezu v rozmezí od 5 do 10 centimetrů v závislosti na tloušťce řezaného objektu a požadované přesnosti. Vodicí řez je veden rovnoběžně s vodicí lištou při nepřetržitém řezání, které se provádí dle metody ponorného řezání až do dosažení konečné hloubky. Jako bod přerušení / zarážku použijte ochranný kryt ruky.

Metoda kyvadla

- Řez se provádí kývavým pohybem a pila se drží rovně jen na koncích řezu. Jako bod přerušení / zarážku použijte ochranný kryt ruky.



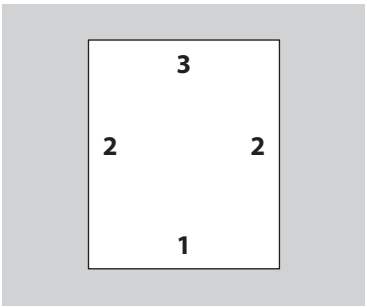
Řezání otvorů

UPOZORNĚNÍ! Pokud provedete horní vodorovný a až poté dolní vodorovný řez, obrobek spadne na diamantový řetěz a vodicí lištu a zablokuje je.

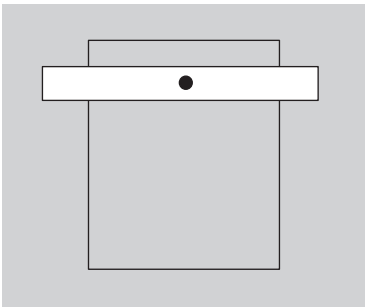
Protože motorovou pilou s diamantovým řetězem se obvykle řežou velké a těžké objekty, síly jsou tak velké, že zaklínění pily může způsobit neopravitelné poškození lišty i řetězu.

Naplánujte si práci tak, aby na vás nespadla uříznutá část, až se řezaný objekt rozpadne. Plánování je rovněž nesmírně důležité pro vaši vlastní bezpečnost!

- Začněte dolním vodorovným řezem. Pak udělejte horní vodorovný řez. Vše zakončete dvěma svislými řezy.



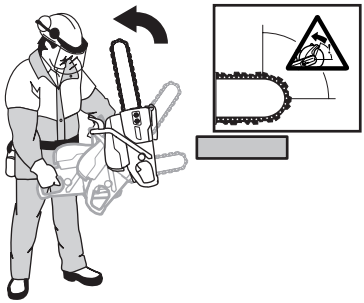
- Při vyřezávání velkých otvorů je důležité podepřít vyřezávanou část, aby nemohla spadnout na pracovníka s pilou.



Zpětný ráz

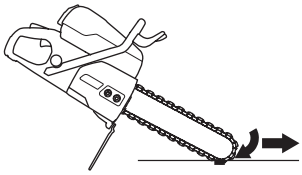
VÝSTRAHA! Ke zpětným rázům dochází nečekaně a mohou být velmi prudké. Rozbrušovací pila může být vymrštěna směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Je bezpodmínečně nutné rozumět principu vzniku zpětných rázů a jak jim před použitím zařízení zabránit.

Zpětný vrh má formu nečekaného pohybu směrem nahoru. Dochází k němu tehdy, když se řetěz skřípne nebo zasekne v zóně zpětného vrhu. Zpětný vrh je většinou nepatrný a nepředstavuje velké riziko. Může být ale i velice prudký a vyhodit roztočenou rozbrušovací pilu směrem nahoru a zpátky na obsluhu, čímž může způsobit vážné či dokonce smrtelné úrazy.



Reaktivní síla

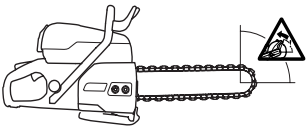
Zpětná síla se při řezání vyskytuje vždy. Tato síla působí na pilu proti směru otáčení řetězu. Po většinu času je tato síla nevýznamná. Pokud ale dojde ke skřípnutí nebo zaseknutí řetězu, zpětná síla bude velká a může vést i ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.



Se strojem nikdy nepohybujte, je-li řezné zařízení v pohybu. Zamýšlenému pohybu mohou bránit gyroskopické síly.

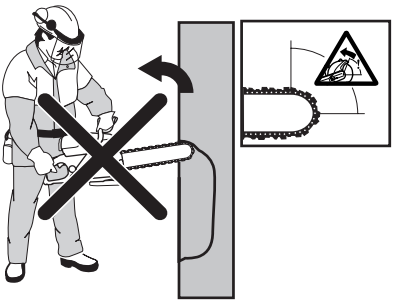
Zóna zpětného rázu

Nikdy **neřezejte** v zóně zpětného vrhu na vodicí liště. Pokud se řetěz skřípne nebo zasekne v zóně zpětného vrhu, vyhodí zpětná síla roztočenou rozbrušovací pilu směrem nahoru a zpátky na obsluhu, čímž může způsobit vážné či dokonce smrtelné úrazy.



Zpětný ráz způsobený stoupáním kotouče

Pokud řežete v zóně zpětného vrhu, zpětná síla vytlačí vodicí lištu s řetězem do řezu. Zónu zpětného vrhu nepoužívejte. Abyste předešli zpětnému vrhu, který pilu vyhodí nahoru, řezejte v dolní čtvrtině vodicí lišty.



Zpětný ráz způsobený přiskřípnutím kotouče

K přiskřípnutí dochází při sevření řezu a skřípnutí řezacího příslušenství. Pokud ale dojde ke skřípnutí nebo zaseknutí řetězu, zpětná síla bude velká a může vést i ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.

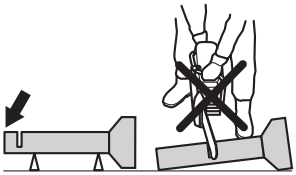


Pokud se řetěz skřípne nebo zasekne v zóně zpětného vrhu, vyhodí zpětná síla roztočenou rozbrušovací pilu směrem nahoru a zpátky na obsluhu, čímž může způsobit vážné či dokonce smrtelné úrazy. Mějte se na pozoru před možným pohybem zpracovávaného dílu. Dávejte pozor na pohyb opracovávaného objektu a na jiné okolnosti, které mohou způsobit sevření řezu a skřípnutí řezacího příslušenství.

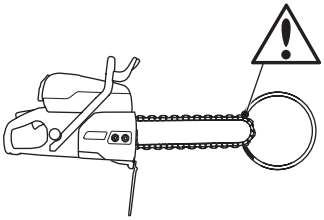
Řezání trubek

Při řezání trubek je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Pokud není trubka řádně podepřena a řez není při řezání stále rozevřen, může se vodicí lišta zaseknout v zóně zpětného vrhu a způsobit silný zpětný vrh. Buďte ostražití zejména při řezání trubky se zvonovitým koncem nebo trubky ve výkopu, která se v případě, že není řádně podepřena, může prohnout a přiskřípnout diamantový řetěz a vodicí lištu.

Před zahájením řezání je nutné trubku zajistit, aby se při řezání nepohybovala nebo nekutálela.



Pokud necháte trubku prohnout a uzavřít řez, dojde k sevření vodicí lišty v zóně zpětného vrhu, což může vyvolat silný zpětný vrh. Pokud je trubka řádně podepřena a konec trubky se pohne směrem dolů, řez se otevře a nedojde k přiskřípnutí.

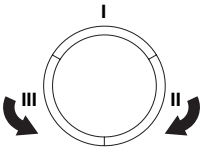


Správný postup řezání trubky

1 Nejdříve řežte úsek I.

2 Přejděte k úseku II a řežte od úseku I ke spodnímu okraji trubky.

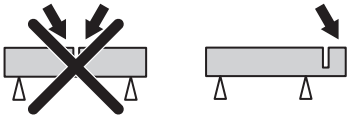
3 Přejděte k úseku III a odřízněte zbývající část trubky, přičemž skončete u spodního okraje.



Ochrana před zpětným rázem

Zabránit zpětnému rázu je jednoduché.

- Podepřete obrobek tak, aby byl řez při řezání stále rozevřen. Pokud je řez rozevřen, nedochází k žádným zpětným rázům. Pokud se řez zavře a skřípne řezací příslušenství, vždy nastává riziko zpětného rázu.



- Když řetěz vkládáte do stávajícího řezu, buďte opatrní. Nikdy neřezejte v užším předchozím řezu.
- Dávejte pozor na pohyb opracovávaného objektu a na jiné okolnosti, které mohou způsobit sevření řezu a skřípnutí řezacího příslušenství.

Přeprava a přechovávání

- Zařízení při transportu zajistěte, aby nedocházelo k poškození a nehodám.
- Informace o transportu a skladování diamantových řetězů naleznete v části Diamantové řetězy.
- Informace o transportu a skladování paliva naleznete v části Manipulace s palivem.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

Opatření před startováním

VÝSTRAHA! Před startováním nezapomínejte na následující: Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část Osobní ochranné pomůcky".

Neuvádějte stroj do chodu bez namontovaného krytu spojky. V opačném případě by se mohla uvolnit spojka a způsobit zranění osob.

Zkontrolujte, zda je řádně zajištěna zátka palivové nádrže a zda nedochází k úniku paliva.

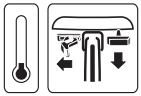
Dbejte, aby se v pracovním prostoru nenacházely nepovolané osoby, mohlo by dojít k vážnému úrazu.

- Provádějte denní údržbu. Viz pokyny v části Údržba.

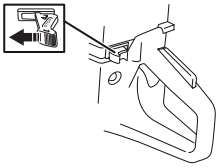
Startování

VÝSTRAHA! Po nastartování motoru se řetěz roztočí. Ujistěte se, že se může otáčet volně.

Při studeném motoru:



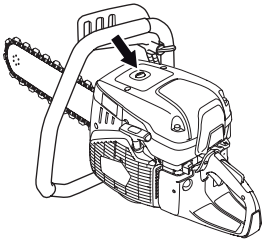
- Přesvědčte se, zda je vypínač (STOP) nastaven v levé poloze.



- K dosažení startovací polohy plynu a zapnutí sytiče je potřebné zcela vytáhnout ovladač sytiče.

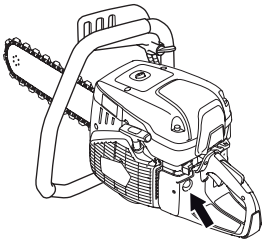


- **Dekompresní ventil:** Stiskněte ventil pro snížení tlaku ve válci, tím se usnadní uvedení motorové rozbrušovací pily do chodu. Dekompresní ventil je třeba použít při každém uvádění do chodu. Když se stroj uvede do chodu, ventil se automaticky vrátí do své původní polohy.



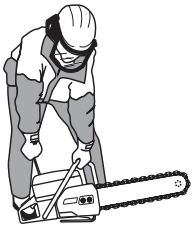


- Opakovaně mačkejte membránu proplachování vzduchem, dokud se membrána nezačne plnit palivem (cca šestkrát). Membrána nemusí být úplně plná.





- Uchopte přední rukojeť levou rukou. Pravou nohu položte na spodní část zadní rukojeti a přitom přitlačte rozbrušovací pilu k zemi. Tahejte pravou rukou za rukojeť startéru, dokud se nespustí motor. **Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.**



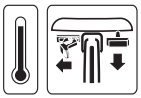


- Jakmile se motor spustí, zasuňte páčku sytiče. Pokud dojde k vytažení sytiče, motor se během několika sekund zastaví. (Pokud se motor zastaví, zatáhněte znovu za rukojeť startéru.)
- Stisknutím plynové páčky uvolněte startovací plyn, stroj poté poběží na volnoběh.

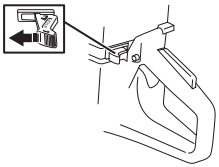
UPOZORNĚNÍ! Vytahujte pomalu pravou rukou startovací šňůru, dokud nepocítíte odpor (když zaskočí západky startéru), a poté silně a rychle zatáhněte.

Nevytahujte celou délku lanka startéru, nepouštějte startovací madlo a nenechávejte plně vytažené lanko samovolně navíjet. To by mohlo stroj poškodit.

S teplým motorem:



- Přesvědčte se, zda je vypínač (STOP) nastaven v levé poloze.



- Nastavte ovládání sytiče do polohy funkce sytiče. Poloha funkce sytiče je také automatická poloha škrticí klapky při spouštění.



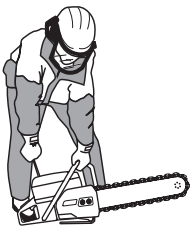
- **Dekompresní ventil:** Stiskněte ventil pro snížení tlaku ve válci, tím se usnadní uvedení motorové rozbrušovací pily do chodu. Dekompresní ventil je třeba použít při každém uvádění do chodu. Když se stroj uvede do chodu, ventil se automaticky vrátí do své původní polohy.



- Zatlačením ovladače sytiče vypněte sytič (zůstane zachována startovací poloha plynu).



- Uchopte přední rukojeť levou rukou. Pravou nohu položte na spodní část zadní rukojeti a přitom přitlačte rozbrušovací pilu k zemi. Tahejte pravou rukou za rukojeť startéru, dokud se nespustí motor. **Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.**



- Stisknutím plynové páčky uvolněte startovací plyn, stroj poté poběží na volnoběh.

UPOZORNĚNÍ! Vytahujte pomalu pravou rukou startovací šňůru, dokud nepocítíte odpor (když zaskočí západky startéru), a poté silně a rychle zatáhněte.

Nevytahujte celou délku lanka startéru, nepouštějte startovací madlo a nenechávejte plně vytažené lanko samovolně navíjet. To by mohlo stroj poškodit.

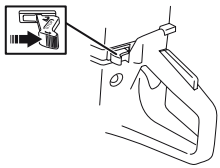
VÝSTRAHA! Po spuštění motoru obsahují výfukové plyny chemické látky, jako jsou nespálené uhlovodíky a oxid uhelnatý. Je známo, že obsah výfukových plynů způsobuje dýchací potíže, rakovinu, vrozené vady nebo jiná reprodukční poškození.

Oxid uhelnatý je bezbarvý a bez chuti a vždy se vyskytuje ve výfukových plynech. Začátek otravy oxidem uhelnatým se vyznačuje mírnou závratí, kterou postižená osoba může nebo nemusí rozpoznat. Při dostatečně vysoké koncentraci oxidu uhelnatého může osoba bez varování zkolabovat a upadnout do bezvědomí. Vzhledem k tomu, že oxid uhelnatý je bezbarvý a bez zápachu, nelze jeho přítomnost zjistit. Kdykoli je zaznamenán pach výfukových plynů, vyskytuje se v prostředí oxid uhelnatý. Nikdy nepoužívejte rozbrušovací pilu poháněnou benzínovým motorem uvnitř budov, ve výkopech hlubokých více než 1 metr (3 stopy) nebo v jiných oblastech se špatnou ventilací. Při práci ve výkopech nebo jiných uzavřených oblastech zajistěte řádnou ventilaci.

Vypínání

POZOR! Řetěz se otáčí ještě minutu po zastavení motoru. (Volný doběh řetězu.) Dokud se řetěz zcela nezastaví, musí se volně otáčet. Nedbalost může vést k těžkému úrazu nebo smrtelnému zranění.

- Motor vypnete přepnutím vypínače (STOP) do pravé polohy.



ÚDRŽBA

Všeobecně

VÝSTRAHA! Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Motor by měl být vypnutý a vypínač by se měl nacházet v poloze STOP.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část Osobní ochranné pomůcky".

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

- Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav stroje u autorizovaného dodavatele společnosti Husqvarna.

Schema technické údržby

V plánu údržby můžete vidět, které součásti vašeho zařízení vyžadují údržbu a v jakých intervalech by měla probíhat. Tyto intervaly jsou vypočítávány na základě každodenního využívání zařízení a v závislosti na míře používání se mohou lišit.

Denní údržba	**Týdenní údržba**	**Měsíční údržba**
Čištění	**Čištění**	**Čištění**
Čištění vnějších částí		Zapalovací svíčka
Přívod chladicího vzduchu		Palivová nádrž
Funkční kontrola	**Funkční kontrola**	**Funkční kontrola**
Všeobecná kontrola	Antivibrační systém*	Palivový systém
Pojistka páčky plynu*	Tlumič výfuku*	Vzduchový filtr
Stop spínač (vypínač zapalování)*	Hnací řemen	Hnací kolo, spojka
Ochranný kryt ruky, zadní chránič pravé ruky, kryt spojky a kryt proti postříkání*	Karburátor	
Lišta a diamantový řetěz**	Startér	
Systém dodávky vody		
Zkontrolujte, zda neuniká palivo		

*Viz pokyny v části Bezpečnostní výbava zařízení.

**Přečtěte si příslušné pokyny v částech Diamantové řetězy", Kompletace a seřízení" a Údržba".

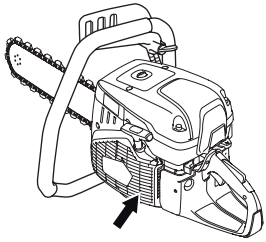
Čištění

Čištění vnějších částí

- Stroje denně čistěte opláchnutím čistou vodou po ukončení práce.

Přívod chladicího vzduchu

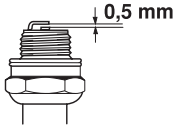
- V případě potřeby vyčistěte přívod chladicího vzduchu.



UPOZORNĚNÍ! Znečištěný nebo ucpaný přívod vzduchu má za následek přehřívání zařízení, což vede k poškození válce a pístu.

Zapalovací svíčka

- Pokud má stroj malý výkon, má problémy při startování nebo nemá správný chod při otáčkách chodu naprázdno: vždy před dalšími kroky nejprve zkontrolujte zapalovací svíčku.
- Ujistěte se, že koncovka zapalovacího kabelu a zapalovací kabel jsou neporušené, aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a současně zkontrolujte, zda vzdálenost mezi elektrodami činí 0,5 mm. V případě potřeby je vyměňte.



UPOZORNĚNÍ! Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

Tyto faktory přispívají k tvorbě usazenin na elektrodách zapalovací svíčky, které mohou následně vést k provozním problémům a obtížím při startování.

- Nesprávná palivová směs (příliš mnoho nebo špatný olej).
- Znečištěný vzduchový filtr.

Funkční kontrola

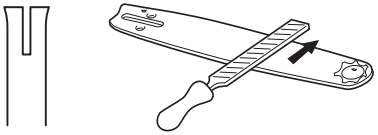
Všeobecná kontrola

- Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.

Vodicí lišta

Pravidelně kontrolujte:

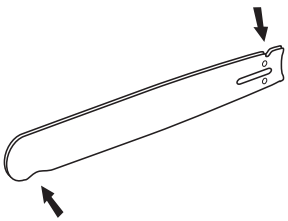
- Zda se na hranách řezné lišty netvoří otřepy. V případě potřeby tyto otřepy obruste pilníkem.



- Zda není drážka lišty silně opotřebená. V případě potřeby lištu vyměňte.



- Zda není špička lišty nerovnoměrně či silně opotřebená. Pokud se na spodní straně špičky lišty vytvářejí prohlubně, znamená to, že je řetěz příliš volný.



- Životnost vodicí lišty bude delší, když ji při výměně diamantového řetězu obrátíte na druhou stranu.



Karburátor

Karburátor je opatřen pevnými tryskami, aby byla ve stroji vždy správná směs paliva a vzduchu. Jestliže motor nemá sílu nebo akceleruje pomalu, proveďte následující:

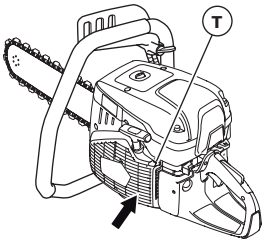
- Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte. Jestliže to nepomůže, spojte se s autorizovanou servisní dílnou.

Seřízení volnoběžných otáček

POZOR! V případě, že nastavení volnoběhu nelze seřídit tak, aby se diamantový řetěz nepohyboval, obraťte se na prodejce nebo servisní dílnu. Nepoužívejte stroj, dokud není řádně seřízen nebo opraven.

Nastartujte motor a zkontrolujte nastavení volnoběhu. Pokud je karburátor správně nastaven, diamantový řetěz by se při volnoběhu neměl hýbat.

- Nastavte volnoběžné otáčky šroubem s hlavou T. Otáčejte šroubem pro nastavení volnoběžných otáček směrem doprava, dokud se řetěz nezačne otáčet. Potom točte šroubem proti směru chodu hodinových ručiček až se řetěz přestane otáčet.



Doporučený počet otáček při volnoběhu je: 2700 ot/min

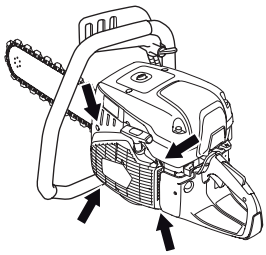
Startér

VÝSTRAHA! Vratná pružina je uložena v pouzdru startéru stočená a napružená a v případě neopatrného zacházení se může vymrštit a způsobit zranění.

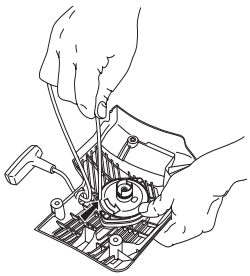
Při výměně vratné pružiny nebo lanka startéru dbejte vždy zvýšené opatrnosti. Vždy používejte ochranné brýle.

Výměna přetrženého nebo opotřebovaného lanka startéru

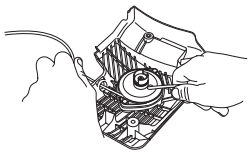
- Povolte šrouby, které upevňují startér ke klikové skříni a vyjměte startér.



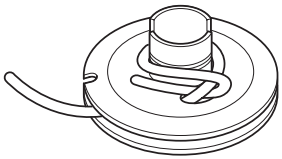
- Vytáhněte přibližně 30 cm šňůry a vyjměte ji z výřezu v okrajové části cívky startéru. Je-li šňůra nepoškozená: Uvolněte napětí pružiny tím, ze necháte cívku otáčet pomalu zpět.



- Odstraňte zbytky staré startovací šňůry a zkontrolujte, zda vratná pružina funguje. Navlékněte novou šňůru startéru do otvoru v krytu startéru a v cívce se šňůrou.

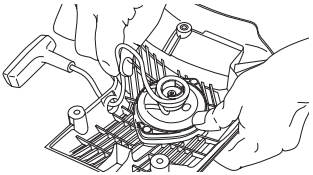


- Spouštěcí šňůru naviňte na cívku podle obrázku. Pevně šňůru utáhněte a ujistěte se, že volný konec je co možná nejkratší. Vložte a zajistěte šňůru v rukojeti startéru.



Napínání vratné pružiny

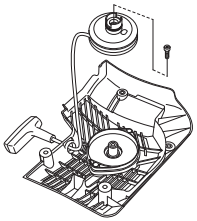
- Šňůru veďte výřezem na okraji kotouče a oviňte ji 3× ve směru hodinových ručiček kolem středu cívky startéru.



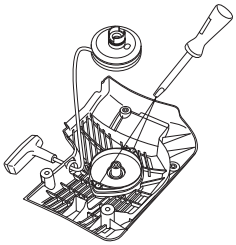
- Nyní zatáhněte za rukojeť startéru a napněte tak pružinu. Celý postup zopakujte ještě jednou, ale tentokrát se čtyřmi otáčkami.
- Po napnutí pružiny zkontrolujte, zda je rukojeť startéru natažená do správné základní polohy.
- Po úplném vytažení šňůry startéru zkontrolujte, zda pružina není vytažena do své koncové polohy. Spouštěcí cívku zpomalte palcem a zkontrolujte, zda lze cívkou pootočit nejméně o další polovinu otáčky.

Výměna prasklé vratné pružiny startéru

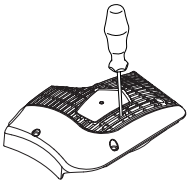
- Povolte šroub umístěný uprostřed cívky a vyjměte cívku.



- Nezapomínejte, že vratná pružina leží napjatá v prostoru startéru.
- Uvolněte šrouby upevňující pouzdro pružiny.



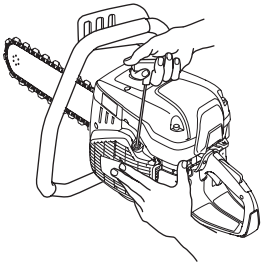
- Vyjměte vratnou pružinu tím, že spouštěč přetočíte a pomocí šroubováku uvolníte háky. Háky přidržují vratnou pružinu ke startéru.



- Namažte vratnou pružinu řídkým olejem. Namontujte řemenice a napněte vratnou pružinu.

Montáž startéru

- Před montáží startéru nejprve vytáhněte lanko startéru a přiložte startér na příslušné místo na klikové skříni. Potom pomalu uvolněte lanko startéru tak, aby zaskočily západky řemenice.



- Utáhněte šrouby.

Palivový systém

Všeobecně

- Zkontrolujte nepoškození víka palivové nádrže a jeho utěsnění.
- Zkontrolujte palivovou hadici. V případě poškození jej vyměňte.

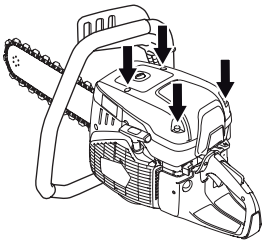
Palivový filtr

- Palivový filtr je umístěn uvnitř palivové nádrže.
- Palivová nádrž musí být při plnění chráněna proti znečištění. Snižuje se tím nebezpečí provozních poruch způsobených ucpáním palivového filtru umístěného uvnitř palivové nádrže.
- Filtr nelze čistit, ale musí se v případě ucpání vyměnit za nový.**Filtr je třeba vyměnit minimálně jednou za rok.**

Vzduchový filtr

Vzduchový filtr je třeba kontrolovat pouze tehdy, když klesne výkon motoru.

- Povolte šrouby. Odstraňte víčko vzduchového filtru.



- Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte.

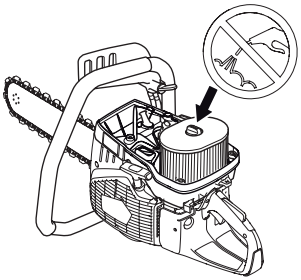
Olejový filtr, výměna

POZOR! Při výměně filtru může docházet k rozptylu zdraví škodlivého prachu. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Řádně zlikvidujte filtry.

UPOZORNĚNÍ!

Vzduchový filtr nesmí být čištěn nebo profukován stlačeným vzduchem. Dojde tak k jeho poškození.

- Vymontujte šroub.



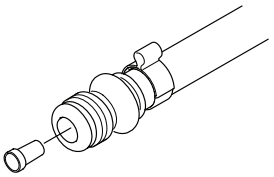
- Vyměňte vzduchový filtr.

Hnací kolo, spojka

- Zkontrolujte opotřebování středu spojky, hnacího ozubeného kola a spojkové pružiny.

Systém dodávky vody

Zkontrolujte, že trysky na vodicí liště a filtr ve vodní přípojce nejsou ucpané. V případě potřeby je vyčistěte.



Likvidace, vyřazení

Tento výrobek by měl být odevzdán do příslušné recyklační stanice v souladu s místními předpisy.

Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.



VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

Náprava závad

VÝSTRAHA! Pokud servisní zásah nebo odstraňování problému nevyžaduje aby byl stroj zapnutý, vypněte motor a vypínač přepněte do polohy STOP.

Problém	Pravděpodobná příčina	Možné řešení
Stroj nebude uveden do provozu	Nesprávné spouštění stroje	Viz pokyny pod rubrikou Startování a vypínání.
	Vypínač v poloze vpravo (STOP)	Přesvědčte se, zda je vypínač (STOP) nastaven v levé poloze.
	V nádrži není benzín	Doplňte palivo.
	Vadná zapalovací svíčka	Vyměňte svíčku zapalování.
	Vadná spojka	Obraťte se na servis.
Při volnoběhu se řetěz volně otáčí.	Volnoběžné otáčky jsou příliš vysoké	Upravte volnoběžné otáčky.
	Vadná spojka	Obraťte se na servis.
Po přidání plynu se řetěz neotáčí.	Řetěz je příliš napnutý. Diamantový řetěz by měl vždy jít ručně otáčet kolem vodicí lišty. Je normální, že články diamantového řetězu pod vodicí lištou visí.	Upravte napnutí řetězu (pokyny naleznete v části Kompletace a seřízení").
	Vadná spojka	Obraťte se na servis.
	Diamantový řetěz není správně nasazen	Zkontrolujte, zda je diamantový řetěz řádně nasazen.
Stroj nemá při pokusu o přidání plynu žádný výkon	Zanesený vzduchový filtr	Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte.
	Zanesený palivový filtr	Výměna palivového filtru
	Zanesené ventilace palivové nádrže	Obraťte se na servis.
Příliš vysoká úroveň vibrací	Diamantový řetěz není správně nasazen	Zkontrolujte také, zda je diamantový řetěz správně nasazen a nejeví známky poškození. Příslušné pokyny si můžete přečíst v částech Diamantové řetězy" a Montáž a nastavení".
	Diamantový řetěz je vadný	Vyměňte diamantový řetěz a zkontrolujte, že je nepoškozený.
	Vadné tlumicí prvky	Obraťte se na servis.
Příliš vysoká teplota stroje	Zanesená chladící žebra nebo vstup chladícího vzduchu	Vyčistěte přírubu chlazení / přívodu vzduchu stroje.
	Prokluzování spojky / vadná spojka	Řezání provádějte vždy při zcela otevřené škrticí klapce.
		Zkontrolujte spojku, případně se obraťte na servisního pracovníka.
Malá rychlost řezání	Diamanty jsou pravděpodobně obroušené nebo je příliš nízké tlakové zatížení.	Krátkou dobu řezejte do měkkého abrazivního materiálu (například do pískovce nebo cihel).
Předčasné roztáhnutí řetězu	Nedostačující tlak vody. Pokud je přívod vody nedostačující, může docházet k nadměrnému opotřebení diamantového řetězu, což zase povede ke ztrátě pevnosti diamantového řetězu a jeho zničení.	Zvyšte tlak vody.
Diamantový řetěz se přetrhne nebo vyskočí.	Nesprávně napnutý řetěz	Upravte napnutí řetězu (pokyny naleznete v části Kompletace a seřízení").
	Pila byla vložena do drážky, která je užší než diamantové segmenty řetězu.	Přečtěte si pokyny v části „Provoz".
	Při řezání je nedostačující tlakové zatížení.	Pila by neměla odskakovat ani vibrovat.

Technické údaje

	K 970 III Chain
Obsah válce, cm^3/cu.in	93.6 / 5.7
Vrtání válce, mm/palc	56 / 2.2
Zdvih, mm/inch	38 / 1.5
Otáčky chodu naprázdno, ot/min	2700
Široce otevřená škrticí klapka – bez zatížení, ot/min	9300 (+/- 150)
Výkon hp/kW @ ot/min	6,5 / 4,8 @ 9000
Zapalovací svíčka	NGK BPMR 7A
Vzdálenost elektrod, mm/palc	0.5 / 0.02
Objem palivové nádrže, litry/US fl.Oz	1 / 33.8
Doporučený tlak vody, bar/PSI	1.5–10 / 22–150
Doporučený průtok vody, v litrech/min	8/2
Hmotnost bez paliva a řezného nástavce (kg)	9.6 / 21.2

Emise hluku (viz poznámka 1)	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	114
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA}dB(A)	115
Hladiny hluku (viz poznámka 2)	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, dB(A)	104
Ekvivalentní hladiny vibrací, a $_{hveq}$ (viz poznámka 3)	
Přední rukojeť, m/s^2	3,6
Zadní rukojeť, m/s^2	4,7

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L_{WA}) dle direktivy ES 2000/14/ES. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/EC.

Poznámka 2: Ekvivalentní hladina akustického tlaku, podle normy EN ISO 19432-1, se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku za různých pracovních podmínek. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB(A).

Poznámka 3: Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy EN ISO 19432-1, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací za různých pracovních podmínek. Zkušební konfigurace dle normy EN ISO 22867. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s^2.

Doporučené kombinace vodicí lišty a diamantového řetězu

Vodicí lišta a diamantový řetěz	**Počet segmentů diamantového řetězu:**	**Šířka segmentů diamantového řetězu (mm):**	**Rozteč diamantového řetězu (mm):**	**Max. hloubka řezu, mm/inch**	**Rychlost řetězu při maximálních otáčkách motoru (m/s)**
12" (300 mm)	25	5,7 / 0,22	11, 278 / 7/16	350 / 14	29 / 95
14" (350 mm)	32	5,7 / 0,22	9,525 / 3/8	400 / 16	26 / 85
16" (400 mm)	29	5,7 / 0,22	11,278 / 7/16	450 / 18	29 / 95
18" (450 mm)	30	5,7 / 0,22	Elite	450 / 18	29 / 95

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	**Přenosná ruční pila**
Značka	HUSQVARNA
Typ/Model	K 970 III Chain
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2022 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	**Popis**
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2000/14/EC	„o venkovním hluku“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující harmonizované normy nebo technické údaje:

EN ISO 12100:2010 , EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018.

2000/14/EC, postup ověřování shody: Příloha V. Informace o emisích hluku najdete v části *Technické údaje*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

Ředitel výzkumu a vývoje, vybavení pro řezání betonu a vrtání

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

CE

Eredeti útmutatás Instrukcja oryginalna Pôvodné pokyny Původní pokyny

1159252-50, rev 3

2022-04-21